

# PRO SUPERSAXA - OBERSAXEN

Jahresheft 2000



**Vorstand:**

Präsident: Georg Alig-Mirer  
 Vizepräsident: Christian Henny  
 Kassier: Rinaldo Herrmann  
 Aktuar: Oskar Henny  
 Beisitzerinnen: Zyntha Berni-Sax  
 Monika Alig  
 Revisor: Roman Janka-Fontana

**Redaktion:**

Toni Abele †  
 Maria Ettlin-Janka, 6370 Stans  
 Eduard Ettlin 69 (Grafiken)  
 Monika Alig (Chronik)  
 Oskar Henny (Lektorat)  
 und weitere Mitarbeiter

**Präsidentenbericht 2000**

Auch im Berichtsjahr wurden durch den Vorstand in mehreren Sitzungen verschiedene Traktanden behandelt, wobei das Problem zur Erhaltung des "Obarsàxar Titsch" jeweils im Vordergrund stand. Das Jahreshaft 1999 mit dem Titelbild von Yolanda Gürtler gelangte bereits am 6. Juni 2000 zum Versand. Am 20. Mai weilte der Walserverein Mutten zu Besuch in Obersaxen.

Der Höhepunkt des Vereinsjahres war zweifellos die Jubiläumsversammlung zum 40-jährigen Bestehen der Walservereinigung Graubünden am 24. Juni 2000 in Obersaxen, an der etwa 350 Walserefreunde teilnahmen. Dem Vorstand der PSO oblag die Bereitstellung und Ausschmückung der Mehrzweckhalle sowie die Führung verschiedener Gruppen durch Obersaxen, während die Musikgesellschaft den musikalischen Teil und die Verpflegung der Gäste übernommen hatte. Die Versammlung der WVG, welche unter der Leitung ihres Präsidenten Peter Loretz durchgeführt wurde, war ein voller Erfolg und fand allseits lobende Worte.

Am 7. Oktober fand die GV der PSO, welche zugleich Jubiläumsversammlung zum 30-jährigen Bestehen unseres Vereins war, statt. Dabei wurden neu in den Vorstand gewählt: Georg Alig-Mirer (1957) als Präsident, Christian Henny (1980) als Vorstandsmitglied sowie Roman Janka-Fontana als Rechnungsrevisor. Zum Schluss der GV zeigte uns Frau Elisabeth Schwarz-Hössli einen interessanten Lichtbildervortrag „Bei den Walsern am Südfuss des Monte Rosa“.

Am 17. November 2000 durfte unsere Redaktorin Maria Ettlin-Janka im Grossratsaal in Chur von der Bündner Regierung ihren wohlverdienten Anerkennungspreis entgegennehmen. Zyntha Berni und ich von der PSO sowie Antonia Tschuor vom Gemeindevorstand hatten die Ehre, bei der feierlichen Preisverleihung dabei zu sein. Seitens der PSO und der Gemeinde Obersaxen, gehört Dir, Marieli, hohe Anerkennung und herzlicher Dank für die geleistete Arbeit.

Zum Schluss möchte ich allen herzlich danken, die sich das Jahr hindurch in irgendeiner Weise für das Wohl unseres Vereins verdient gemacht haben. Einen besonderen Dank dem scheidenden Vizepräsidenten Georg Janka. Dem neuen Vorstand wünsche ich viel Elan und Ausdauer im neuen Aufgabenkreis.  
 Roman Janka-Fontana, Präsident

**Jahresversammlung:** Samstag, 6. Oktober 2001, 20.30 Uhr in der Aula des MZG in Meierhof

**Jahresbeitrag:** **Mit Heft Fr. 30.--. Herzlichen Dank für jede Erhöhung!**  
 PC: 70-9240-3 (Raiffeisenbank)

**Zum Titelbild:** Die Schülerinnen und Schüler der 6. Klasse Obersaxen erstellten die Linoldrucke unter Anleitung ihres Lehrers Martin Jud. Vargaalts Gott tüüsigmàala!

**Kassabericht 2000**

Ein

Aus

Mitgliederbeiträge	12 150.—	
Freiwillige Spenden	755.—	
Beitrag Gemeinde und Kirchgemeinde	500.—	
Spende Walservereinigung Graubünden	500.—	
Verkauf von Jahresheften und Wörterbüchern	161.20	
Zins a/ Bankkonto	347.35	
Druckkosten Jahreshefte		10 651.10
Büroauslagen, Telefone, Versandkosten, Porti, Sitzungsspesen usw.		2 484.90
Kulturbeitrag		500.—
GV Walservereinigung Graubünden		1 320.—
Jubiläums-GV 30 Jahre Pro Supersaxa		1 069.30
Vortrag 1999, Vortrag 2000	49 670.70	48 058.95
	<u>Fr. 64 084.25</u>	<u>Fr. 64 084.25</u>

Vermögensausweis: Ende 1999: Fr. 49 670.70; Ende 2000: Bankkonto Fr. 48 058.95  
 Vermögensabnahme: Fr. 1 611.75. Rinaldo Herrmann, Kassier. Roman Janka, Revisor

**Die Junioren:**

10. 1. Ilanz: Janka Adrian ex J'Balzar-Leuch Brigitte
3. 2. Bülach: Paparone Viviana ex Herrmann Rinaldo-P'-Gasser Andrea Jacqueline
3. 2. Ilanz: Schnider Mario ex S'Robert-Casanova Maria Monica
8. 2. Ilanz: Campolongo Laura ex C'Andreas-Zahner Bernadette
11. 2. Altdorf: Henny Christoph ex H'Johann Martin-Rakeseder Sibylle Claudia
16. 2. Münster D: Casanova Melissa ex C'Marcus-Liebetanz Meike
25. 2. Ilanz: Cavegn Chris ex C'René-Venzin Manuela Claudia
6. 3. Thun: Walder Christof Oliver ex W'Markus Albert-Suter Anita Nicole
10. 3. Chur: Janka Cornelia ex J'Johann Roman-Fontana Claudia
15. 3. Genève: Casanova Carlo Christian ex C'Yves Christian-Haenni Kathrina
18. 3. Zollikon: Meier Lina Franziska ex Alig Alois Rudolf-Meier Irene
8. 4. Wettingen: Sax Marco ex S'Daniel-Heidinger Sandra Sibylle
30. 4. Ilanz: Janka Pascal ex J'Luzi-Sax Anna
30. 5. Ilanz: Bigger Livio ex B'Walter Eugen-Janka Bigger Roswitha
20. 6. Männedorf: Steinhard Selina ex S'Klaus Günther-Alig Karin
22. 6. Luzern: Casanova Dario ex Rohrer Beat Arnold-Casanova Sandra
24. 6. Ilanz: Tschuor Aline Anna ex T'Beat-Mannhard Monika Elisabeth
29. 6. Chur: Mirer Damian ex M'Karl-Schüpbach Monika
30. 6. Chur: Herrmann Mauro Andrea ex H'Patrik Pius-Felix Elisabeth Margreth
10. 7. Thuisis: Walder Ferdinand ex W'Bruno-Mändli Walder Martina
6. 8. Liestal: Cavas Aylin Natascia ex C'Ali-Walder Franziska
20. 8. Zürich: Brügger Charlotte Sophie Madeleine ex Siegel Adrian Markus-Brügger Eliane Melanie
24. 8. Thuisis: Mirer Michelle Joy ex M'Mario-Ruoss Silvia Andrea
- 8.10. Ilanz: Alig Maria ex A'Sigisbert-Arpagaus Annetta
- 16.11. Ilanz: Schnider Jasmin ex S'Pio Marco-Bachmann Esther Silvia
- 22.11. Chur: Fischer Aischa Johanna ex Casanova Roger-Fischer Natascha Evelyn
- 3.12. Ilanz: Imbach Simona Natalie ex I'Jakob-Casanova Antonia
- 11.12. Liestal: Schwarz Jan Ronan ex S'Peter Paul-Kist Irene Madeleine
- 11.12. Sursee: Mirer Gian-Andrea ex Hankh Gilbert Marcel-Mirer Katherin

**Die Vermählten:** In Obersaxen ∞ 3 Paare.

17. 3. Soral GE: Barbey Alexander Matthieu \*73 ex Genève mit Alig Josefina \*69 ex A'Josef-Casanova Emerita
31. 3. Vaz/Obervaz: Flückiger Thomas Paul \*70 ex Rorschacherberg mit Casanova Monika \*68 ex C'Silvio-Sax Maria Anna
7. 4. Trun: Defuns Adrian \*61 ex Trun mit Mirer Karina \*65 ex M'Johann-Sax Margaritha
5. 5. Ilanz: Arpagaus Tarcisius \*68 ex Uors/Peiden mit Sax Eveline Patricia \*72 ex S'Luzius Conrad-Lippuner Johanna
19. 5. Obersaxen: Bigger Walter Eugen \*66 ex Vilters-Wangs mit Janka Roswitha \*65 ex J'Thomas-Casanova Luisa Emma
19. 5. Basel: Gröflin Marc-Alain \*68 ex Basel mit Alig Katrin Luzia ex A'Peter Josef-Amsler Ella Luzia
3. 6. Morissen: Riedi Clemens Anton \*44 ex R'Jacob Georg-Caduff Anna Elisabeth mit Goldener Ruth \*54 ex Zürich
3. 6. Obersaxen: Casanova Anselm Kaspar \*68 ex C'Johann Georg-Casanova Agnes mit Staffelbach Rahel Patricia \*71 ex S'Ulrich Jakob-Zeller Ruth ex Zürich und Mauensee
27. 6. Rongellen: Walder Bruno \*65 ex W'Alois-Danuser Elsa mit Mändli Martina \*65 ex Laufen-Uhwiesen
2. 8. Chur: Castelberg Thomas Alfred \*68 ex St. Peter mit Sax Sandra \*70 ex S'Othmar-Tönz Ursula Cäcilia
7. 8. Sumvitg: Mirer Fridolin Martin \*55 ex M'Alfons Raphael-Caviezel Maria Theresia mit Duff Martina \*71 ex Sumvitg
7. 8. Obersaxen: Schüler Olaf \*62 ex Deutschland mit Zanker-Huber Birgit Paula \*62 ex Deutschland
11. 8. Hütten ZH: Waser Roger \*74 ex W'Felix-Bebie Gertrud Elisabeth mit Schön-bächler Ursula \*74 ex Einsiedeln
11. 8. Chur: de Suosa Meira, Jorge \*74 ex Deutschland mit Kramer Nicole \*79 ex K'Matthias-Casutt Margreta
18. 8. Trun: Flepp Marcel \*70 ex Disentis/Mustér mit Tschuor Sonia \*76 ex T'Paul-Maissen Natalie Christina
18. 8. Rafz ZH: Brunold René \*67 ex B'Johann-Obertüfer Gertrud Rosalia mit Porfide, Andreina Vita \*68 ex Italien
31. 8. Igis: Neuschwander Andreas \*70 ex Bärschwil SO mit Janka Manuela \*69 ex J'Dominikus-Janka Anna Cathrina
8. 9. Ecublens VD: Pfändler Fridolin Charles \*71 ex Schwanden GL mit Gomez Véronique \*73 ex G'Manuel-Janka Eliane
- 21.10. Zahle/Libanon: El Mais, Wissam \*72 ex El M'Mohamed-Zeinab Moussa mit Kassba Rima ex Libanon

**Die Heimgegangenen:**

3. 1. Chur: Henny Christian Georg \*31 ex H'Johann Peter-Caplazi Johanna Benedikta
13. 1. Ilanz: Casanova-Blumenthal Johann Baptista \*41 ex C'G. Philipp-C'M. Catrina
21. 1. Obersaxen: Gurt-Gruber Philipp \*13 ex G'Philipp-Giordani Carolina
20. 2. Chur: Casanova-Seglias Ernst Anton \*15 ex C'Thomas-Tscharner Elisabeth
12. 3. Ilanz: Casanova-Sax Maria Monika \*15 ex C'Peter Anton-C'Maria Anna
17. 3. Arlesheim: Alig-Wartner Christian Albert \*16 ex A'Albert A.-Häusermann Rosa
18. 3. Lakeland USA: Walder-Obrist Klara Cäcilia \*30 ex O'Oskar-Weiss Anna
4. 4. Zürich: Simmen-Gut Serge Alfred Jean \*22 ex S'Léonce-Lebernicheux Yvonne
23. 5. Ilanz: Walder-Lechmann Leonhard \*25 ex W'Leonhard-Signorell Emilia K.

30. 5. Ilanz: Cathomen Renato Ulrich \*45 ex C'Christian Melchior-Zoller Maria E.  
 6. 6. Chur: Casanova-Haldner Anna Maria \* 10 ex H'Josef-Kläger Anna Maria M.  
 22. 7. Chur: Alig Anna \* 17 ex A'Christ Martin-Cahannes Margaretha Catharina  
 26. 7. Ilanz: Janka Rita (Sr. Hermine) \*37 ex J'Johann-Casanova Maria  
 10. 8. Ilanz: Schwarz-Sax Thomas \*34 ex S'Anton-Jacomet Maria Mathilda  
 24. 8. Morissen: Riedi-Camenisch Johann Martin \*20 ex R'Jakob A.-Cavegn Marg.  
 28. 8. Zürich: Gutknecht Franz Matthias \*41 ex G'-Weber Olga  
 9.10. Zürich: Casanova-Pellaton Johann Karl \*22 ex C'Johann Karl-Moser Hermine  
 26.10. Lausanne: Walder-Schianchi Jacques \*26 ex W'Jacques-Perrin Jeanne  
 3.11. Obersaxen: Herrmann-Rutz Roland \*50 ex H'Anton-Nay Maria Catharina

Zivilstandsamt

**Obersaxer Chronik 2000:** Abkürzungen: AS = Amtsblatt Surselva. Ausg. = Ausgaben. BBO = Bergbahnen O. DTV = Damenturnverein. DV = Delegiertenversammlung. Einn. = Einnahmen. Fischerv. = Fischerverein. FV = Frauenverein. Gde = Gemeinde. Gde-V = Gemeindeversammlung. GS = Genossenschaft. GV = Generalversammlung. GVS= Gemeindeverband Surselva. I'alp = Inneralp. I'tobel = Innertobel. JS = Jägersektion. KGV = Kirchengemeindeversammlung. KGZV = Kaninchen- und Geflügelzüchterverein. Mf = Meierhof. La Q= La Quotidiana (rom. Zeitung). MGO = Musikgesellschaft O. MZG = Mehrzweckgebäude. O = Obersaxen. PSO = Pro Supersaxa. R = Rechnung. SH = Schulhaus. SO = Südostschweiz (Zeitung). SSCO = Ski- und Sportclub O. SST= Surselva-Ski-Team. SSV = Schweizerischer Skiverband. St. M = St. Martin. TV = Turnverein. U'matt = Untermatt. V = Versammlung. V'alp = Vorderalp. Vers. = Versicherung. VV = Verkehrsverein. VVO = Verkehrsverein O. VZGS = Viehzuchtgenossenschaft. Zw'tobel = Zwischentobel.

- Jan.* 1. PROSIT-NEUJAHR! Wir feiern mit der politischen Gde, der Bürger-Gde und dem VVO auf dem Postplatz Mf. - Dep. Verteilung: Finanzen, Steuern: Präs. Thomas Mirer; Forstwesen, Schneeräumung, Friedhof: Erwin Senn-Hess; Tourismus, Sport, Kultur, Abfallbeseitigung: Zyntha Berni-Sax; Landwirtschaft, Alpen, Militär, Zivilschutz, Sozialwesen: Luzi Alig-Joos; Bauwesen: Christa Sax-Riedi; Wasserversorgung, Kanalisation, ARA, Feuerwehr: Georg Alig-Capaul; Schulwesen, Polizei, Sanität: Antonia Tschuor-Venzin. - Übergabe der Familienhilfe (Hauspflege) an die subregionalen SPITEX-Organisationen. - 5. Tignes (F): Jeanette Collenberg, Miraniga, belegt bei einer Europa-Cup Abfahrt den 2. Platz. - 6. BT: Nach drei Jahren Werbegemeinschaft streben die Tourismusorganisationen O, Mundaun, Val Lumnezia und Ilanz eine Fusion an. - 7. Forstamt: Entsorgung der Christbäume auf dem Kompostplatz in St. Josef. - 8. Knabenschaft: GV in der Aula. Kommandant: Renzo Alig, Egga. - 8./9. Pfarrei: Besuch der Dreikönigs-Singer. - Auf dem Crap Sogn Gion und in Sedrun belegen unsere "Wisalis" im Riesen- und Parallelschlalom mehrere erste Plätze. - 10.-21. Skilehrer-Vorkurs in O: Dreikönige 1999, Foto Pfframm



- Von den 39 Kandidaten/-innen bestanden 35 die an drei Tagen ausgetragene Prüfung. Bei den Damen schneidet Nicole Alig, Tobel, mit der Bestnote (92,25) ab. - 15. JS: GV im Hotel Mf. Präs. Georg Alig-Mirer, Schnaggabial. - 17.-21. Carving- und Snowboardkurs für Hausfrauen. - 20. Alp-GS Untermatt: GV im Hotel Mf; Alpvogt Christian Alig-Nay, Tobel. - 22. Schiessv. GV im Rest. Adler. Präs. Alois Spescha-Weber, Pilavarda. - Mit der Kindervorstellung eröffnet der Theaterverein die diesjährige Theatersaison mit dem Lustspiel "Das cha jo heiter wärde", 12 Vorstellungen bis Ostern. - BBO: Einweihungsfeier der neuen 6er Sesselbahn Wali-Sezner durch Pfr. G.H. Hangartner. Festredner: Bergbahnpräs. Jos. Brunner, Gde-Präs. Th. Mirer und ein Vertreter der Garaventa AG. Etwa 300 Gäste. Nun können 2000, maximal 2600 Personen pro Std. befördert werden. Erstellungskosten: 7 Millionen Fr. - 24. Ziegenzucht-GS Affeier: GV im Hotel Pöstli. Präs. Rudolf Janka. - 28. GVS: Präs. für die Amtsperiode 2000-2003: Sep Cathomas, Brigels (neu).
- Febr.* 1. VVO, O-Aktuell: Veranstaltungskalender Feb.-April. - 6. SSCO: Wisali-Carving-Cup auf der Rennstrecke Untermatt-Misanenga. - 7.Vieh-Vers.: GV im Hotel Mf. Präs. Christian Janka-Simmen. - 11. Nachdem die Gde-V am 3.12.99 die Erhöhung des Steuerfusses von 100 auf 120% der Kantonssteuer abgelehnt hatte, stimmt sie heute mit 129 Ja gegen 30 Nein der Erhöhung von 100 auf 130% der einfachen Kantonssteuer deutlich zu, rückwirkend ab 1.1.2000. - 14. VZGO: GV im Hotel Mf. Präs. Christian Alig-Nay. -17. und 24. Seniorenheim Steinhauser: Information für Interessierte in der Aula. -19. Kunstmaler Rudolf Mirer und Silvio Lebrument präsentieren "Murmina und Murmin" Bd 2. - 20. Pfarrei: Der Pfarrer macht auf die altersschwache Orgel in Mf aufmerksam. Ferner warnt er vor Sekten, die in O umgehen. - 27. SSCO: Clubrennen.
- März* 1. CVP Kreis Ruis: Öffentl. Orientierungsabend in Ruis über die Gerichtsreform in unserem Kant. Ref.: Kreispräs. und Grossrat Pieder Tschuur, Ruis. - 2. MZG: Figurentheater "Die kleinen Leute von Svabedo" mit Daniela Schmid. 3. Ggüggamüsig Schara Tääpa: Fasnacht in O. mit Kinderumzug, Maskenprämierung, Abendunterhaltung. - VVO: Gesucht wird auf den 1.6. ein Werkangestellter. - 4. Triesenberg-Malbun: Die 6. intern. Wälder-Skimeisterschaften von 1999 werden nachgeholt. Tagessieger ist Hubert Mirer, St.M. - 5.+6. Pfarrkirche: Messe mit dem russischen Chor "St. Petersburger Vokalsolisten". - 5. Schiessv: ALIG-CUP/SSV: Familienskirennen "Rivella Family Contest". - 9.-12. Country and Desert Rats im Skigebiet O. - Mundaun - Lugnez. - 10.3. - 10.4. Öffentl. Auflage des Zonenplans. Für den Bau des Seniorenheims der Steinhauser-Casanova-Stiftung ist eine Teilrevision erforderlich. - 13. Wohnungsbrand im Tschappinahüs, Sachschaden 100'000 Fr. - Forstamt: Weil der Wald nicht rentiert, arbeitet die Forstgruppe O mit dem privaten Forstunternehmen Candinas SA, Rabius, zusammen. - 17. Infolge Kündigung von Gde.-Kanzlist Hans Peter Mirer sucht die Gde-Verwaltung auf 1.6.2000 eine/n Kanzleileiter/in. - 19. Pfarrkirche: Konzert Lauda Sion-Lauda Surselva der gemischten Chöre von Laax, Somvix, Compadi als. Leitung: Rest Giuseppe Tuor. - 21. Waltensburg: Die "Mini Wisali" gewinnen drei von vier FIS-Rennen. - 23. Golfplatz Dachli: Förderv. gegründet. Präs. Fabio Bianchi. - 24. Ständerat Dr. Theo Maissen, Seewis, tritt auf 1.11.00 als Regionssekretär zurück. Neu: Dr. phil. Duri Blumenthal, Igels. - 25. Theaterv.: Vorstellung, Tanz und Unterhaltung. - Jungschützenkurs 2000, O, Flond und Neukirch. Jahrg. 1980-83. - 26. Umstellung auf Sommerzeit.
- April* 3. Diskussionsabend zu den Kreiswahlen vom 7.5.00 im Hotel Pöstli mit Info zur Gerichtsreform durch Kreispräs. und Grossrat Pieder Tschuur. - 5. SST-Surselva-Cup, Finale in O: Die Wisalis belegen wieder viele erste Plätze. Club-Gewinner

ist SSCO. - 6. Lawinenwinter 1975: Antonia Tschuor-Venzin, ex Acla/Medel, erzählt im Radio Rumantsch, wie sie und ihre Familie damals das Unglück erlebten. - 8. Raiffeisenbank O: GV im MZG. Präs. Alex Sax-Riedi. Bilanzsumme 1999: 33'789'740 Fr. Jahresgewinn: 25'555 Fr. - 9. Theater. Seniorenvorstellung. - 10. Sennerei-GS Affeier: GV im Hotel Pöstli. Präs. Edwin Casanova. - 10./11. Schulen und Kindergarten: Eltern-Besuchstage. - 11. SO und La Q: Das Seniorenheim in Obersaxen kommt, aber es fehlt noch an Geld. - 14. Töffclub: GV im Hotel Pöstli. Präs. Martin Alig (73), Axenstein. - 15. Forstamt: Meldefrist für Los- und Petitionsholz. - 21. Gruppe Eine Welt: Ostermarkt in St.M. und Mf. - TV: Titschaltour. - Grundbuchamt: Anlage des Teilrechtsverzeichnisses der Alp-GS Alp Nova auf Gebiet der Gde O. - 26. Alp-GS Vorderalp: Bestösser-V im Rest. St. M. Alpvoigt Arnold Janka-Casanova. - 28./29. Schützenbezirk IXa: Einzelwettschiessen und Gruppenmeisterschaft im MZG. - Kant. Fischerverband: DV im MZG. Kassier: Georg Janka-Capaul, Affeier. - 30. Pfarrei: Neun Kinder empfangen die erste hl. Kommunion.

*Mai*

1. Alp-GS Untermatt-Gren-Inneralp: Bestösser-V im Hotel Agarta. Alpvoigt Christian Alig-Nay. - Widderhaltev.: V im Hotel Mf. Präs. Franz Janka-Wüst, Pilavarda.- 3.-12. Pfarreiwallfahrt nach Rom mit Pfr. Hangartner. - 5. SSV: Kadereinteilung 2000/01, Weltcup Technik: Marco Casanova, Schnaggabial; Europacup Kombi: Claudio Collenberg, Miraniga, Curdin Giacometti, Mira; Weltcup Abfahrt, Super G, Riesenslalom: Jeanette Collenberg, Miraniga. - 6. Vatikan: Vereidigung der Schweizergardisten, u.a. Adrian Fuchs, Kriens, ex Peter und Margrith Fuchs-Spescha (ex Affeier). - VZGO: Viehausstellung in Giraniga. - 7. Kreis Ruis: Landsgemeinde in Ruis. Kreispräs. Pieder Tschuor, Ruis, CVP. Stellv. Pius Berni-Sax, Mira, CVP, neu. Grossräte Conrad Dalbert, Waltensburg, SVP und Ernst Sax, Schnaggabial, CVP, neu. Stellv. Damian Tomaschett, Ruis, CVP, neu und Claudio Pfister, Misanenga, CVP, neu. - 9./10. Gde-Kanzlei: Betriebsstrukturhebung. - 12. Gde-Vorstand: Ausrüstung von Schutzräumen. Gemäss Bundesgesetz sind alle privaten und öffentl. Schutzräume bis 31.12.00 mit Liegestellen und Notaborten auszurüsten. - La Q: Die Jugend hat die Landsgemeinde in Ruis geprägt. Martin Janka (68), Pilavarda, im Gespräch mit der La Q zur Landsgemeinde 2000. - Spitalverband Surselva: DV im Spital Ilanz. R 99: Aufwand 22,4 Mio Fr. Ertrag 12,3 Mio Fr. Gemeinde- u. Kantonsbeiträge 10,1 Mio Fr. - Gde-V: Remo Berther (71), Untertor, wird als Stv in den Gemeindevorstand gewählt. Dienstbarkeitsverträge betr. Durchleitungsrechte für Beschneigungsanlagen zugunsten der BBO genehmigt. Umzonung eines Teils der Parz. 434 Mf der Steinhäuser-Casanova-Stiftung in die Zone für öffentl. Bauten genehmigt. Gewährung eines Kredites von 650'000 Fr. für Sanierung der Quartierstrasse Valata-Sand im Perimeterverfahren. Der Gemeindeanteil wird auf 13% der Gesamtkosten festgesetzt. Revision des Feuerwehrreglementes infolge Zusammenarbeit mit Flond und Neukirch wird genehmigt. Orientierung über Zusammenarbeit der Forstgruppe mit der Forstunternehmung Candinas, Surrhein. Orientierung über die Gestaltung des Dorfplatzes Mf durch die HTA, Chur. - 12./13. SV Vella: Nothelferkurs im MZG Mf. - 13. Ziegenzucht-GS: Punktierung in Affeier. - Fischerv: Teichinstandstellung. - 16.GVS Musikschule Concertino: Kleines Konzert der Musikschüler im MZG Mf. - Schulen: Papiersammlung. - GVS: Neue Gebühren für Direktanlieferung des Abfalls ab. 1.1.01. - 19. Gde-Amt: Öffentl. Auflage mit Einsprachemöglichkeit des am 12.5.00 abgeänderten Zonenplanes. - VVO: Der Zusammenschluss der vier VV scheidet am neuen Logo. Der VV Val Lumnezia ist nicht einverstanden, dass O das tragende Sujet sein soll. - KGZV: GV im Rest. St.M. Präs. Arthur Alig, Giraniga. - 20. Theater: GV

im Hotel Mf. Präs. Georg Alig-Gartmann, Tschappina. - Ggüggamüsig Schara Tääpa: GV im MZG. Präs. Manuela Stucki, Flond. - Walsverein Muttin: Ausflug mit Besichtigung der Gde O. - 21. Eidg. u. kant. Volksabstimmung (s. Abstimmungen). - Ruis: Kreisschiessen 2000. - Beim 22. Velo-Rennen von Ilanz belegen Dario (89) und Anita (85) Tschuor, Misanenga, den 2., Daniele Felipe Amarin (85), Affeier, den 3. Platz. - MGO: Gemeinschaftskonzert der MG Ilanz, Vigns und O als Vorbereitung zum Bezirksmusikfest 2000. - 24. FV: Gottesdienst u. Kaffeenachmittag für unsere Senioren/-innen. - 25. KG: GV mit Rechnungsablage. Präs. Alex Sax-Riedi. Kreditgewährungen: Umzäunung Kirchenmauer 2. Etappe 20'000 Fr., Dachsanierung Stall beim Pfarrhaus Mf 10'000 Fr., Beitrag an Totenkapelle im Seniorenheim 40'000 Fr. Pfarrer Guido H. Hangartner, seit 1.5.99 Pfarrer in O teilt mit, dass er unsere Pfarrei am 31.8.00 verlassen und ins Kloster Einsiedeln eintreten werde. - 26. Tele Südostschweiz: Ernst Sax, Schnaggabial, jüngster Grossrat im Gespräch mit Gian Ramming. - 26./27. Schützenbezirk IXa: Eidg. Feldschiessen in der Pardiala. - 28. Oberländer Bezirksmusikfest in Sedrun: MGO unter der Leitung von Iwan Vinzens belegt in der 4. Kat. (8 Teiln.) und beim Marschieren (16 Teiln.) beidemal den 1. Rang. - 29. CVP des Kreises Ruis: Ausserord. V im Schulhaus Ruis.

### *Juni*

2. Die Gemeindestrasse St.M-Alp Zavrugia ist wegen Erdrutsch ab Bärenboden bis auf weiteres gesperrt. - 3. Schafladung. - SSCO: GV im MZG. Präs. Marlis Alig-Eberle. - 3./9./13./15. Alpladung. - 4. SO: "Drei Neulinge ziehen Bilanz über ihre erste Grossratssession" und was Grossrat Ernst Sax (75) dazu meint. - Kreisturntag Calanda in Rhäzüns: Gute Rangierung des DTV und TV. - 5. Golf O und Golf Sedrun spannen zusammen. - SO: Öffnung des Lukmanierpasses im Winter soll allen Profit bringen. - 7. La Q: Ein Portrait von unserem Gleitschirmpiloten Kaspar Henny (68) Mf. - 17.18. Theaterverein: Vereinsreise nach Stuttgart. - 10. Tavanasa-Brigels Berglauf: Sehr gute Ränge für unsere jungen Sportler. - 11. Pfingstsonntag: Aufführung der Messe von Ruedi Henny in der Kirche Zizers. - 17. JS: Frühlings-V im Rest. Stai, Miraniga. - 18. Pfarrkirche: Schulentlassungsfeier. - KGZV: Jungtierschau im Pifal. - 24. WVG: 40. Jahres-V im MZG. Präs. Peter Loretz, Chur/Vals. Nach 1982 zum zweiten Mal in O. 9.00 Uhr Rundwanderungen im Gebiet O mit etwa 100 Personen mit Maria Ettlin-Janka, Roman Janka-Fontana, Josef Janka-Janka und Monika Alig (47). 11.30 Apero, offeiert von der Gde O. 12.00 Gemeinsames Mittagessen (ca. 350 Pers.). 14.00 Beginn der V. Begrüssung durch Peter Loretz, Präs. WVG, Thomas Mirer, Gde-



Jahresversammlung WVG in Obersaxen



Präs., Roman Janka, Präs. PSO. Weitere Redner sind Regierungspräs. Peter Aliesch, Vertreter aus Bosco-Gurin und dem Grossen u. Kleinen Walsertal. Jost Falett von der Lia Rumantscha. Zum Abschluss liest Bernadette Lerjen-Sarbach, Zizers, aus ihrem neuen Gedichtband "En anneri Faarb", und unter der Leitung von Elisabeth Schwarz-Hössli, Vize-Präs. WVG, findet ein Podiumsgespräch zwischen Alt-WVG-Präs. Georg Jäger und Pro Helvetia-Dir. Bernhard Cathomas zum Thema "40 Jahre WVG" statt. Für das leibliche Wohl sorgt die MGO. Herzlichen Dank!

*Juli*

1. Gde-Kanzlei: Die neue Gde-Kanzlistin heisst Doris Tschuor (78), Untertor, vorm. Verwaltungsangestellte bei der Gde-Kanzlei. - Fischerv: Wettfischen. - 2. St. Peter u. Paul, Kirchenpatronatsfest (ohne Umtrunk der Knabenschaft). - 8. Skischulv: GV im Hotel Mf. Präs. Hansueli Hautle, Oberriet SG. - 8./9. Lumbrein: Mountainbike-Marathon. Gute Plätze für unsere "Wisalis" - 8.-15. Bläserwoche mit Abschlusskonzert am 14. im MZG. - 10. VVO: Anstelle O-Info-Aktuell neu die "Ferienzeitung" mit Veranstaltungskalender und Gäste-Info. - Sommerfahrplan für VVO-Bus und BBO Wali-Stein. - Chorwoche mit 100 Teiln. und Abschlusskonzert am 21. unter der Leitung von Paul Steiner, Winterthur. - 19. Schweinevers.: GV und Feier zum 50-jährigen Bestehen im Hotel Mf. Präs. Arnold Schwarz-Schöb, Affeier. - 21. Samnaun: Neues von "Murmina und Murmin". Rudolf Mirer, O., Illustrator und Silvio Lebrun, Autor, stellen ihr neues Märchenbuch "Drei Zaubertropfen und Krokodilstränen" vor. - 22. Jungschützenbezirk IXa: Bezirks-Jungschützentreffen in Kästris. - 23. Bergstaffette Mundaun: Organisation Sportclub Flond und TVO. Gute Resultate der O-Teilnehmer. - 24.7.-24.8. Gde-Kanzlei: Öffentl. Auflage Teilrevision Ortsplanung sowie Strassenprojekt Giraniga-Pilavarda. - 25./26. Circus Tonino in Mf. - 26. Im Kloster Ilanz stirbt unsere Ehrw. Schwester Hermine Janka OP (1937). - 28. VVO: GV im MZG. Gutes Geschäftsjahr. Neuer Präsident Meinrad Janka, Ilanz/O. Kündigung der VVO-Direktorin Jolanda Rechsteiner und der kaufm. Angestellten Barbara Kaufmann. - 29. Valata: Einweihungsfeier der renovierten Kapelle St. Anna. Gottesdienst, anschliessend gemütlicher Hock mit Speis und Trank bei der Familie Ruth und Fritz Bachmann. - Schützenbezirk IXa: Bezirksmatch 2000 in Ruis u. Kästris. - 30. Abschiedsgottesdienst von Pfr. Guido H. Hangartner (1967) s. Foto. Ehrung von Maria Sax-Alig, Canterdun, für 44 Jahre Mesmerdienst, Cecilia Schwarz-Decurtins, St. Josef, 37 Jahre, Johanna Alig-Riedi, Miraniga, 34 Jahre, Georgina Mirer-Alig, St. M, 25 Jahre. K-Gde-Präs. Alex Sax dankt Pfr. Hangartner und überreicht ihm ein Geschenk. - JS: Einweihung des 100 m Schiessstandes und Jägerfest auf dem Huot. - La Q: Ein Gespräch mit dem neuen Präs. VVO Meinrad Janka zu den Zukunftsplänen des VVO. -



*Aug.*

1. August-Feier beim MZG: 19.00 Uhr Öffnung der Festwirtschaft durch den SSCO. 20.45 Begrüssung durch Gde-Präs. Thomas Mirer. Ansprache von Grossrat Ernst Sax. Glockengeläute. Ansprache von Bürgerratspräs. Alois Alig und Überreichung der Bürgerbriefe an die Neueingebürgerten. Auftritt der MGO. 1. Aug.-Feuer auf der "Chänzla" und Feuerwerk. - Kaplanei St. M: Christina Mirer-Gartmann übernimmt das Mesmeramt. - 1.-31. Pfr. Sergius Duru aus Nigeria vertritt Pfr. Hangartner, der seine Ferien bezieht. - Die drei VV Mundaun, Ilanz und O stellen zusammen mit den BBO und Piz Mundaun AG ihre neue Marketing-Zusammenarbeit vor. - Gruppe Eine Welt: Tonbildschau über das Projekt in Bolivien. Referent D.E. Würges. - 6. KindergartenV: Kinderfest infolge schlechten

Wetters im MZG. - 9 FV: Vereinsreise nach Vorarlberg. - 10. VVO: Open-Air-Konzert, Jazz Dependence im Pifal. - Garmisch (D): An der Gleitschirm-EM gewinnt Kaspar Henny, Mf, einen anspruchsvollen Flug über 54 km. - 12. Piz Valgronda: Mahn- und Höhenfeuer der Äpler. - 20. Hefflifest in Affeier zu Gunsten Seniorenheim O. - 21./23. DTV: Beginn Volleyball-Training u. Turnen. - 25. Gde-V: Rechnungsablage. Ausgaben 5'400'029 Fr., Einnahmen 4'785'186 Fr., Ausgabenüberschuss 614'843 Fr. Darin enthalten sind Abschreibungen von 720'000 Fr. Kreditgewährung 200'000 Fr. für Totenkapelle im Seniorenheim Steinhäuser, 19'000 Fr. für Anschaffung eines Krans am Forstfahrzeug. - 25.-27. Galerie Mirer: Besuch des Kdt. der Schweizergarde in Rom, Pius Segmüller, mit der Gardisten-Vereinigung der italienischen Schweiz.

*Sept.*

1. Pfarrei: Amtsantritt von Pfr.-Adm. Pater Benedikt Gubelmann OSB vom Kloster Disentis. - 14. Jubiläumsschiessen Ruis: Sehr gutes Abschneiden der Schützen aus O. - 14.-16. Alpentladungen. - 15. La Q.: "Wohin mit dem Korn? Auf die Hist, Talina oder Lattenboden über dem Tenn? Wie dazumal das Korn auch in O getrocknet wurde." - 16. Flims: Bündner Meisterschaften Mountainbike. 1. Rang für Anita Tschuur. - 19./20. Gestaltung Dorfplatz Mf: Schlussbesprechung der Arbeiten in der Aula HTA Chur. - 20. Kirchenchor: GV im Rest. St.M. Präs. Fidel Nay-Janka, Markal. - 22. Vieh-Vers.: V betr. Beitritt zur Vieh-Vers. Surselva. - 24. Eidg. u. kant. Volksabstimmung (s. Abstimm.). - Bezirksgericht Surselva: Wahlen. Präs. Markus Peng, Ilanz, (CVP) neu. - 25.-29. Mal- und Kulturwoche im MZG. Veranstalter: Galerie Mirer, betreut durch die Künstler Rudolf Mirer u. Hubert Bezzola sowie den Psychologen Philipp Johner. - 28. AHV-Reise nach Beckenried-Luzern-Blatten/LU).

*Okt.*

1. Gde-Kanzlei: Yvonne Marty-Mirer, Zarzana, neu, Verwaltungsangestellte. - SST-Sporttag in Flims: Die "Wisalis" sind die Tagessieger. - 3./4. Sperrgutabfuhr. - 6. Schafentladung. - 7. PSO: 30. GV in der Aula. Wahlen neu: Präs. Georg Alig-Mirer (57), Schnaggabial, Vizepräs. Christian Henny (80), Mililugg, R-Revisor Roman Janka-Fontana, Markal. Bildervortrag von Elisabeth Schwarz-Hössli, Davos, über "die Walser am Südfuss des Monte Rosa". Aperitif im Hotel Meierhof zum 30-Jahr Jubiläum. - 10. Schulen: Papiersammlung. - Pfarrei: Als Pfarreisekretärin ist gewählt Beatrice Brunold-Häfeli, Zarzana. - 11. MZG. Konzert der Brassband-Connection Surselva. - 14./15. Schiessv: Internes Grümpelschiessen. - 20. Bürger-Gde-V: Wahlen. Präs. Marcel Sax-Casanova, Vizepräs. Alex Sax-Riedi, V-Mitgl. Sefa Mirer-Ruinatscha, Ursula Venzin-Alig, neu, Georg Alig-Gartmann, neu. Stellv. Justin Cathomen, Georg Alig-Mirer, neu. - 20.-22. SSCO: Ski- und Snowboardtesten in Sölden (A). - 25. Kreisgericht Ruis: Der neue Kreisnotar heisst Michael Simmen-Cadalbert, Ruis/O. - 27. MZG: Konzert des Cerchel musical dalla Surselva. - Fanclub Marco Casanova: GV im Hotel Agarta, Präs. Ernst Sax. - 28. BBO: GV im MZG. Präs. lic.iur. Josef Brunner, Ilanz. Ertrag 1999/2000 5'017'615 Fr., Aufwand 3'126'007 Fr. (ohne Steuern u. Abschreibungen). Dividende 12%. - Fischerv.-GV im Rest. St.M. Präs. Beat Nay.

*Nov.*

3. MGO: GV im Rest. Adler. Präs. Meinrad Janka, Ilanz/O, neu. - 4. DTV/TV: Turner-Unterhaltungsabend. Motto "Fremde Länder". - 6. Kindergarten.: GV im Hotel Mf. Präs. Andrea Capeder-Janka, Markal. - 10. Kindergarten/l.+2. Kl.: Liachtli-Umzug. - 12. FV: Suppentag. - 15. VVO, Ilanz, Mundaun: Der Zusammenschluss mit VV Lugnez kommt doch noch. - 17. Chur: Die Bündner Regierung überreicht einen Anerkennungspreis von 10'000 Fr. u.a. auch an Maria Ettlin-Janka, Stans/O, Autorin der "Obersaxer Wörtersammlung", in Würdigung ihres Einsatzes für die Erhaltung unseres Dialektes und als Redaktorin. An der Übergabefeier im Grossratsaal nahmen seitens der PSO Roman Janka und

Zyntha Berni teil. - DTV: GV im Rest. Adler. Präs. Marlis Alig-Eberle, Tobel. - 18. SSCO: Skichilbi und Wisaliabend. - 24. Gde-V: Budget 2001 genehmigt. Kreditgewährung von 100'000 Fr. für die Instandstellung der verschütteten Strasse Zavrägia. Die Delegierten des Spitalverbandes sind neu: Margrith Sax-Schmid und Luzi Alig-Joos. - 25. TV: GV im Hotel Mf. Präs. Rudolf Alig-Janka. - 26. Eidg. und kant. Volksabstimmung: Kreis Ruis regionale Abstimmung (s. Abstimm.) - 27./28. Schulen und Kindergarten: Eltern-Schulbesuchstage.

*Dez.* 1. VVO: Antonia Tschuor-Venzin, Misanenga, übernimmt die Leitung des VV-Büros. Doris Göde, Affeier, neu, Sekretärin. - 2. Gruppe Eine Welt: Adventsmarkt. - 3. FV: GV und 50-Jahr Jubiläum. Präs. Rita Schwarz-Schöb, neu. Ehrengast: Vereinsgründer Pfarrer Placi Huonder, Sedrun. - 5. Knabenschaft: Sàmachlääbsuach. - 8. VZG-O, Flond, Luvis, Neukirch: Ortsgruppen-V im SH Neukirch. - 13. Pfarramt und FV: Adventsfeier für unsere Senioren/innen. - 17. Galerie Mirer: Saisonöffnung. Rudolf Mirer stellt eine Lithografie vor, welche er zu Gunsten des Seniorenheims Steinhauser gemalt hat. - 18. Widderhaltev.: Orientierungsabend im Rathaussaal Ilanz für alle Schafhalter. - 20. VVO: Ferienzeitung O-Lugnez-Mundaun-Ilanz: Veranstaltungskalender und Gästefos Winter 2000/01. - 21. BBO:Saisonöffnung. - Forstamt: Christbaumverkauf. 22. ARA Valata: Neu: Sammel- und Entsorgungsstelle für gebrauchtes Speiseöl. - 30. Pfarrkirche: Konzert zum Jahresausklang, organisiert von der Galerie Mirer zu Gunsten des Seniorenheims Steinhauser. Die Schweizerisch-amerikanische Künstlerin Michelle Johner singt geistliche Lieder, wovon zwei unter Mitwirkung des Kirchenchors Obersaxen. Am Flügel der Pianist Robert Newson.

Monika Alig

Eidgenössische Volksabstimmungen 2000				Resultate Obersachsen						
Datum		a)	b)	c)	d)	e)	ja	nein	GR	CH
12. 3.	Justizreform	622	185	29,7	6	179	132	47	ja	ja
	Denner-Initiative	622	188	30,2	4	184	41	143	nein	nein
	Quoten-Initiative	622	192	30,8	1	191	18	173	nein	nein
	Fortpflanzungstechnologie	622	191	30,7	3	188	63	125	nein	nein
21. 5.	Verkehrshalbierung	622	193	31,0	1	192	18	174	nein	nein
	Bilaterale Abkom. m. EU	618	234	37,9	2	232	108	124	ja	ja
24. 9.	Solarinitiative	613	185	30,2	2	183	32	149	nein	nein
	Förderabgabe	613	183	29,8	5	178	63	115	ja	nein
	Stichfrage	613	183	29,8	37	146	38	108	??	??
	Energielenkungsabgabe	617	190	30,8	1	189	68	121	ja	nein
26.11.	18-Prozent-Initiative	617	191	30,9	4	187	49	138	nein	nein
	Konstruktives Reverendum	617	188	30,4	6	182	42	140	nein	nein
	Flexibilisierung der AHV	611	178	29,1	1	177	46	131	nein	nein
	Flexibles Rentenalter	611	177	28,9	0	177	60	177	nein	nein
	Umverteilungssinitiative	611	175	28,6	1	174	36	138	nein	nein
	Spitalkosteninitiative	611	178	29,1	0	178	40	138	nein	nein
	Bundespersongesetz	611	173	28,3	0	173	110	63	ja	ja
Kantonale Volksabstimmungen 2000									GR	
12. 3.	Gerichtsreform-Verfassung	618	180	29,1	4	176	116	60	ja	
	Gerichtsreform-Gesetz	618	180	29,1	4	176	115	61	ja	
21. 5.	Spielautomaten-Gesetz	618	215	34,7	10	205	134	71	ja	
24. 9.	Binnenschifffahrt	613	184	30,0	6	178	106	72	ja	
	Aufh. EG z. Bundesgesetz	613	185	30,1	13	172	108	64	ja	
26.11.	Beitrag Ski-WM 2003	613	189	30,8	4	185	77	108	nein	
	Aufheb. Gesetz pol.Gden	607	136	22,4	7	129	102	27	ja	
	Korporationsverm. aufheb.	607	137	22,5	9	128	101	27	ja	
	Rohrleitungsgesetz aufheb.	607	133	21,9	9	124	96	28	ja	
	Hundesteuergesetz aufheb.	607	136	22,4	5	131	94	37	ja	
	Revision Schulgesetz	607	132	21,7	5	127	104	23	ja	
	Teilrev. Berufsbildungsges.	607	131	21,5	4	127	102	25	ja	
	Teilrev. Behindertengesetz	607	133	21,9	5	128	119	9	ja	
	Teilrev. Landwirtschaftsges.	607	141	23,2	6	135	101	34	ja	
	Teilrevision Waldgesetz	607	134	22,1	5	129	94	35	ja	
	Teilrev. Fischereigesetz	607	135	22,2	10	125	93	32	ja	
	Gebäudeversicherungsges.	607	137	22,5	8	129	111	18	ja	
	Teilrev. Katastrophenhilfeg.	607	136	22,4	7	129	118	11	ja	
	Teilrev. Enteignungsgesetz	607	136	22,4	6	130	76	54	ja	
Teilrev. Bergführer- und Skisportg.	607	137	22,5	8	129	105	24	ja		
Teilrev. EG zum ZGB	607	132	21,7	10	122	101	21	ja		
Teilrevision Gemeindeges.	607	133	21,9	10	123	95	28	ja		
	EG zum Bewilligungsges.	607	137	22,5	6	131	77	54	ja	
Regionale Volksabstimmungen, Gemeindeverband									Surselva	
24. 9.	Teilrev. Verbandstat. 121-25	613	159	26,0	13	146	121	25	ja	
Abstimmung Kreis Ruis									Kreis	
26.11.	Revision Kreisverfassung	607	146	24,0	3	143	129	14	ja	

a) Stimmberechtigte, b) eingelegte Stimmzettel, c) Beteiligung in % = b x 100 : a),  
d) leer, ungültig e) gültige Stimmzettel  
MA

**Schooss, dr, Scheess, d, Mz.** Die Schürze, Schürzen hatten früher einen höheren Stellenwert als heute. Da die Kleider, Röcke nicht aus pflegeleichten Stoffen (im Winter oft Wollstoffe) waren und das Waschen mühsam vor sich ging, wurden sie hauptsächlich durch Baumwollschürzen, in der Form von Träger-, Schlupf-, Halb- oder Ärmelschürzen gedeckt, geschont. So unterschied man Sonntags-, Schul-, Werktags-, Arbeits- und Küchenschürzen. Die Hosen für Frauen (ausser der Wollskihose) wurden erst in den 1950er Jahren allmählich akzeptiert. Dann aber kamen laufend pflegeleichte Stoffe, Synthetik und Mischgewebe auf den Markt, was die Kleidermode, auch die Frauenhose nachhaltig beeinflusste und beliebt machte. Zur gleichen Zeit hielt auch in Obersaxen die halbautomatische, dann die vollautomatische Waschmaschine Einzug. Damit verlor dr Schooss an Bedeutung. → Kleidung PSO 1991 S. 865 ff., Schlappa 1999 S. 1393.

**Schoossbaum** heisst der Brustbaum vorne am Webstuhl, über welchen das Gewobene auf den Tuachbaum, Gewebewalze geleitet wird.

**Schöpfkelle.** Eine Schöpfkelle ist an *Ggätz*, von rom. *cazza* oder *caz*. Die Lochkelle ist dr *Maggroniggätz*, die grosse Lochkelle, um Eis aus einem Brunnen zu schöpfen, heisst *Iischgätz*.

**schora, gschorat** bedeutet 1. Schnee schaufeln 2. scharren, hauptsächlich der Hühner, des Pferdes. An **Schorata** ist die aufgescharrte Erde, kaum noch bekannt.

**Schori.** An Schori oder d Schori war einmal ein Löffel voll, heute wird damit eine grosse Portion gemeint. Ar het an Schori gassa. - Er hat viel gegessen.

**Schotta, Schotte.** Dies ist die Milchflüssigkeit, welche nach dem Ausfällen der beiden Eiweissarten (Kasein beim Käsen, Albumin beim Zigern) übrig bleibt, aber immer noch Milchzucker und wertvolle Mineralstoffe enthält. Schotta kommt von lateinisch *excocta*, was ausgekocht heisst. Bekanntlich wird die Flüssigkeit (Sirta, Molke) nach der Käseentnahme zur Zigergewinnung mit Säurezugabe aufgekocht. Seitdem in den Obersaxer Alpen das Zigern weggelassen wird, scheint der Begriff Sirta und Schotta sich zu "verwässern". Der schriftsprachliche Ausdruck Molke wird z.T. mit Schotta übersetzt, obwohl erst der Käse daraus entnommen wurde. → Molken PSO 1993 S. 1006.

Mit heisser Schotta und Reisbürste wurden auf den Alpen und in den Maiensässen nach dem Zigern (auf der Vorderalp bis 1962) die Milchgefässe, *Gebšana* ausgewaschen. Kalte Sirta oder Schotta ist ein wertvolles Futtermittel für Schweine. 100 Liter Schotta ergeben scheinbar denselben Nährwert wie ca. 7 kg Gerste. Das Alpbuch der Vorderalp vermerkt z.B.:

1833: ein "farli (Ferkel), das vor dem Neyen Jahr gefallen, soll 3 Kühe Schotten haben".

1884: auf "4 Kühe Schotta können 2 Schweine mit 3 Fr. geladen werden".

1919: kleine Schweine "tragen 1 Fr. zu Schotta, grosse 2 Fr."

1922: leere "Schotta 3 Fr. per Schotta".

1926: die "Schotta soll gehörig mit Wasser vermischt werden".

1928: "Schotten stehen jedermann frei und es wird dafür nicht vergütet".

**Schränz.** Dr Schränz ist 1. ein Riss im Stoff, Papier 2. ein Ruck, z.B. zerrt man einen Holzblock Zug um Zug ruckweise vorwärts.

**schrapla, gschraplat** bedeutet taumeln, Schwindelgefühl haben. Heute ist dieses Wort nicht mehr in Gebrauch.

## **Schreiner und Zimmerleute:**

*Entwicklung der Ausbildung in der Schweiz:* Die ersten bekannten Einrichtungen der beruflichen Bildung waren Bauschulen in Klöstern. Später waren es die Zünfte der zusammengeschlusenen Handwerker, die dann auch die Ausbildung des Nachwuchses regelten.

Im 14.Jh.: Ausbildung im Betrieb, überwacht durch die Zunft. Dauer ca. 3 Jahre. Die 12-15-Jährigen lebten im Lehrbetrieb unter der Obhut des Lehrmeisters und hatten Lehrgeld zu entrichten. Die Gesellenprüfung war noch nicht üblich.

Vom 15.-19.Jh. wurde die Ausbildung durch Wanderschaft fortgesetzt. Ab 18.Jh. begann die Zunft Lehrabschlussprüfungen durchzuführen. Die Aufnahme in die Zunft (ab 16. Jh.) war nur durch Erstellen eines Meisterstücks möglich.

Ab 1789 (im Verlaufe der Französischen Revolution): Zusammenbruch der Zünfte und vorläufiges Ende der geregelten Ausbildung. Ab 1874 konnte jeder, auch ohne Ausbildung, einen Betrieb eröffnen und Leute ausbilden. Lehrzeit, Abschluss usw. waren nicht geregelt. Das Niveau und die Qualität sanken. Besser ausgebildete ausländische Kräfte verdrängten die Schweizer, die Auslandskonkurrenz stieg.

Selbsthilfeorganisationen entstanden, daraus entwickelten sich Handwerker- und Gewerbevereine. In Anlehnung an die früheren Zünfte wurde die Ausbildung wieder gefördert. Lehrlingsprämierungen zeigten Erfolg (ab 1877) und führten 1879 zur Gründung des Schweiz. Gewerbevereins (ab 1917 Gewerbeverband). Daraus entwickelten sich dann die Lehrlingsprüfungen. 1888 entstand in Bern eine Lehrwerkstätte für Schreiner und Schuhmacher. Zeichnungs- und Fortbildungsschulen kamen auf. Anfang 20.Jh. entstanden daraus gewerbliche Fortbildungsschulen, die sonntags und abends durchgeführt wurden. Das 1. Berufsbildungsgesetz entstand nach dem Ersten Weltkrieg, das 2. in den 60er Jahren. (Zusammenfassung aus: Die Berufsbildung in der Schweiz, 1988, E. Wettstein, R. Bossy, F. Dommann, D. Villiger.)

Wenn Obersaxen auch eher weitab von Chur mit seinen Zünften lag, ein gewisser Einfluss wird doch zu spüren gewesen sein. Auch später hielten sich viele Obersaxer in der näheren oder weiteren Umgebung auf oder wanderten aus und kehrten mit neuem Fachwissen in die alte Heimat zurück. → Schmiede, Schreiner, Schuster, Schwaben.

Die Volkszählung 1850 weist folgende Schreiner und Zimmerleute namentlich auf, die nach Möglichkeit von TA und ME-J mit Frauennamen und Lebensdaten ergänzt wurden.  
Schreiner:

*Iljahüss:* Jakob Hemmi? (?-?)

*Pilavarda:* Plazi Anton Casanova-Wallier (1804-70), erstellte die Bänke der Kapelle St. Josef.

*Tusa:* Peter Anton Casanova-Alig (1790-1855)

*Tusa Bial:* Georg Anton Janka-Cadalbert (1822-1906), 1838, 1853 und 1869 jeweils nach USA ausgewandert.

*Valata Lochmühle:* Jakob Henni-Cajochen (1796-1877) → PSO 1993 S.1022.

Zimmerleute:

*Platta:* Nikolaus Anton Casanova-Castell (1808-75)

*Tusa:* Peter Anton Casanova-Casanova (1827-92?)

*Pilavarda:* Martin Casanova (1799-1869)

*Mira/Tusa:* Andreas Janka-Alig (1820-87)

Obwohl obige Volkszählung zwischen Schreiner und Zimmermann unterscheidet, kann kaum genau abgegrenzt werden, da die Arbeiten oft übergreifend waren, und im Ld wer-

den z.T. beide Berufe mit "Meister" angegeben. Auch im Volksmund hatte sich für beide dieser Beinamen, die damalige Berufsbezeichnung, bis Mitte 20. Jh. erhalten. Dr Martin Meischtar war vorwiegend Schreiner, Dr Meischtar Andreas hauptsächlich Zimmermann und Wagner.

Als Störschreiner oder Zimmerleute sind aus der 1. Hälfte des 20. Jh. (nicht vollständig) noch bekannt:

Josef Anton Walier-Tschuor (1867-1944), Hanschenhaus

Hercules Maissen-Casanova (1878-1945), Wali/Axenstein

Josef Capeder-Philipp (1884-1971), Runggli/Laax

Kaspar Camenisch-Altherr (1901-83), Chriaggli

Ludwig Tschuor-Alig (1905-72), Pilavarda

Johann Kaspar Janka-Schwarz (1901-51), Zarzana, nach der Rückkehr aus USA von 1930-39.

Josef Alig-Hosang (1914-83), St. Martin/Giraniga

**Schreinereien:** *Allgemeines:* Gezimmert wurde in früheren Zeiten meistens auf dem Bauplatz oder in der Nähe des Waldes, damit die Transportwege des Rohlings möglichst kurz ausfielen, z.B. im Zimmar, wo sich das Zimmern zum Ortsnamen erhärtet hat. → PSO 1998 Allgemeines und Geschichtliches zu Sägereien S. 1313/14. Die Zimmerleute "verewigten" ihre Namen oft am Giebelbalken des gezimmerten Hauses, und zwar meistens nach der in der Mitte platzierten Jahreszahl. Vorne sind die Initialen des Bauherrn. Vielleicht kommt der Ausdruck "Holzbuchstaben" für die heutigen Grossbuchstaben der Blockschrift von diesen in Holz geschnittenen Zeichen, denn sonst schrieb man ja mit der zusammengehängten "Deutschen Schrift".

Geschreinert wurde oft in einer zweiten Stube oder in einem alten Haus. Grössere Möbel, z.B. Buffets wurden an Ort, auf der Stör, *uf dr Steer* angefertigt und eingebaut. Die hauptsächlichsten Werkzeuge des Schreiners waren damals: Hobelbank, Bankknecht, hölzerne Schraubzwingen, verschiedene Sägen, Messer, Hobel, Bohrer usw. Auch Wagner- und Küferarbeiten wurden oft von Schreibern ausgeführt, z.B. Schlitten, Wagen, Spinn- oder Spulräder, Gebsa, Zuber. Viele Bauern verstanden ebenfalls etwas von diesen Handwerken und setzten ihr Können bei sich oder als Hilfe beim eigenen Neubau, beim Erstellen von Gemeinschaftsgebäuden, Kornhisten usw. ein.

Eine grosse Arbeitserleichterung brachten dann die Maschinen, die mit Wasserkraft, Rohöl oder Benzinmotor und dann mit Elektrisch angetrieben werden konnten. Der rein handwerkliche Betrieb wurde nun zur "mechanischen" Werkstatt umgewandelt → unten Tobel.

**Schreinereien** des 20. Jahrhunderts in alphabetischer Reihenfolge:

*Affeier:* Eigentümer: Moritz Brunold-Schneider (1909-85). Er baute 1932 östlich an seinem Wohnhaus eine Bau- und Möbelschreinerei an. Gelernt hatte er sein Handwerk bei Ignaz Casanova, Tobel. Er beschäftigte zeitweise 3-4 Arbeiter und 1 Lehrling. Seine Spezialität war zu jener Zeit der Bau von Fenstern. 1967 wurde der Betrieb eingestellt. Heute befindet sich dort das "Surselva-Center".

*Friggahüss:* Eigentümer Ignaz Caduff-Herrmann (1929) erbaute sich 1958 das Gebäude mit Zimmerei und Schreinerei und darüber liegender Wohnung. Die Lehre hatte er bei seinem Onkel I. Casanova, Tobel gemacht. Er beschäftigte 2-3 Arbeiter und 1 Lehrling. Da sein Sohn Tarzsius Caduff-Alig (1957-84), Schreiner, verunglückt war, verpachtete Ignaz ab 1995 seine Schreinerei. Pächter: Roger Schnider (1968) und Fabian Frauenfel-

der (1968). Roger lernte Schreiner bei H. Sax AG, Meierhof, Fabian bei A. Cavegn, Neukirch. Die beiden werkten in der Schreinerei "Holzwura" bis zur Auflösung Ende Juni 2000.

*Grosstobel:* Lage: am Tscharchbach/Grosstobel bei der damaligen Brücke. Dazu → PSO 1993 Grosstobel-Mühle S. 1014, Sägereien PSO 1998 S. 1313 ff.

*Markal:* Urs Janka-Brey (1957) erlernte den Schreinerberuf, wie schon sein Vater Josef Janka, bei der Firma Hans Sax.

1982 baute sich Urs Janka sein Haus mit Schreinerei, Schnitzerei. 1995 erfolgte der Ausbau der Schreinerei. Bis 1998 beschäftigte er 1 Arbeiter oder 1 Lehrling. Josef und Urs stammen in direkter Linie von Andreas Janka-Alig → oben, ab.

*Meierhof:* Wohnhaus mit angebauter Schreinerei im Obertor West.

Erbauer: Martin Anton Casanova-Alig (1879-1953) im Jahre 1917, also 2 Jahre nach dem Meierhofer Brand. Gelernt hatte er seinen Beruf in Compadias. Seine 1. "Schreinerstube" hatte sich "dr Martin Meischtar" im Kellergeschoss seines Elternhauses NW der Kapelle Miraniga, eingerichtet. 1904 heiratete er, kaufte im Obertor Meierhof die Haushälfte seiner Tante Stina und schreinerte dort bis zum Brand. Heute bilden Mauerreste und ein Stück Treppe die Grundmauern des Stalles westlich seines späteren Wohnhauses mit Schreinerei.

Von 1922-36 weilte er dann in den USA.

Hans Sax-Sax (1905-88): Die Lehre absolvierte Hans Sax von 1922-25 bei der Firma Ignaz Casanova, Tobel, wo er anschliessend bis Mai 1927 als Geselle tätig war. Danach sammelte er 3 Jahre lang im Raum Zürich als Schreiner berufliche Erfahrungen. 1930 machte er sich in der Werkstatt seines Onkels Martin Casanova, der zu dieser Zeit noch in den USA weilte, selbständig. 1936 erwarb er die Werkstatt und das halbe Wohnhaus käuflich.

In den ersten Jahren arbeitete er allein. Er bildete mehrere Lehrlinge zum Schreiner aus. Darunter war auch Josef Janka-Janka (1927), Pilavarda/Markal, der sein treuster Mitarbeiter wurde. Von der Lehrzeit 1944 bis zur Pensionierung 1992, von einem halben Jahr Unterbruch im Unterland abgesehen, war Josef Janka immer im Betrieb Hans Sax tätig. 1949/50 baute H. Sax weiter südlich eine grössere Schreinerei-Zimmerei und beschäftigte 1-2 Arbeiter und 1-2 Lehrlinge. Mit seinen Söhnen Bruno Sax-Flury (1944), Schreiner, und Alex Sax-Riedi (1947), Hochbauzeichner, erweiterte er den Betrieb laufend und passte ihn den Gegebenheiten an. 1977 wurde die Einzelfirma in eine Familien AG umgewandelt.

Die Führung des Betriebs überliess Hans Sax nach 1975 den beiden Söhnen, war aber noch bis ins hohe Alter stets im Betrieb.

1983 wurde an die bestehende Schreinerei ein Neubau mit Maschinenraum und Holzlager angegliedert. Heute beschäftigt die Firma total ca. 8-10 Mitarbeiter und 1 Lehrling. Obwohl die Firma im Fensterbau spezialisiert ist, werden heute sämtliche Arbeiten in der Holzbausparte ausgeführt.

Alex Sax, ME-J

*Meierhof:* Monika Elisabeth Casanova (1963), Tochter des Hilarius Casanova, absolvierte die Schreinerlehre in Chur und spezialisierte sich auf antike Möbel. Anschliessend arbeitete sie in der Firma ihres Vaters. Als diese 1995 aufgelöst wurde, machte sie sich selbständig und richtete neben dem Elternhaus in der Vorstadt eine Werkstatt ein. Heute beschäftigt sie sich vorwiegend mit der Restauration von alten Möbeln, führt aber auch allgemeine Schreinerarbeiten aus.



*Pilavarda:* Thomas Tschuor-Herrmann (1944) machte die Lehre bei Ignaz Caduff-Herrmann, Friggahüss. 1982 baute er im W Pilavardas seine 1. Schreinerei für Bau-, Möbel und Innenausbau. 1995 folgte ein grösserer Neubau. Der Betrieb beschäftigt 2-3 Arbeiter und 1 Lehrling.

*Tobel:* Das war wahrscheinlich die erste sogenannte mechanische Schreiner-Werkstatt in Obersaxen. Ignaz Casanova-Sax (1875-1947) aus Platta hatte die Lehre bei Coray, Laax, gemacht und arbeitete dann als Geselle in St.Gallen, Davos und Thusis. 1904 kaufte er von Präs. Thomas Mirer-Casanova, Meierhof, ein Grundstück, um darauf seine Schreinerei mit Wohnung darüber zu bauen. → PSO 1993 S. 1017/18, Nr. 11 in Skizze. 1908 heiratete er die Nachbarin M. Katharina Sax aus der Sägerei, Mühle und Stampfe und wohnte dort. Ignaz betrieb seine Kehlmaschine, Fräse, Bandsäge, Drehbank und Hobelmaschine mit einem am Bach unten installierten "Werk mit Wasserantrieb" und Übersetzung zur Werkstatt hinauf. Es konnten aber nicht alle Maschinen zugleich in Betrieb sein, weil die Kraft nicht reichte. Die Werkstatt wurde einmalmal vergrössert, umgebaut und der Zeit angepasst. Bau der neuen Sägerei 1935 → PSO 1998 S. 1316.

Der 1. Lehrling bei Ignaz Casanova war Rest Gieri Caduff-Caviezel (1884-1970), Affeier, der danach fast "lebenslänglich" hier arbeitete. Der 1. Schreiner soll Kaspar Anton Altherr-Mirer (1855-1931), Chriaggli, gewesen sein. Er sei nach Überlieferung ein tüchtiger, aber teurer Arbeiter gewesen, denn er verlangte 4 Fr. pro Tag. Ein langjähriger Angestellter war auch Johann Peter Alig-Hug (1912-80), Tobel.

1942 trat Ignaz Casanova den Betrieb seinen 3 Söhnen Anton C'-Wieland (1909-82), Johann C'-Mirer (1915-82), Betriebsleiter und Hilarius C'-Riedi (1920) ab, welche eine Kommanditgesellschaft mit dem Namen Ignaz Casanova Söhne bildeten. 1970 wurde der Betrieb in eine AG umgewandelt.

Als 1945 die PATVAG das Wasser im Tobel nach St. Josef abgeleitet hatte, wurde die Firma mit einem gewissen Quantum Strom entschädigt. Bereits Jahre zuvor waren immer mehr neue Maschinen mit eingebautem Motor angeschafft worden, welche z.T. elektrischen Strom benötigten und nicht mehr mit Wasserkraft angetrieben werden konnten. Die Firma Casanova Söhne AG betätigte sich als Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau, Fenster und trat ab den 50er Jahren als Generalunternehmung auf und erstellte schlüsselfertige Bauten, vorwiegend Ferienüberbauungen. Bis ca. 1970 wurde auch Holzhandel betrieben → PSO 1998 S. 1316.

In guten Jahren wurden etwa 10 Berufsleute und Angelernte voll angestellt, und je nach Bedarf wurden mehrere Teilzeitangestellte beschäftigt, sowie 1-2 Lehrlinge ausgebildet. Infolge zunehmender Konkurrenz und allgemeinen Konjunkturrückgangs wurde der Betrieb 1995 eingestellt und 1996 verkauft. Heute ist die Firma A. Bianchi AG, Bauunternehmung Obersaxen, Besitzerin der Liegenschaft.

*Tusa:* Josef Alig-Casanova (1926), der bei Ignaz Casanova Söhne die Lehre gemacht hatte, errichtete 1949 oben am Hang, Chàchalibial seine 1. Schreinerei. Die Sägerei wurde 1951 gebaut → PSO 1998 S. 1317. 1970/71 wurde unten, südlich an die Sägerei, die grössere Werkstatt mit Zimmerei, Schreinerei und Innenausbau angebaut. 1977 erfolgte die Umwandlung in eine AG mit dem Firmennamen "J. Alig, Holzbau AG". Aus gesundheitlichen Gründen war Josef Alig 1987 gezwungen, sein Geschäft stillzulegen. 1998 übernahm sein Sohn Sigisbert Alig-Arpagaus (1967), der die Lehre als Zimmermann absolviert hatte, den Betrieb und beschäftigt während der Sommermonate 1 Schreiner.

*Zarzana:* Helmuth Brunold-Häfeli (1946) hatte bei seinem Vater Moritz Brunold, Affeier, das Handwerk gelernt und arbeitete nach der Lehre einige Jahre im Unterland. 1974 kehrte er nach Obersaxen zurück und arbeitete bei verschiedenen Firmen in Ober-

saxen, Neukirch und Ilanz, bevor er 1990 den Oberstall nördlich seines Wohnhauses als Schreinerei und Schnitzerei ausbaute. Er arbeitet allein, und seine Vorliebe gilt dem Schnitzen von Jagdmotiven.

**schrenza, gschrenzt**, auch **varschrenza, varschrenzt** → Schränz, heisst 1. reissen, zerreißen, zerren, z.B. Stoff varschrenza - Stoff zerreißen, in Bahnen aufteilen. Ar het d Hosa varschrenzt. - Er hat die Hosen zerrissen. 2. ruckartig ziehen oder arbeiten, d.h. etwas ruckartig vorwärts ziehen (z.B. Kuh an Seil) oder bei der Arbeit ungleichmässig und mit viel Kraft ans Werk gehen.

**schriba, gschriba** ist schreiben, geschrieben.

**Schribar.** Dr Schribar ist z.B. der Protokollführer eines Vereins. Früher war es der des Schreibens Kundige, derjenige, der für andere Dokumente erstellte. Zur lebenslänglichen "Berufsbezeichnung" Schribar erhärtete sich das Amt des Gerichtsschreibers der damaligen Gerichtsgemeinde Obersaxen (bestehend bis 1848). Bei diesen findet man in den Kirchenbüchern, die lateinisch abgefasst wurden, die Amtsbezeichnung "Scriba". Der letzte Gerichtsschreiber Christian Martin Alig-Casanova (1801-66) wohnte in Zarzana, wo schon sein Vater, der Hauserbauer Christian Martin A'-Casanova (1760-18??), dieses Amt bekleidete. So kam das Haus zum Namen ds **Schribarsch Hüß**, und die Familien waren ds **Schribarsch**. Diese Benennung wird heute noch von einzelnen Obersaxern gebraucht.



Giebelinschrift: CMA PC 1782 JHS.  
Foto Meisser 1909

**schrija, gschrüwa** heisst schreien, geschrien auch lärmern, gelärmt. Schrich net asoo! - Schreie nicht so! Dia Schrijarii git mar uf d Narva! - Das Geschrei geht mir auf die Nerven! Hit het dr Ggüggüüsar gschrüwa. - Heute hat der Kuckuck gerufen.

**Schroota.** Schroota oder Paachtschroota sagte man früher der Ecke, dem Ort in der Küche mit dem Kehrlicht, d.h. eigentlich dem Holzvorrat zum Feuern. Name abgeleitet von abholzen zu Holzspänen, Holzvorrat. → Paacht PSO 1994 S. 1075. Begriff heute nicht mehr bekannt.

**Schroota,** Schroten heisst die mässig steile, nordwärts gerichtete, zwischen Tschügga und Hirteggä gelegene Alpweide der Vorderalp in 2000-2200 m ü.M. östlich am obersten Arm des Schrotenbachs liegend. Schroten heisst laut RN abgeholztes Waldstück und weist hier daraufhin, dass die Waldgrenze früher höher lag. In dr Schroota, südlich des Weges Vorderalp-Hirteggä-Inneralp in 2028 m ü.M. ist heute noch die Ruine der einstigen Oberhütte der Vorderalp zu erkennen.

**Schroota.** *Üssari Schroota*, Wiese östlich Tschappinerbach, südlich Kantonsstrasse, mässig steil, gegen Westen gerichtet. *Indari Schroota*, Wiese westlich Tschappinerbach, ziemlich steil, gegen Osten gerichtet. Bedeutung des Namens → oben.

**schroota, gschrootat** heisst 1. schneiden des Heustocks mit Meissiisa → PSO 1989 S.

752/53 oder des festgetretenen Schafmistes in Schafhütte oder -stall, auch abstechen des in Zuber eingestampften Schweinefutters (Haardepfal, Bläggta) 2. mit langen Schritten gehen. Aar schrootat gheerig. - Er zieht wacker aus.

**Schrootabäch**, Schrotenbach, z.T. auch Rossbodabäch genannt → PSO 1997 S. 1282. Im unteren Teil nimmt dieser Bach noch verschiedene Quellbächlein, die aus der Gegend östlich der Vorderalphütten kommen, auf. Beim alten Viehtriebweg, Veetreija werden die zwei Arme, bevor sie beim Geisstreija im Wurzariad zusammenfliessen, auch Geisstaggbachli genannt, ebenso heisst das letzte Stück, bevor es ins Grosstobel, den Tscharbach mündet, bei vielen Obersaxern auch Geisstaggbäch. Auf der Karte ist dieser Bach mit seinen Nebenbächlein namenlos. Von 1940-48 bestand im Innertobel das von Joh. Gulotti erstellte Gleichstromwerk → PSO 1989 S. 718. Bei Wassermangel im St. Martinbach, an welchem das Werk stand, leitete man vom oberen Teil des Schrotenbachs Wasser zum ehemaligen Alpstafel der Vorderalp in 1966 m. ü. M. und von dort in den St. Martinbach.

**Schropfar**. Dr Schropfar ist die Raubbank, der Schroppobel des Zimmermanns.

**Schubkarren**, Stosskarren ist an Ggaretta, von rom. carretta, gebraucht für Flach- und Trogkarren.

**Schublade** heisst 1. Zija, eine kleine Schublade ist as Zijali. Holl mar an Schnützblatt üss am Nächtischzijali! - Bringe mir ein Nastuch aus dem Nachttischschublädchen! Anstatt Zija hört man auch Ziacha oder Ziaha. 2. Trigga, Tischtrigga, heisst eigentlich auch Truhe, trogartiges Möbelstück oder -teil, um etwas zu versorgen. In dr Tischtrigga heiwar ds Bsteck, im Puffatriggli ds Schribzigg ghäältats. - In der Tischschublade haben wir das Besteck, im Schublädchen des Buffets das Schreibzeug versorgt.

**Schudal**. Dr Schudal, an Schudal bedeutet ungekämmtes, zerzaustes Haar. Hescht düuw an Schudal! – Hast du eine zerzauste Frisur!

**Schüffla**, d, **Schüfalti** ds. Grosse oder kleine Schaufel. Dr Paachtschüfal ist die Kehrichtschaufel. D Schüffla ist auch das Schulterblatt der Tiere.

**Schuft**. Däs ischt an Schuft! – Das ist ein schlechter Kerl!

**Schuhe** → Schüuwa.

**Schule**. Zur Entwicklung der Schule, zu Lehrer, Schulhäuser → ganzes PSO Heft 1979. Schule St.Martin → 1992 S. 964 ff. Schule Meierhof → 1993 S. 988 ff. Zu Real-, Sekundarschule → 1997 S. 1252 ff.

*Rückblick und Zusammenfassung der ersten bekannten schulischen Bildung:* Die ersten Bildungsstätten waren die Klosterschulen. Im Mittelalter gab es in Rätien nur Schulen für angehende Geistliche. Später eigneten sich Ritter die nötige Bildung an Fürstenhöfen an. Der Weg bis zur Volksschule war ein langer. Die nachweisbar ältesten Volksschulen in Graubünden (16. Jh.) bestanden auf privater Basis in Chur, Maienfeld, Thusis und Bergün. Meistens waren die Geistlichen zugleich auch Lehrer. Im 17. Jh. traten da und dort auch ausgediente, heimgekehrte Söldner, die keiner körperlichen Arbeit mehr fähig waren, als Lehrer auf. (Jakob Müller, Über das Schulwesen der Gemeinde Langwies im 19. Jh., Jahresbericht WVG 1993).

In Obersaxen war das Schule halten zur "Winterzeit" oder während, "vier Winter Monate" oder "von Sta. Catharina an bis Ostern" von 1684 (Errichtung der Kaplanei Meierhof) bis 1855 (kurz nach Inkrafttreten der neuen Bundesverfassung) Sache des Kaplans in Meierhof und ab 1738 auch desjenigen von St.Martin. → Kapläne/Kaplanei PSO 1991 S. 843 ff. War die Kaplanei vakant, musste der Pfarrer einspringen. Eine obligatorische Schulpflicht gab es damals noch nicht, Schulrat und Schulordnung auch nicht. Die schulwilligen Kinder besuchten den Unterricht wahrscheinlich nur 2-3 Winter (Quelle: Privatbriefe).

1853 erliess der Grosse Rat in Chur die erste Schulordnung, welche die Gemeinden ab 1859 verpflichtete, Volksschulen für die 7 bis 15-Jährigen zu errichten. Die allgemeine Schulpflicht auf Bundesebene trat 1874 in Kraft.

Das heisst aber nicht, dass im Volk nicht bereits früher ein Interesse für Schulbildung vorhanden gewesen wäre. Nach Überlieferung wurde viel "Schulwissen" privat weitergegeben. Die Landammänner, Säckelmeister und Gerichtsschreiber mussten im Stande sein, Protokolle, Akten, Rodel, Testamente, Schul- und Lehensbriefe u.a. abzufassen, und dazu mussten sie auch rechnen können. Leute ohne Schulbildung waren auf "Gebildetere" angewiesen. So findet man in Obersaxen viele Teilungsrodel oder Verkaufsbriefe, die durch den Pfarrer, einen "Vogt" oder "Amtsmann" abgefasst und zusammen mit dem Auftraggeber unterschrieben worden sind.

Vor allem die Emigranten und ihre Angehörigen brauchten ein Minimum an Kenntnissen in Lesen, Schreiben und Rechnen, weil sie ihr Brot im Solddienst, als Knecht, Magd oder Handwerker im Ausland verdienen mussten oder jahrelang als Student weitab der Heimat waren. Wie hätten sie sich ohne Schulkenntnisse mit den Daheimgebliebenen verständigen können? Dazu folgende, von Heimweh gezeichneten Stellen aus einem Brief aus San Francisco, geschrieben von Luzius Janka (1860-1913) im Jahre 1884 an einen seiner Brüder, nachdem er seit 8 Monaten vergebens auf Antwort aus der Heimat gewartet hatte: "...Meiner lieben Mutter wird es wohl lang geworden sein, dass ich so lange nicht geschriben habe, ... den wen Sie die Feder leiten könnte wie meine Brüder und Vater, würde Sie geschriben haben. ... Das ist der letzte Brief den ich nach Obersaxen schreibe, wenn ich keine Antwort erhalte, aber diesen schreibe ich mit heissen Tränen." Daraus darf geschlossen werden, dass seine Mutter Marianna Janka-Alig (1819-1902) scheinbar keinen Schulunterricht besuchen konnte oder durfte! Sicher legte man mehr Wert auf Schulbildung bei Knaben als bei Mädchen, was aber nicht heisst, dass es damals keine Mädchen mit Lese- und Schreibkenntnissen gab. Beispiel: Michel Anton Sima (1808-1885) schreibt 1829 aus Lyon, F, an seine Base in Obersaxen: "... Schreibe mir, ich warte auf eine geschwinte Antwort."

Einen guten Einfluss auf schulische Bildung scheint in Obersaxen der einheimische Kaplan Johann Peter Mirer, der spätere Bischof von St. Gallen, der von 1809-10 und von 1816-20 die Gemeindegemeinschaft und eine private Latein- und Rechtsschule führte, gehabt zu haben → Obersaxer Bischöfe. PSO 1996 S. 1198/99. Christ Martin Sima (1803-82) schreibt 1823 in einem Brief aus Lyon an seinen Vater und an die Brüder: "... Jetz lasse den Michelantoni schreiben um zu sehen wie er gelernt hat. Wan er lust hat in zwei jahren hierin zu kommen, so sollet ihr ihn in die Schulle gehen lassen Sommer und Winter ... kauft ihm eine teutsche und lateinische Gramatik ... schauet nicht auf das was ihr alles ausgebet, dass zahlt er ... alles wieder." Und in einem Brief aus gleicher Hand 1825: "Wan Josep Antons Bub in Lyon kommt so gebet ihm die kleine Gramatik von dem H. Profesor mit." (Leider lässt sich in den Archiven dieses Lehrmittel nicht finden. Wer findet es in alten Habseligkeiten?) Hier handelt es sich mit Bestimmtheit um das "Schulmittel" von J.P. Mirer, inzwischen Rektor am Gymnasium St. Gallen. Paul Alig schickt 1826 eine Empfehlung an Christ Martin Sima in Lyon: "Jari Anton hat disen verwiehenen

Sommer beym Herr Pfr. auf Dardin in der Schuohle zugebracht. Disen Winter gehet er in Mayerhof zum H. Casper (Herr Pfr. Kaspar Anton Henny) ... wie dein Bruder vor er nach Lyon kam. ... Der Herr Heny ist zufrieden mit ihm. Immer war man mit den Kaplänen als Schulmeister aber nicht zufrieden" → PSO 1979 S. 200.

**Schulhaus-Abwarte Meierhof:** Bis in die 70er Jahre wohnte der Meierhofer Mesmer im Dachstock des Schulhauses von 1917 und war auch Schulhausabwart → Mesmer PSO 1993 S. 994. Als die Schuldauer verlängert und die Schulanlage immer umfangreicher wurde, drängte sich eine Aufteilung der beiden Ämter auf. Ab dem Jahre 1979 wohnte zudem der Mesmer in seinem eigenen Haus, und die Dachwohnung war für den Abwart frei. Ab 1992 musste auch das Mehrzweckgebäude gewartet werden, und 1995 wurde die neue Schulanlage in Betrieb genommen, die nun auch die Abwartwohnung enthält.

Als Abwarte walteten:

1973-80 Johanna Casanova-Maissen

1980-83 Monika Janka-Fassbind

1983-92 Johanna Collenberg-Müller

1992-96 Roswitha Janka und Walter Bigger

1996- Peter und Bluette Weber-Steiner

**Schulhaus-Abwarte St.Martin:** Auch hier waren die ersten erfassbaren Mesmer, Fam. Anton Schwarz, St.Martin zugleich Abwart des Schulhauses → Mesmer PSO 1993 S. 994/95. Nach Übernahme des Mesmeramtes durch Johann Sax, Canterdun, war 5 Jahre lang immer noch Fam. Schwarz Abwart. Danach besorgte Johann Sax bis zu seinem Tod beides. Für ihn wurde im Schulhaus der Nebenraum des oberen Schulzimmers als kleine Wohnung eingerichtet. Als Kaplan Franz Reich St.Martin verliess, übernahm Georgina Mirer das Mesmeramt. Für das Amt des Schulabwarts, das nun seit dem Neubau des Schulhauses umfangreicher geworden war, konnte Silvia Camenisch eingestellt werden, welche in die nun zur Verfügung stehende Dachwohnung einzog. 1995 wurde das Schulhaus überflüssig → unten Nutzung. Reihenfolge der Abwarte:

1927-53 Anton Schwarz-Jacomet und Familie

1953-59 Johann Sax

1959-63 Kaplan Ewald Jäger und seine Schwester Rosa Jäger

1963-68 Maria Herrmann-Nay

1968-75 Georgina Mirer-Alig

1975-95 Silvia Camenisch-Maissen

**Schulhaus Meierhof.** Fortsetzung von PSO 1993 S. 989.

Nach 15-monatiger Bauzeit wurde das von Architekt Urs Zinsli, Chur, projektierte Schulhaus, als zweite Etappe des Zentrums Mehrzweckgebäude/Schulhaus ( → PSO 1993 S. 980/81) südlich der Kantonsstrasse im Westteil von Meierhof fertiggestellt. Baukommissionspräsident Konrad Sax-Lippuner, Misanenga, und Schulratspräsident Sep Mattias Pfister-Henny, Misanenga, konnten die Schulanlage am 1. Schultag, dem 21. August 1995, den Schülern und Lehrern übergeben.

Am 15. Oktober 1995 fand die feierliche Einweihung und Segnung durch Herrn P. Emil Frey statt. Anschliessend wurde im MZG mit Sport-, Musik- und Theaterdarbietungen des Kindergartens und der Schüler sowie mit Musikvorträgen der Musikgesellschaft der Freude Ausdruck gegeben.

Im Schultrakt, der wie das MZG einen Winkel bildet, befinden sich 4 Primarschulzimmer, 3 Zimmer für Sekundar- und Realschule, 1 Kleinklassenzimmer, 2 Handfertigkeits- (Werk-) räume, 1 Handarbeitszimmer, 1 Schulküche, 1 Lehrerzimmer sowie 1 Vorberei-

tungsraum für die Oberstufe. Dazu kommen 1 Abwartwohnung, Geräte Räume und 16 Parkplätze unter dem Pausenplatz. Ein gedeckter Durchgang führt unter der Kantonsstrasse durch zum MZG mit Turnhalle, Aussensportplatz sowie Kindergarten. Robert Indermaur's Skulptur, 2 über die Strasse ragende Halbbögen und 5 Bronzefiguren springen ins Auge und deuten die Verbindung der beiden durch die Strasse getrennten Gebäudekomplexe an.



l. Schulhaus, r. (z.T. verdeckt von Stall)  
1917er Schulhaus, dahinter  
Mehrzweckgebäude



Schulhaus und Skulptur  
Fotos 1999 EE

Die Gesamtanlage kostete rund 15 Millionen Franken.

Im Einweihungsjahr besuchten 102 Schüler die neue Schulanlage, und man rechnete mit steigenden Zahlen. 1998/99 wurde die Zahl 116 erreicht, 2000/01 nur noch 109, Tendenz eher sinkend.

#### *Nutzung des alten Schulhauses von 1917:*

Die Wohnung im Dachstock ist vermietet, und in einem Schulzimmer ist die Gemeindebibliothek "zum Bücherschunzel" untergebracht. Alle übrigen Räume sind momentan ungenutzt, weil dafür kein Bedarf vorhanden ist.

*Nutzung des Schulhauses St.Martin:* Nachdem ab 1995 sämtliche Schüler der Gemeinde in Meierhof zur Schule gehen, wurde das nun leerstehende Schulhaus in St. Martin während des Winters und Frühlings 1995/96 umgebaut und wird seither nach Möglichkeit als Ferienlager und Truppenunterkunft vermietet.

**Schulsuppe.** Damit die Schulkinder früher (zu Fuss und bei schlechten Wegen) abends nicht zu spät heimkamen, machte man nur 1 Std. Mittagszeit. So konnten in Meierhof nur die Kinder von Meierhof, Markal, Tobel, Klingen und Pradamaz daheim zu Mittag essen. In St.Martin reichte es für die aus St.Martin, Runggli, Friggahüss und Tschappina. Die andern mussten die Verpflegung von Zuhause mitnehmen, meistens war das Brot.

Im Jahre 1938 führte Herr Pfr. J. Schmid die sogenannte "Schulsuppe" ein, die im ersten Jahr nur aus Kakao bestand und vom Mesmer während der kältesten Zeit vom 15. Nov. bis Ende März zubereitet wurde. Jedes Kind musste, auf diese Zeit verteilt, 8 Liter Milch von Zuhause bringen. Den Rest der Kosten finanzierte der Pfarrer aus Hilfskassen, wie Antoniuskasse usw. Ab 1939 wurden die Kinder während des ganzen Schulwinters verpflegt, nun aber viermal pro Woche mit Suppe, zweimal mit Kakao. Dazu wurde Brot von daheim gegessen. Bald leisteten die Pro Juventute und die Gemeinde einen Beitrag an die Schulsuppe, die später ganz von der Gemeinde übernommen wurde.

In Meierhof wurde diese Verpflegung im 1917er-Schulhaus, und zwar zuerst im Estrich (dem späteren Arbeitsschulraum, heute Teil der Wohnung), dann in der Heizung und ab 1964 in der umgebauten "Turnhalle" neben der Schulküche eingenommen.

In St.Martin diente der Nebenraum des unteren Schulzimmers im alten Schulhaus als Essraum. Im neuen Schulhaus wurde unten im Umkleideraum gegessen.

Teller und Löffel nahmen die Schüler von daheim mit. Die grösseren Mädchen schöpften Suppe, teilten die Arbeit des Abwaschens ein und sorgten für Geschirrtücher. Zum Beginn der Mahlzeit kam abwechslungsweise ein Lehrer oder der Pfarrer, um mit allen das Tischgebet zu sprechen und z.T. eine Weile Aufsicht zu halten. Den ältesten Knaben oblag die Aufsicht (!) und die Einteilung und Kontrolle über "ds Milch traaga", das Milch bringen für den Kakao. In Meierhof versammelten sich bis zu 60 Schüler zur Schulsuppe. In St.Martin waren es auch bis zu 25, auch noch, als es Mahlzeiten gab. Als man in den 70er Jahren in Meierhof einen Schulhausabwart ( → oben) einsetzte, hatte dieser für die Schülerverpflegung zu sorgen, welche ab ca. 1975 in Meierhof und St.Martin aus einfachen Mahlzeiten bestand. Der Schülertransport und die verlängerte Mittagszeit liessen die Anzahl der zu verpflegenden Kinder stark zurückgehen. Im Winter 98/99 assen nur die 3-4 Kinder aus Axenstein und Bellau am Mittagstisch beim Abwartpaar Weber.

Für Meierhof waren zuerst die Mesmer, dann die Abwarte → oben, für die Verpflegung zuständig. In St.Martin waren es nach Einführung von Kakao oder Suppe im Jahre 1938 auch die Abwarte → oben.



Schulsuppe in Heizung Meierhof  
Anfang 40er Jahre.  
Fotos Theo Frey



v.l. Josefa Gürtler-Casanova (1928-78) Platenga,  
Ursulina Casanova (1928)  
Egga, Mathilda Casanova (1928) Egga

**Schuppa.** An Schuppa sind einige, eine Anzahl. An Schuppa Goofa, Lit, Schääf usw.

**Schuss,** dr. Bedeutung: 1. Schuss, → Schutz 2. Einschuss der Querfäden in den Zettel beim Weben.

**Schuster,** Schuashtar. Bei einer Bevölkerung von 830 Personen hatte es laut Volkszählung 1850 in Obersaxen 7 Männer, die sich als Schuster bezeichneten. Zur Ausbildung → PSO 2000 Schreiner S. 1430. TA brachte in Erfahrung, dass von den damaligen

Schustern im Winter 2-3 auswärts gearbeitet hätten. In einem Pass, ausgestellt durch "den kleinen Rath des Kantons Graubünden in der Schweizerischen Eidgenossenschaft" am 24. Okt. 1815 steht, dass: "Joh. Georg Casanova von Obersachsen in diesem Canton, von Profession ein Schumacher, 18 Jahre alt ..., um seine Profession zu treiben, nach Schwaben geht". → unten Schwabengänger.

Dieser Beruf wurde hauptsächlich im Haus des Auftraggebers, *uf dr Steer*, gegen freie Kost und wenig Lohn ausgeführt. Nach Überlieferung kauften die hiesigen Schuster das gegerbte Leder in der Gerberei in Tavanasa, um damit Schuhe zu flicken oder neue zu machen. Bis ca. 1920 liess man in Obersaxen einmal im Jahr den Schuster ins Haus kommen. Nach Bedarf wurde Mass genommen und angepasst. Es waren immer hohe Schuhe, und sie waren *eileischtig*, d.h. beide Schuhe waren gleich, es gab keinen linken und rechten. (Nach einem Bericht der Schuhfabrik Bally waren alle Schuhe bis um 1900 einleistig.) Geflickt wurden alte Schuhe für Stall und Acker bis Mitte 20. Jh. oft auch in Selbstversorgung vom Hausvater. Einen Schuhleisten, *Schüuwaleischt*, Schusterahlen, *Aälàssa*, 1 scharfes Messer und verschiedene Schuhnägel, sowie eiserne Halbmondplättchen zur Verstärkung der damals üblichen Ledersohlen waren in jedem Haushalt zu finden. So konnte nach dem in Ilanz getätigten Schuhkauf zugeschaut werden, wie der Vater jeden Schuh nagelte, je nach Art mit *Plattli*, *Guschpa*, *Chàpa- odar Schüuwanagal* versah und an der Spitze und am Absatz den obligaten Halbmond, *Hàlbmàana* aufnagelte. Um 1950 kamen dann die Gummisohlen auf, und das handwerkliche Geschick beschränkte sich nur noch auf Näh- und Leimarbeiten.

Aus der Zeit des Störschusters hat sich der Vers erhalten: *Schüuwamàchar*, *Schüuwalischt*, *Spitzfittli wàà geischt?*

1850 erwähnte Schuster: von ME-J nach Möglichkeit ergänzt mit Frauennamen und Lebensdaten.

*Misanenga*: Georg Anton Walder, ledig? (1793-1860)

*Miraniga*: Kaspar Anton Walder, ledig? (1794?-1852)

*Miraniga*: Johann Georg Alig, ledig (1819?-61)

*Tobel*: Johann Kaspar Alig-Alig-Altherr (1805-1884)

*Tusa*: Johann Peter Casanova-Janka (1822-1903) auch Müller, Schreiner, Schnitzer

*Grosstobel*: Peter Anton Alig-Pfeiffer (1810-68)

*Axenstein*: Johann Mathias Kämpfler, ledig (1833-55)

Ein Enkel des obigen Tobler Schusters, Johann Peter Alig-Blumenthal (1871-1949) Tobel, verliess seine Familie 1914, um in den USA sein Einkommen zu verbessern. 1926 kehrte er heim, um neben seinem Kleinviehbetrieb in seinem Haus auch als Schuster etwas dazu zu verdienen.

Alfons Janka-Wirz (1929) Meierhof, absolvierte die Lehre als Schuhmacher in Truns, worauf er im Elternhaus, südlich der Strasse, östlich des Wegkreuzes eine Werkstatt einrichtete und seinen Beruf ausübte. Diese Arbeit bot ihm jedoch keine genügende Existenz, weshalb er 1951 den Beruf wechselte und von Obersaxen wegzog.

Markus Casanova-Paulin (1937) Tobel, machte die Lehre in Ilanz und eröffnete dann seine Werkstatt im Elternhaus. Auch ihm brachte das Flickens von Schuhen kein genügendes Einkommen, weshalb er im elterlichen Landwirtschaftsbetrieb arbeitete. Nach einigen Jahren gab er den Beruf auf, zog nach Chur und absolvierte eine Lehre als Psychiatriepfleger. Seither gibt es in Obersaxen keine Schuster mehr.

**Schutz**, dr, der Schuss. Deer Schutz het troffa! - Dieser Schuss sitzt! Inscha Hund ischt kei Schutz Pulvar waarda. - Unser Hund ist nichts wert. **Im Schutz si** bedeutet auch: im



Schuss sein, es eilig haben. Ar ischt **im Schutz** zruug gsi. - Er war bald, schnell wieder zurück. An **Schutziga**, an **Schutzigi** ist immer in Eile, erledigt alles schnell.

**schutzig** ist jemand, wenn er es eilig hat.

**Schutzhütte**, Schutzdach, Unterstand → Schara PSO 1999 S.1376.

**Schüüm**, dr, **Schiimli**, ds. Schüüm ist Schaum. As Schiimli Gräss ist eine spärlich gewachsene, kurze Grasschicht.

**schüüma**, **gschüümat** heisst schäumen, geschäumt. Schüümat's?, frägt man etwa den von Hand Melkenden.

**Schüüwa**, Ez. und Mz. sind 1. Schuhe → oben Schuster. 2. An Schüüwa oder an Fuass ist ein altes Längenmass von ca. 30 cm. Beim Kartoffelstecken legte man die Saatkartoffeln etwa in diesem Abstand in die Furche. Dafür diente den Kindern ein Holzscheitchen in der Länge eines Schüüwa, eines Schuhs oder Fusses. Gewoben wurde noch Anfang 20. Jh. in Fuass (30 cm) oder Ella (60 cm).

Ausgetretene Schuhe oder Pantoffeln, *Tapi* nennt man oft *Tschààrgga*, *Tschààrggara*, weil man mit ihnen *tschààrggat*, schlurft.

**Schüüwaleischt**, dr. Ein Schuhleisten war bei der früheren Selbstversorgung, mindestens zum Nageln der Schuhe, die damals alle Ledersohlen aufwiesen, fast in jedem Haushalt vorhanden. → Schuster. Schuhe wurden auch oft mit einem Lederflick, mit *ama Riashtar*, repariert und dann als Stallschuhe getragen.



Verschiedene Schuhleisten

Fotos RH, EE

**Schwàäch**. An Schwàäch ist ein Luftstoss, bei dem es z.B. eine Türe zuknallt. Es kann auch ein Schwung, Schubs, Stoss sein. Ar het dr Tiir an Schwàäch gga. – Er hat die Türe mit Schwung, mit einem Stoss in Bewegung gesetzt. → schweecha.

**schwaara**, **gschwaarat** bedeutet an Gewicht zunehmen, dick werden.

**schwàara**, **gschwàarat** heisst pressen, beschweren. Z.B. wird frischer Käse, Schinken nachdem er aus der Salzlake kommt, Sauerkraut im Fass mit passendem Brett belegt, beschwert und gepresst.

**schwààrba, gschwààrbat** heisst alles aufessen, Rest einer Mahlzeit verzehren. Wiar heint àllas zamagschwààrbat. – Wir haben alles aufgegessen.

**Schwààrbi, Schwààrbata.** D Schwààrbi oder d Schwààrbata sagt man zu einer Restenmahlzeit.

**Schwààri.** D Schwààri ist die Pressvorrichtung für Schinken, Käse usw.

**schwaarli** bedeutet schwerlich, kaum. Dia chunnt schwaarli scho hit zrugg. – Diese kommt kaum schon heute zurück.

**Schwààrta** ist 1. die Schweinehaut, Speckschwarte. In Ermangelung eines besseren Stücks Fleisch oder Luftgetrocknetem gibt auch sie der Gerstensuppe einen feinen Geschmack. 2. sind die Seitenbretter (Anfang und Ende), die es beim Zersägen eines Baumstammes gibt, Schwààrta. Solche lassen sich z.B. an einer Bretterbude, Figglar für Wand und Dach verwenden oder man kann sie zum Zäunen brauchen.

**schwààrta, gschwààrtat**, auch àbschwààrta bedeutet einen Menschen oder ein Tier stark schlagen, so dass die “Schwarten krachen”, die Haut schmerzt und zu platzen droht. Aar het d Chüuwa gschlepft, dass d Schwààrta gchràcht heint. – Er hat die Kuh so stark geschlagen, dass es dröhnte und die Kuh Schmerzen empfand.

**Schwààrtawurscht**, dr. Das ist eine Kochwurst der Hausmetzg, aus billigen Fleischstücken und gekochten Schweineschwarten und -ohren hergestellt.

**Schwabal** ist Schwefel.

**Schwabalbrunna** heisst das ehemalige, sonnenwärts gerichtete Wiesland, heute Wohngebiet von N-Misanenga, nördlich der Strasse Misanenga-Platenga, im E an die Strasse zur Cresta, im W an die Strasse Misanenga-Lorischboden angrenzend. Die nördlichen Häuser, bereits nördlich der Krete gelegen, liegen im Runggli.

Name: Im RN erwähnt. Schwabal ist Schwefel und Brunnen deutet auf Quelle hin. Hier hatte es nasse Stellen im Gelände, die seichtes Wasser enthielten. Ob es nach Schwefel roch?

**Schwaben**, Herzogtum, bis ca. 10. Jh. auch Alemannien genannt. Mit dem Erlöschen der Ostfranken 911 kam Churrätien 916 an das Herzogtum Schwaben. → PSO 1994 S. 1074, PSO 1997 S. 1259. Die Macht der schwäbischen Grafen und Herzöge war jedoch schon 1079 mit der Absetzung Rudolfs im heutigen Kantonsgebiet erloschen. Damit begann in Churwalchen die Feudalzeit. (TA).

**Schwabengänger:** Dabei denkt man heute hauptsächlich an die saisonale Kinderwanderung aus dem Alpengebiet nach Oberschwaben. Begonnen hatte diese zeitlich begrenzte Gstarbeit aber durch Erwachsene, und zwar bereits im Spätmittelalter. Sie waren dort z.B. als Tagelöhner oder Handwerker “auf der Walz” ( → Pass des Schusters). Viele waren als Hirten, Melker, Magd auf einem Grosshof angestellt. Für Melker wurde in weiten Teilen Deutschlands die Berufsbezeichnung “Schweizer” gebraucht.

Laut LB liess sich 1820 Christ Anton Zoller (1790-?) von Obersaxen ausbürgern, um in Tettngang die Bürgertochter Antonia Mutter zu heiraten und dort sesshaft zu werden. Weiter heirateten (laut Lm) drei Brüder im Süddeutschen Raum: 1854 in Weitnau, Bayern



N<sup>o</sup> 1200

# Der kleine Rath des Kantons Graubünden

ersucht anmit alle respektive Civil- und Militär-Behörden, Bezirger dieses *Teils Georg Jasanovic von Oberstetten in Graubünden, von Profession ein Kaufmann* 18 Jahre alt,

von <i>mittler</i> Statur,	mit <i>braun</i> Haare,	Stirn,
hat <i>grüne</i> Augen,		Nose,
<i>braun</i> Angebraunen,	<i>mittel</i>	Mund,
<i>Daar,</i>	<i>gerade</i>	Ohren,
		gerade Gesicht;

*redet, in seiner Profession zu handeln nach Wissen und Gewissen,*

frei und ungehindert wohnen und verkehren, auch nöthigen Falls alle gefällige Assistance anzuwenden zu lassen, zu deren Erleichterung wir uns gegenseitig erboten.

Urkundlich haben wir diesen Bes. mit dem gewöhnlichen Insegl und der Unterschrift unsers Cantoi. Directors versehen lassen.

Chur, den 24. Okt. 1815

Unterschrift des Reisenden:



Der Cantoi. Director

Plazi Fidel Casanova-Wissmann (1829-1893), 1860 in Eybach, Württemberg Johann Kaspar C'-Untertlöhner (1833-?), 1860 in Eybach Josef Vigil C'-Haller (1835-?), 1871 in Gächingen als Witwer nochmals Josef Vigil C'-Bauder, weiter 1874 in Weil Stadt Georg Anton Casanova-Rapp (1841-?), der sich 1895 ausbürgern liess. Kinderwanderungen aus Tirol und Vorarlberg sind schon um 1625 bekannt. Die ältesten schriftlichen Zeugen (Passregister) aus Graubünden gehen ins Jahr 1807 zurück, wonach an die 200 Personen nach Schwaben ausreisten. Anno 1849 zogen 1017 Bündner Kinder dorthin, darunter 16 Obersaxer, im Vergleich aber 158 aus Vals und 24 aus Morissen. Im Durchschnitt waren es von 1845-54 ca. 700 aus GR. Alter der Kinder: ca. 8-15. Arbeitsbereich: Feld- und Stallarbeit, hüten von Vieh oder Gänsen, Küchen- und Kindsmagd, Müllerbursche usw.

*Grund der Kinder-Auswanderung:* Kinderarbeit bedeutete einst "Schulung", ein Hineinwachsen in die Arbeits- und Lebenswelt der Erwachsenen. Der Hauptgrund dieses Erwerbszweigs war aber die Not in den kinderreichen Berggegenden ohne Verdienstmöglichkeiten. Solche Familien konnten nur überleben, wenn die ältesten Kinder vom Tisch waren. Einen nicht zu unterschätzenden Einfluss übte auch der in Schwaben übliche Lohn aus. Gegen Ende des Herbstes wurden die Kinder vom Störschuster und der -schneiderin von Kopf bis Fuss neu eingekleidet, und zwar mit dem "topplata Hees", d.h. mit: 2 Paar Schuhen, 2 Paar Strümpfen oder Socken, 2 Hemden, 1 Werktags- und 1 Sonntagsanzug, 1 Sonntagshut und 1 Kappe. Dazu verdiente sie je nach Alter und Leistung noch 6-8, höchstens 10 Gulden. Zuhause gehörten die Schwabengänger dann zu den am besten Angezogenen! (Verglichen mit den Fabrikarbeiter-Kindern aus Obersaxen im Glarnerland in den 1860er Jahren hatten es die Schwabenkinder in den meisten Fällen besser. → ME-J in Bündnerkalender 1988).

*Bedingungen und Dauer der Anstellung:* Die gleiche Konfession (katholisch) spielte eine zentrale Rolle beim Arbeitgeber und Verdingkind. Der Besuch der Sonntagsmesse und der Christenlehre musste gewährt werden. Daher stammten die meisten Kinder (neben Ems und Bonaduz) aus dem kath. Bündner Oberland. In der Regel dauerte die Anstellung vom St.Josefstag (19.März) bis Martini (11.Nov.). → Pintaltägg PSO 1996 S. 1178.

*Der Weg:* Vom Bündner Oberland aus war der Weg extrem lang, 150 bis 200 km! Die Valser benötigten zu Fuss z.B. 7 Tage! (J.J.Jörger, Bei den Walsern des Valsertales.) Ab 1858 fuhr die Eisenbahn von Chur nach Rheineck, und ab Rorschach konnte Friedrichshafen per Schiff erreicht werden. Von Bregenz aus konnte auch der Wasserweg benützt werden. Diese Verkehrsmittel verkürzten die tagelangen Fussmärsche, verhalfen zu weniger Übernachtungen und Verpflegung. Da der mitgenommene Proviant nicht für die ganze Reise ausreichte, wurde oft gebettelt, was bei so vielen durchziehenden Kindern für die Anwohner zur Plage wurde. So gab es z.T. Klöster, die Suppe und Brot verteilten und für Unterkunft sorgten. Auch auf Bauernhöfen und in Gaststätten gab es für wenig Geld etwas Warmes und einfache Nachtlager, z.B. auf Stroh oder auf und unter Bänken in Gaststuben.

*Verdingen auf dem Markt:* Begleitet wurden die Gruppen von einer erwachsenen Person, meistens von einer älteren Frau, welche auch die Vermittlungen zwischen den Schwäbischen Bauern und den jüngeren Kindern vornahm und Buch führte. Die älteren verhandelten selber oder wurden vom letztjährigen "Meister" abgeholt. An solchen Markttagen in Oberschwäbischen Städtchen wie Wangen (Allgäu), Ravensburg, Leutkirch fanden sich auch erwachsene Arbeitsuchende ein und liessen sich anheuern.

Der Obersaxer Kaspar Fidel Schwarz (1897-1970) aus Axenstein erzählte Rosmarie Maissen (BT 1969): "1906 kam ich als 9-Jähriger zum erstenmal nach Schwaben ... auf dem Dorfmarkt wurden wir von den Württemberger Bauern scharf gemustert. Der Lohn für einen Sommer betrug die doppelte Gewandung und 30 bis 40 Schweizerfranken. ... nach 1909 flaute die Schwabengängerei in unserer Gegend rasch ab ..." Bereits um 1900 gingen nur noch wenig Kinder aus materieller Not nach Schwaben.

Margreta Zoller-Casanova (1876-1967), Meierhof, erzählte ihren Nachbarn, dass sie es in Schwaben schlecht gehabt habe. Man habe ihr die Briefe geöffnet (was nicht nur in Schwaben vorkam!), so dass sie nicht heim-schreiben konnte was sie wollte. Die Pöstlerin hatte Erbarmen mit ihr und hiess sie auf die Aussenseite des Couverts eine entsprechende Notiz machen. Es gab Fälle, bei welchen die Kinder mit Hilfe von Geschwistern oder mitleidigen Nachbarn eine andere Stelle suchten.

Maria Schwarz-Vieli, (1887 Vals-1957 Afeier) war ca. mit 12 Jahren zweimal in Schwaben, wo sie es recht hatte. Die schlechteste Erinnerung hatte sie ans Schnecken einsammeln im grossen Gemüesfeld. Mühsam kam ihr auch die lange Reise mit dem Bündel, an einem Stock über die Schulter gehängt, vor.

Nebestehendes Foto zeigt Peter Alig-Janka (1876 Vrin-1953 St.Martin, Obersaxen) in Deutschland als Melker auf der Walz. Das Bild entstand in Düsseldorf, doch vermutlich befand sich Peter Alig nur vorübergehend in dieser Stadt.



*Düsteres Kapitel:* In der reichhaltigen Literatur über die Schwabengängerei wird wenig über sexuelle Belästigungen geschrieben. Doch das Taufbuch von Obersaxen weist für die Jahre zwischen 1840 bis 1871 total 24 "illegale" Kinder aus, die ihren bekannten oder unbekanntem Vater in Süddeutschland hatten: Ebingen (2), Ehingen (3), Friedberg (1), Krembach (1), Schwaben (9), Waldsee (1), Weinau (1), Wildpoldsweiler (2), Wolpertshaus (1), Württemberg (3). Das Durchschnittsalter der ledigen Obersaxer Mütter betrug bei der Erstgeburt 22 Jahre, doch es waren alles Erwachsene. Ein aussereheliches Kind wurde 1874 durch Heirat eines Schwabenvaters legitimiert. (TA).

Die Ortsangaben der erwachsenen Schwabengänger zeigen, dass sie z.T. weiter von der Schweizergrenze entfernt ihr Brot verdienten und nicht mehr regelmässig oder nie mehr heimkehrten.

(Haupt-Quellen: Linus Bühler: Die Geschichte der Bündner Schwabengängerei, BM 1975. Regina Lampert: Die Schwabengängerin, Erinnerungen einer jungen Magd aus Vorarlberg 1864-74, Zürich 1996. Sabine Mücke/Dorothee Breucker: Schwabenkinder, Ravensburg 1998. Helferin: Marcella Buschor.)

**Schwabenkrieg** → Calven PSO 1983 S. 348.

**schwaffla, gschwafflat** heisst schwatzen, drauflosreden ohne viel zu denken, inhaltlos daherreden.

**Schwägerin** hiess früher d Gschwija, heute nicht mehr in Gebrauch.

**Schwalb** Josef 1880 Hagenheim am Lech-1961 Triesen FL, studierte in Dillingen, Günzburg, Schwyz, Priesterseminar St.Luzi Chur, 1906 Primiz, wirkte als Vikar in Wädenswil, Nov. 1909-März 1927 als Kaplan in St. Martin, dann als Pfarrhelfer und Resignat in Triesen (TA). Seine Schwester Maria (1883-1958) heiratete Georg Anton Alig (1872-1954) Friggahüss.



**Schwäll**, dr. An Schwäll Wässer ist eine zu Tal fliessende grosse Wassermenge. Bei Gewittern oder nach Stauungen kann plötzlich an Schwäll daherkommen.

**Schwälma** sagte man zur Schwalbe, heute ausser Gebrauch.

**Schwämm**, dr, Schwemm, Mz. Schwemm sind Pilze → PSO 1996 S. 1177. In d Schwemm gää heisst Pilze sammeln gehen.

**Schwänz**, dr Schwänz ist der Schwanz und d **Schwänzschnuar** braucht man, um den Kühen im Stall den Schwanz aufzubinden, damit er beim Liegen nicht voll Mist wird. Oft sagt man dieser Schnur auch Ggüwaschnuar, rom. von cua, Schwanz.

**schwänza, gschwänzat** heisst 1. mit Schwanz schlagen, z.B. nach Fliegen 2. Deer Rock schwänzat. – Dieses Kleid weist eine ungleiche Länge auf. 3. herumbummeln – dia sind dia hälb Nächt ummagschwänzat.

**schwappla, gschwapplat** heisst schwefeln, geschwefelt.

**schwara, gschwora** ist schwören, geschworen. Tuan di net varschwara! – Schwöre nicht!

**Schwarz** ist ein alter Familienname in Obersaxen → unten Wappenbrief. Mit dem Beginn der Pfarreibücher wird 1631 im Taufbuch Peter des Marti Giger-Trina Schwartz fassbar. Ebenfalls im Lb ist 1642 als Patin Trina Schwartz erwähnt. 1672 stirbt laut Ld Moritz Schwartz mit seiner Hausfrau Anna Maria Hitz von St.Marti.

Ein Zusammenhang mit der Burg Schwarzenstein lässt sich nicht belegen, ist aber auch nicht ganz auszuschliessen. Oder wurde der Name von einer schwarzzaarigen Familie abgeleitet? Geschrieben wurde auch dieser Name verschieden, z.B. Swarz, Schwartz, Schwartz, Schwarz.

Vor 1901 schifften sich 9 Schwarz-Männer nach Amerika ein, andere wanderten nach Frankreich, Deutschland, Ägypten usw. aus.

Bei der Volkszählung 1850 wohnten 51 Schwarz in Obersaxen, 1980 noch 18, im Januar 2000 waren es 24.

*Schwarz Wappen:* Der in vielen Kantonen verbreitete Familienname weist für Graubünden mehrere Schwarz-Bürgergemeinden und verschiedene Wappen aus. Allein die aus

Cleven stammende Familie “de Nigris”, in Chur 1665 als (von) Schwarz eingebürgert, führte familienweise verschiedene Wappen, z.B. Adler mit 2 Köpfen und Engel auf Brust, silberner Engel mit Palmzweig oder geteilt in Silber und Schwarz je 1 Lilie in verwechselten Farben. (StAGR, Sammlung Amstein, Dietrich Jecklin, Anton Sprecher.) Im Historisch geographischen Lexikon der Schweiz, 6. Band finden wir ab 1307 den Namen Schwarz, Schwarzen (Nigri) auch in Leuk, VS, aber (entgegen Behauptungen von Heraldikern) ohne Angabe des Wappens und Abwanderung nach Graubünden.

Im StAGR, Sammlung Amstein, ist folgendes Wappen der Familie Schwartz von Obersaxen bestätigt: In Gold über schwarzem Dreieck ein Mannesrumpf in schwarzer Kleidung, Kopf mit Bart und Kopfbinde in Schwarz-Gold, in der Rechten einen blauen Zepferstab haltend. Dazu Wappenbrief von Kaiser Ferdinand, datiert Pressburg (heute Bratislava), 31. Oktober 1563 für Markus, Andreas, Matheus und Paul, die Schwarzen Gebrüder.



**Schwarzza Stei** wird die sehr steile Felspartie am Grenerberg, oberhalb, östlich der gross Plängga, etwa in der Mitte zwischen der alten Grener Unterhütte und der Folla, bei den 2 namenlosen Bächlein, genannt. Dieser “schwarz Stei” gilt heute als obere Weidegrenze für Rinder.

**Schwarzenstein, Burg.** Sie ist, nach Jörgenberg bei Waltsenburg, wohl die bedeutendste Burgranlage im Bündner Oberland, also auch die grösste der vier Burgruinen in Obersaxen. Sehr kühn thront sie fast 400 m über der Talsohle auf 1173 m ü. M. auf einem Felsklotz.

*Allgemeines:* Burgranlagen waren nicht, wie im 19. Jh. z.B. in Schulbüchern noch dargestellt, Raubritterburgen. Eine Burg entstand meistens in der Nähe eines Grosshofes, darf etwas vereinfacht ausgedrückt also als “Verwaltungsgebäude” dieser mittelalterlichen “Meierhöfe” angesehen werden. So ein “Verwalter, Meier” war somit befugt, beauftragt, die Lehen, die Linsen einzuziehen, und sie, auf Obersaxen bezogen, an die Herrschaft Rhäzüns abzuliefern.

Schriftliche Nachrichten über Burgen in Rätien setzen bereits in karolingischer Zeit ein. Gewiss waren die damaligen Wehranlagen noch keine Herrschaftszentren. Aber langsam vollzog sich dann der Übergang vom Reichsgut (→ PSO 1993 S.983 und 1997 S.1259) zum Eigengut, z.B. von Freiherren, die ihrerseits das Land für Zins zur freien Erbleihe an “ihre Lüt” zur Bewirtschaftung weitergaben.

**Bau:** Dazu fehlen Nachrichten aus dem Hochmittelalter. Quellen des 15./16. Jh. deuten an, dass die Bauarbeiten zur Hauptsache von Fachpersonal aus der Umgebung ausgeführt wurden. Der Anteil der bäuerlichen Untertanen beim Burgenbau beschränkte sich auf die sogenannten “Spanndienste”, d.h. auf den Transport von Bau- und Brennmaterial. Diese “Frondienste” blieben jedoch auf wenige Tage im Jahr beschränkt, und die weit verbreitete Vorstellung, die Burgen seien in harter Fronarbeit von den Untertanen errichtet worden, entspricht der historischen Wirklichkeit in keiner Weise. (Clavadetscher/Meyer.)

Der *befestigte* Wohnsitz der Adligen, der Freiherren oder deren Verwalter entsprach einem Schutzbedürfnis, sowie einem ausgeprägten Standes- und Machtbewusstsein. Auch bestand die Notwendigkeit, die Burg und die daran gebundenen Herrschaftsrechte vor feindlichem Zugriff zu schützen. Man wollte sich die Einnahmen der umliegenden Güter sichern.

Name: Die meisten Namen sind deutsch, obwohl mitten im romanischen Gebiet. Dies trifft auch für die Obersaxer Burgen zu. In diesen Namen drückt sich lediglich die kulturelle und sprachliche Anlehnung des rätschen Adels an die nördliche Nachbarschaft aus, was sich auch in der Verwendung des Deutschen als "Amts"-Sprache äussert. Der Name Schwarzenstein könnte im Zusammenhang mit dem dunklen Veruccano-Felsklotz, auf welchem die Burganlage steht, entstanden sein.

*Geschichtliches:* Für keine andere Obersaxer Burg gibt es ein frühes schriftliches Zeugnis. Clavadetscher/Meyer schreiben im Burgenbuch GR 1984, nach BUB: "Ein eigener Adel ist für die Burg weder belegt noch anzunehmen. Schwarzenstein dürfte eine Gründung der Freiherren von Rhäzüns sein. In einer Fehde hatte sie Hartwig von Löwenstein (bei Ilanz) dem Heinrich Brun von Rhäzüns entrissen, sie ihm aber 1289 nach dem Friedensvertrag wieder zurückgegeben. Das eher nachlässige Mauerwerk und die sehr kühn situierte Anlage sprechen für eine späte Gründung (Mitte 13. Jh.), doch muss die Burg dem zweimaligen Umbau nach zu schliessen, längere Zeit bewohnt gewesen sein. Ihre Auffassung dürfte im 14. Jh. erfolgt sein, als der Ammann der neu eingewanderten Walser von Obersaxen die niedere Gerichtsbarkeit auszuüben begann. 1468 ist bei der Einigung über das Rhäzünser Erbe nur noch vom *Hoff genant Swarzenstein mit der wysen in der Schluocht die Rede.*"

Poeschel gibt in seinem Burgenbuch von 1930 zu bedenken, dass die Terrasse unter dem Piz Mundaun längst bebautes Land war, bevor die Walser hier einzogen. Diese hätten hier, mindestens in den unteren Teilen, bereits feste Strukturen und Verhältnisse vorgefunden. Es liege also nahe, dass in den späteren Fraktionsgrenzen, Pirten, die alten Hofgerichtsbezirke noch zu erkennen seien. Vermutlich entstanden im 15. Jh. die 4 damaligen Pirten (→ PSO 1996 S. 1178/79). Die "Mittlere Nachbarschaft, Piirt" umfasste bis 1850 das Zwischentobel und Meierhof. So darf mit ziemlicher Sicherheit angenommen werden, dass Schwarzenstein fürs heutige Zwischentobel und Meierhof etwa die gleiche Bedeutung hatte wie Moregg für seine Umgebung → Moregg PSO 1993 S. 1008 ff. → Pfarrkirche PSO 1995.



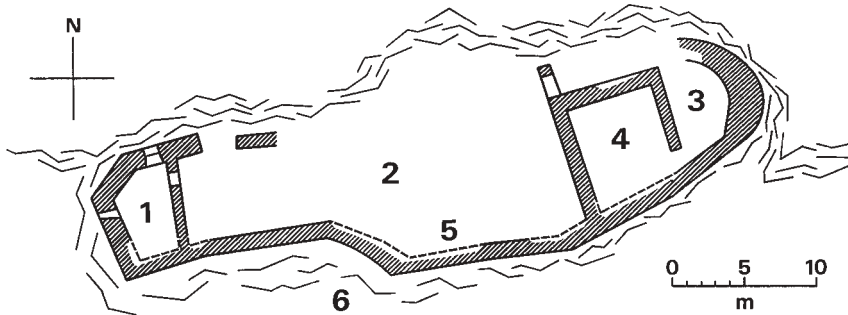
Burg (W-Trakt 2000) mit Tor von Norden, vom Tal aus gesehen. Burgfotos EE

*Burganlage:* Nördlich St. Josef/Grosstobel Armenhaus gelegen. Heute erschlossen durch den Meliorationsweg Tusa-Riti, durch den Wald in W-Richtung bis ca. 150 m vor



den Tscharchbach/Grosstobel. Dieser Weg veränderte, verschüttete die ursprüngliche Topographie der bergseitigen, südlichen, grabenartigen Einsenkung, z.T. Felspalte (6) stark. Der Grossteil der Burgruine auf dem ca. 50 m langen und 15 m breiten Felsen liegt auf Obersaxer Territorium (Privatbesitz), der Rest, der Nordkante entlang, auf Gebiet der Gemeinde Brigels.

Der unregelmässige, der natürlichen Felskante folgende Bering (5) ist im N grösstenteils nicht mehr vorhanden. Mauerstärke bis 1,1 m. Mauerwerk aus plattigen Steinen, nur teilweise in lagerhafter Schichtung. Die Anlage kann heute noch in drei Bereiche eingeteilt werden.



*W-Trakt* (1) dem Gelände entsprechend polygonal an die Ringmauer angepasst. Grundriss: 5,5 x 2,5 x 3,5 x 2,6 x 2,1 m. Im S noch 3-3,5 m hoch, am nördlichen E-Ende noch eine Mauerecke von ca. 4 m Höhe. Im Erdgeschoss der N-Mauer Tor (1,85 m hoch, 1,1 m breit). Der kühn angelegte Zugang, Holzkonstruktion über dem westl. Felsabsturz zum Tor, lässt sich am Fels noch rekonstruieren. Tor einflügelig mit geradem Sturz (monolithische Platte), Schiebebalkenkanal und ausgesparte Drehpfanne. Gewändesteine z.T. ausgerissen. In Erdgeschoss W-Mauer hatte es kubische Wandbehälter. Die Lichtscharte, Schmalscharte ist 70 cm hoch und breit und verjüngt sich nach aussen bis auf 10 cm in der 1,1 m dicken Mauer. Die gut erhaltenen Mauerpartien schliessen über dem 2. Geschoss horizontal ab; möglicherweise identisch mit ursprünglicher Höhe, wo sich darüber der hölzerne Oberbau anschloss. Der W-Trakt wird nach E mit einer 70 cm dicken Mauer abgeschlossen. Durch eine mit Querbalken verschliessbare Türe (1998 noch 1,6 m hoch, weil im Fundament verschüttet, und 1,1 m breit) gelangt man in den mittleren Teil (2) der Anlage, dem Binnenhof.

*E-Trakt* (3) soll nach Clavadetscher/Meyer der älteste Teil der Anlage sein. Eingang wird im Südosten bei heutigem Einstieg vermutet. Dieser Trakt füllte ursprünglich nur die halbkreisförmige Rundung der östl. Beringpartie aus. Hier steht 1999 noch ein Mauerzahn mit kubischer Wandnische (40 x 40 cm) in 4 m Höhe. Rechteckige Balkenlöcher und Reste eines doppelt getrichterten Scharfenfensters sind noch zu erkennen. Der E-Teil wurde nachträglich gegen W durch rechteckigen Anbau (4) mit ca. 0,8-1,2 m dicken Mauern erweitert. In der niederen W-Mauer sind noch zwei 40 cm tiefe und 40 x 50 cm grosse plattenverkleidete Wandnischen erhalten. Diese Mauer setzt sich ausserhalb, nördlich des rechteckigen Baus fort und verband sich früher mit dem nördlichen Bering und schloss den E-Trakt gegen den Binnenhof (2) ab. Durch eine Stichbogentüre (wegen Verschüttung nur noch 1,5 m Totalhöhe, Stichbogen ca. 70 cm Radius) gelangt man nach W in den Binnenhof.



E-Trakt 1938, Foto A. Steiner, St. Moritz



E-Trakt mit gesichertem Einstieg 1999



N-E Mauerteil mit Blick ins Tal, im Hintergrund Ruis



Anbau (4) mit Wandnische und Stichbogentüre zum Binnenhof

*Binnenhof:* Länge 27,2 m, breiteste Stelle 13 m. Im S steht die z.T. reichlich ausgemauerte Ringmauer noch auf der ganzen Länge, im NW existiert der mit Ecksteinen abgeschlossene, 2,1 m vorstehende Mauerteil am W-Trakt. Anschliessend ist eine 2 m breite Öffnung. Daran schliesst sich ein Rest des nördlichen Berings an, der sonst auf der ganzen N-Seite, Talseite, fehlt. Ohne archäologische Grabungen kann nicht mehr festgestellt werden, ob der Binnenhof einst vielleicht mit Blockbauten überbaut war.

(Quellen/Literatur: Erwin Poeschel, Das Burgenbuch GR, Zürich 1929. Anton Castelmur, Burgen und Schlösser des Kt. GR, Basel 1944 II. Heinrich Boxler, Die Burgnamengebung in der Nordostschweiz, Frauenfeld 1976. Otto P. Clavadetscher und Werner Meyer, Das Burgenbuch von GR, Zürich 1984. Vermessungen 1998: Rinaldo Herrmann, Roman Alig.)

*Sagen:* Vom schwarzen Mann und vom Burgfräulein lesen wir im Zusammenhang mit Schwarzenstein bei: Dietrich Jecklin, Chur 1916. Vom unterirdischen Gang, der Kiste voll Geld, dem zu erlösenden Burgfräulein, den drei Meisterproben des Glockengiessers

u.a. → Arnold Büchli, III, Aarau 1966, S. 232, 291, 305, 308, 317, 322. Vor allem “die drei Meisterproben” wurden vom einheimischen Märchenerfinder Pauli Walder (1860-1921) beim Hüten erzählt und weitergegeben.

*Wappen:* Skizze im StAGR: Schwarzenstein v., N 91/21. In Weiss ein schwarzer Stufengiebel mit drei Stufen.



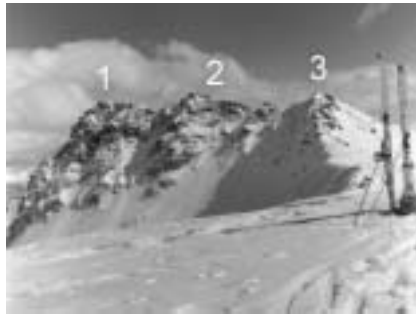
**Schwarzenstein**, Hof. In der Zins-Urkunde von 1468 → PSO S. 634, Z 13 ist nur noch die Rede vom “Hoff genant Swarzenstein mit der wysen jn der Schluocht” → oben Geschichtliches zu Burg. Zur Burg gehörten sicher auch Güter/Wiesen ( → Moregg PSO 1993 S. 1008 ff.) Im 15. Jh. ist demnach die Burg verlassen und nur noch der bewohnte Hof in der Nähe der Burg erwähnt. Sicher handelt es sich um den heutigen Hof Grosstobel (Armenhaus) mit den am Tobel (Schluocht) gelegenen und nordwärts bis zur Burg reichenden Wiesen.

**Schwarzensteiner**, Schwärzasteinar Treggli, ein kleiner Brunnentrog, der südlich der Ruine Schwarzenstein stand.

**Schwarzhorn**, Schwärzhoora oder Piz Gren, Gre. Grenzgipfel Obersaxen-Lumbrein, 2890 m ü. M. Höchster Punkt von Obersaxen, fällt im N sehr steil gegen das Grosstobel (Schwarztoibel) ab, im S ebenfalls steile Geröllhalden. Geologischer Aufbau → PSO 1980 S. 231.



Schwarzhorn oder Piz Gren



v.l. 1 Schwarzhorn, 2 Hireli, 3 Grät zum Schwarzhorn. Fotos 1959 André Sax

**Schwärz Näsa**, schwarze Nase wird im Volksmund die Felsnase im W des Grates zwischen Piz Val Gronda und Piz Zavragia genannt, welche auf den Landkarten namenlos ist.

**Schwarzsee**, Schwärzsee, ca. 45 Aren grosses Seelein, südlich des sich vom Piz Titschal nordostwärts neigenden Bergrückens, in Geröllmulde, 1 km westlich der Oberhütte Inneralp (Grianana), 2330 m ü. M.

**Schwarzseebächlein** (auf Landkarten namenlos) entspringt in 2415 m ü. M. am Südosthang des Piz Titschal, nimmt links Abfluss des Schwarzsees auf, fliesst zweiarmig bis Grianana, dann zuerst nord-, dann ostwärts, um nördlich Fälmamboda (Grenar Chaasgäda) in 1700 m ü. M. in den Grosstobelbach zu münden → Grosstobelbach PSO 1988 S. 703. Länge 2,7 km, Totalgefälle 26,5%.

**Schwarzspecht**, → Tännapiggar → Specht.

**Schwärztanna**, bi dr schwärz Tanna, heisst eine mässig steile Wiese im NW von Markal in 1210-1230 m ü. M. Diese Tanne wurde am 27. Februar 1990 vom Sturm "Vivian" gefällt. Doch hat sich die daneben stehende kleine Tanne bis zum Jahr 2000 wieder zu einer ca. 6 m hohen Schwärztanna entwickelt.

**Schwarztoibel** heisst der oberste Teil des Grosstobels, das Tal und der Bach vom Schwarzhorn bis zur Oberhütte Gren → PSO 1988 S. 703.

**Schwätt**, dr, an Schwätt ist eine überschwappende Menge Flüssigkeit (→ Schwetti). Jatz han i mar an Schwätt Milch in d Schüüwa iiglescht. – Jetzt leerte ich mir beim Gehen etwas überschwappende Milch in die Schuhe.

**schwätta, gschwättat** ist überschwappen, ausleeren einer Flüssigkeit, meistens beim Herumtragen von vollen Gefässen, z.B. beim Wasser tragen.

**schwättla, gschwättlat** heisst schwappen, schütteln einer Flüssigkeit. Päss üüf, düuw schwättlicht ds Chäntli und de leeschischt de d Helfti üss! – Pass auf, du schüttelst das Kesselchen, und so wirst du die Hälfte ausleeren!

**schweecha, gschweecht** heisst 1. schwenken, geschwenkt, z.B. mit Nastuch zum Abschied winken. Die Fahne schwingen – dr Fäna schweecha. Die Wäsche flattert im Wind - d Wasch schweecht im Luft. 2. schlenkern, geschlenkert, beim Gehen die Arme schlenkern – d Aärma schweecha. Kinder sitzen auf einem Stuhl und schlenkern mit den Beinen – schii schweechant d Fiass. Wenn sie dabei an die Tisch- oder Stuhlbeine schlugen, sagte man zu ihnen: Heer üüf da Hunda lita! As ischt keina varegt. – Höre auf für die Hunde zu läuten! Es ist keiner verendet.

**Schweer**. Dr Schweer war der Schwiegervater. Dieses Walserwort wird schon lange nicht mehr gebraucht und verstanden → dazu Schwigari.

**schweigga, gschweigt** bedeutet besänftigen, trösten, ein Kind, das weint, zum Schweigen bringen. Ds Popi schweigga.

**Schwein**, Schwii. Dieses Haustier, ein alles fressender Paarzeher mit borstigem Haarkleid und dreikantigen Eckzähnen wird des Fleisches wegen gezüchtet und stammt vom Wildschwein ab. Spätestens seit dem 19. Jh. hält man in Obersaxen das veredelte Landschwein.

*Aus Urkunden:* In der Rhäzünser Zins-Urkunde von 1468 → PSO 1987 S. 634 ff sind auch Schweine als Wertangabe aufgeführt, z.B.: "...guot zu Fenaras gilt... ein halb Schillingwert Schwyn..." oder "pont matten... ein Vierdentheil eins Schwyns..., gut Vallaria... ein Schillingwert Schwyn...".

Pater Placidus Spescha vermerkt um 1802 (P. Karl Hager, Bern 1913): "Die Schweine sind zwar klein und werfen den Einwohnern nicht vieles ab; allein das Fleisch davon ist von einem besonderen Geschmack und Güte..."

In Obersaxen ist ein Schwein *as Schwii*, ein Schweinchen *as Schwinzi* oder *as Tschiggi*, ein Eber *an Abar*, eine Sau *an Süuw*, ein Mutterschwein *an Faarlisiuw*, ein Ferkel *as Faarli*, ein Jager *as Jägarli*, d.h. ein ca. 3 Monate altes und 25 kg schweres Schwein. Werfen der Ferkel ist *faarlana*. *Wächa* heisst bei der werfenden Sau sein, um den Her-

gang zu überwachen. Ein Mutterschwein wirft gewöhnlich zweimal im Jahr bis zu 12 Ferkel.

*Putza* heisst kastrieren, wenn *as Schwii tribt*, ist es brünstig, *ringa* heisst den Schweinen Drahringe in die Nase klemmen, damit sie im Stall nicht so gut wühlen können. *Gschäbat* werden die toten Schweine im Brühzuber, *Briatrogg*. *Findig*, *findigs* war das Fleisch, wenn es finnig, d.h. mit Bandwurmfinnen durchsetzt war. *Faascha* ist eine Zahnkrankheit der Schweine, gefürchtet ist vor allem der *Rotlauf*. Lockruf für Schweine: *tshigg*, *tshigg*. Das durchdringende schrille Schreien der Schweine heisst *ggiissa*, *ggiissa*. Das brünstige Schwein *rüüssat*, das zufriedene *räfflat*, grunzt.

**Schweinefleisch als Reserve:** Für die Selbstversorgung mit Fleisch zum Einmachen und Lufttrocknen wurden früher in Obersaxen von jeder Familie bei der Hausmetzger hauptsächlich Schweine geschlachtet. Wer nicht zu den ganz Armen gehörte, schlachtete pro Jahr auf 2 Personen ca. je 1 Schwein. Sie wurden, wenn nicht selber gezüchtet, als Ferkel gekauft und als knapp einjährige Schweine im November/Dezember vom Störmetzger geschlachtet.

Vor Mitte 20. Jh. spielte auch das Schweinefett eine wichtige Rolle für die Selbstversorgung → Greiba PSO 1988 S. 691, → Schmarr PSO 1999 S. 1402. Seitdem die Selbstversorgung nicht mehr so wichtig ist und die Mobilität zugenommen hat, ging die Schweinehaltung in den Familien stark zurück → Schweinehaltung, Statistik.

Bis zum Aufkommen der Tiefkühlung in den 60er Jahren konnte das Fleisch nur durch Einsalzen, Räuchern und Lufttrocknen, sowie Sterilisieren konserviert werden → reichara PSO 1997 S. 1258, → säälza, Säälzi PSO 1998 S. 1308 und Salz, iisäälza S. 1322. Das Tiefkühlen bewährt sich aber für fettiges Fleisch und für längere Lagerung nicht besonders. So wird wieder zu den in höheren Lagen altbewährten Methoden zurückgekehrt. Luftgetrocknet werden die Schinken, *Tschungga*, die Speckseiten, *Spacksitana*, und die Würste, *Wirscht*. Eingemacht, sterilisiert werden hauptsächlich angebratene Rippenteile, *Rippi* und Teile des Hohrückens mit Wirbel, *Hoorniga* und Bratwürste.

Eine grosse Bedeutung kommt den Würsten zu. Durch sie kann man vieles haltbar machen, und es ist jederzeit verfügbar. *Labarwurscht* wird aus Innereien und gekochten Kartoffeln hergestellt, wird luftgetrocknet, ist aber nicht sehr lange haltbar. *Schiplig* ist eine Dauerwurst, Delikatesse und wird aus sehr guten Fleischstücken hergestellt und luftgetrocknet. *Schwäärtawurscht* oder *Oorawurscht* ist eine Kochwurst aus billigem Fleisch und gekochten Schweineschwarten und -ohren. Je nach hauseigenen Rezepten werden auch andere Würste gemacht, z.B. Bratwürste, Kopf- oder Blutwürste.

**Schweinefütterung** früher: Ferkel erhielten ca. ab der 2. Lebenswoche, zuerst zusätzlich zur Muttermilch, dann als Hauptnahrung, gekochte Kartoffeln in warmer Milch zerdrückt, Haferflocken- oder Maisbrei, bis sie allmählich das normale Fressen, *ds Schwii-oder Schwingfrass*, auch *d Schwinträcht* genannt, erhielten.

Stallschweine erhielten im Sommer morgens und abends warmes Fressen, mittags frisches Gras. Im Winter gab man ihnen dreimal am Tag warmes Futter. Die Hauptnahrung bestand aus gekochten Kartoffeln, geschnittenem Emd oder Alpenampfer. Im Sommer wurden die hauptsächlich bei den Miststöcken massenhaft wachsenden Alpenampfern, *Blägga*, ausgerupft, *gstraupft*. Sie wurden in einem alten Kessi gekocht, herausgezogen und in einer *Stända*, Bottich gelagert. Davon wurden für jeden Schweinefutterkübel, *Schwiieimar*, Portionen abgestochen und mit heissem Wasser, auch Abwaschwasser, *Gwasch* übergossen. Haushaltabfälle fanden auch den Weg in diese Kübel. Am Schluss wurde, wenn vorhanden, noch Kleie, *Grischa* zugeben.

Kartoffeln, *Schwiihaardepfal* benötigte man in grossen Mengen, denn Blägga gab es nur im Sommer, wenn die alten Kartoffeln aufgebraucht und die neuen noch nicht reif waren. Für d Schwiihaardepfal ist auch heute im Keller ein spezieller Verschlag, Chromma, Haardepfalghààlt reserviert. Beim Kartoffelgraben sortiert man die kleinen und zerschnittenen Knollen aus und lagert sie dort. Erst wenn diese nicht mehr ausreichen, nimmt man von den Speisekartoffeln. Alle paar Tage kochte man ein Kessi oder einen Hafen voll, stampfte sie in einem Bottich, um sie dann portionenweise zu entnehmen. Dazu wurden noch *Hauwbluama*, Samen und zerfallene Blätter des Heus oder *Schwiiamd* → unten, zugegeben. In der Zeit der Mast, vor der Metzg, gab man dem handwarmen Futter zuletzt noch etwas Mehl zu. *Malltràach*, Mehlgetränk ist Milchwasser mit Mehl, das man ab und zu einer Muttersau gibt.

*Fütterung heute:* Teilweise nach der alten Methode, aber ohne Blägga. Bei grösseren Betrieben, wie z.B. in Misanenga und Axenstein, wird in Fässern Molke, Sirta aus nahen Molkereien (Brigels, Truns) geholt. Diese wird im Sommer mit Gras, im Winter mit Kartoffeln, Emd, "Heublumen" oder Futtermehlen gemixt gefüttert. Im Sommer hielten und halten sich die Schweine z.T. auf den Alpen mit Käseerei auf (Vorderalp, Näll, Alp Nova), wo sie die begehrte Sirta oder Schotta mit etwas Zusatzfutter schlürfen. Daneben fressen sie Gras. → Schotta PSO 2000 S. 1429.



Auf der Vorderalp 2000, Foto EE

**Schweinehaltung.** Die grösste Anzahl Schweine wurde durch Zählung im Jahre 1951 mit 298 Stück ermittelt. Stark zugenommen hatte der Bestand während des Zweiten Weltkrieges, und er nahm dann in den 60er und 70er Jahren rapid ab.

Jahr	Schweine	Besitzer	Jahr	Schweine	Besitzer	Jahr	Schweine	Besitzer
1866	160 b)	*	1921	215 b)	*	1973	115 b)	45
1876	168	*	1926	128	71	1983	47 b)	16
1886	195	*	1936	172	77	1990	25	12
1896	222 b)	*	1943	257	107	1995	16	5
1906	125	*	1951	298	112	1996	7	4
1916	146	80	1961	216	92	1998	17 b)	4

\* nicht erhoben b) 1866 inkl. 13 Eber und 22 Mutterschweine; 1896 inkl. 3 Eber, 17 Mutterschweine; 1921 inkl. 1 Eber, 21 Mutterschweine; 1973 inkl. 6 Mutterschweine; 1983 inkl. 3 Mutterschweine; 1998 inkl. 1 Eber, 5 Mutterschweine. (Bundesamt für Statistik.)

Da die eidg. Viehzählung früher im April, neu Anfang Mai durchgeführt wird, entsprechen die Zahlen nicht immer der Wirklichkeit. Die ca. 60 Schweine des Sommerbetriebs in Axenstein sind z.B. hier nicht erfasst.

**Zucht:** Früher wurden von vielen Familien Mutterschweine gehalten → oben Statistik. Noch bekannte Zuchteberhalter waren Hans (1893-1963) und Maria (1901-89) Janka-

Casanova, Grosstobel; Martin (1897-1972) und Martha (1905-87) Alig-Danner, Friggahüss; dann bis in die 60er Jahre Josef (1909-78) und Agnes (1921) Tschuor-Mirer, Pilavarda. In diesen Jahren wurden 2-25 Sauen gedeckt. Danach mussten sie in Nachbargemeinden gedeckt werden, oder sie wurden künstlich besamt.

Zur Zeit der allgemeinen Selbstversorgung wurden die Ferkel in Obersaxen oder an den Viehmärkten in Ilanz verkauft. Seit 1997 betreibt Monika Sax-Alig (1960), Misanenga mit 5-6 Sauen und eigenem Eber wieder Schweinezucht. Sie setzt Ferkel oder gealpte Schweine in Obersaxen oder in der Surselva ab. Valentin Alig-Simmen (1943), Axenstein, kauft im Frühjahr ca. 60 Jäger aus einem Zuchtbetrieb an. Er hält die Schweine im Freien neben einem Stall als Unterstand, was dem Halten von Alpschweinen entspricht. Die Mast dauert ab 25 kg Lebendgewicht ca. 4-5 Monate. Im Herbst verkauft er sie an Private und an Metzgereien.

*Preis für Schweine:* 1999 wurde für ein gealptes Tier 5 Fr. pro kg Lebendgewicht bezahlt. Ein schlachtreifes Schwein wiegt ca. 100 kg.

**Schweinställe, Schwingadam:** Oft haben die Schweine einen eigenen Stall, vor allem, wenn gezüchtet wird oder wenn auch Schweine zum Verkauf gemästet werden. Diese Ställe sind mit Bretterverschlägen in Abteile, *Chromma*, unterteilt. Jeder Chromma hat eine Türe und ist mit einem Futtertrog, *Schwintrogg*, versehen, in welchen man oft von der Stalltenne aus das Futter über eine Leite, *Scheehi*, einlaufen lassen kann. Wenn nur 1-2 Schweine gehalten werden, richtet man in einem Kuhstall an *Schwüichromma* ein. Die Tierschutzverordnung schreibt die Mindestfläche im Stall, genügend Fressplatzbreite und Beschäftigungsmöglichkeit vor und erteilt Richtlinien für die Fütterung.

Heute werden Schweine im Sommer auch im Freien gehalten, da sie gerne suhlen. Freilandsschweine benötigen einen eingestreuten Liegebereich, einen Aktivitätsbereich mit Wühlzugang und einen permanenten Auslauf, entsprechend den Alpschweinen. *Schwüiffigglar* nannte man die leicht gebauten Hütten, Unterstände in Maiensässen und Alpen, freistehend oder an Stall angebaut → Figglar PSO 1987 S. 603.

### **Schweineversicherung** Aussertobel.

*Gründung:* 16. 9. 1950 als "freiwillige Schweineversicherungs-Genossenschaft Obersaxen-Aussertobel".

*Zweck:* Schadenersatz leisten bei Abgang durch Krankheit oder Unfall. Unkostenbeitrag (80 %) an tierärztliche Leistungen.

*Mitglieder:* 1950 wurden 62 Eintrittsgelder à 10 Fr. bezahlt. Damals wurden 2-4 Schweine pro Mitglied gehalten. Im 4. Quartal 1951 wurden 237 Schweine geschätzt. Im 2. Quartal 1993 hielten 10 Mitglieder 36 Tiere, und 1999 waren es nur noch 6 Mitglieder mit durchschnittlich 35 Stück pro Quartal.

*Schatzung:* Einmal pro Quartal. Nachschätzungen erfolgen spätestens 5 Tage nach Anmeldung (für neu zugekaufte und zwei Monate alte, die erst ab diesem Alter versichert werden können). Geschätzt wird nach Handelswert.

*Prämie:* Sie betrug meistens 1 % der Schätzung pro Quartal, bei schlechtem Verlauf sogar 2 %. Zur Zeit (Jahr 2000) wird 0,5 % verlangt.

*Präsidenten der Schweineversicherung:* (1. Protokollbuch fehlt.)

1950-1954	Martin Henny-Walier (1897-1956), Misanenga
1954-1956	Christian Sax-Furrer (1912-1985), Untertor
1956-1970	Anton Casanova-Alig (1907-1993), Untertor
1970-1984	Josef Alig-Alig (1922), Vorstadt
1984-1990	Robert Schnider-Casanova (1936), Klingen
1990-	Arnold Schwarz-Schöb (1954), Affeier

Die Schweinehalter im Innertobel schlossen sich mehrheitlich der Schweineversicherung Aspo Cadi an. Auskunft: Marcel Sax, Josef Henny, Monika Sax, Georgina Mirer

**Schweinezucht-Genossenschaft** Obersaxen St. Martin. Sie wurde 1952 mit gesamthaft 32 Mitgliedern gegründet. Davon waren 10 Mitglieder im Zwischen- und Aussertobel daheim. Präsiert wurde die Genossenschaft von Kaspar Camenisch-Altherr (1901-83), Chriaggli. Ihm standen im Vorstand Josef Tschuor-Mirer (1909-78), Pilavarda und Leo Mirer-Alig (1919-85), St. Martin zur Seite. Auskunft: Georgina Mirer

**Schweizergarde.** Die Päpstliche Schweizergarde ist nicht zu verwechseln mit den Fremdenregimentern des Kirchenstaates. Papst Julius II. errichtete die Guardia Svizzera Pontificia 1506 zum persönlichen Schutz und für den Ehren- und Ordnungsdienst im Vatikan und in der Peterskirche. Beim Sacco di Roma, der Plünderung Roms am 6. Mai 1527, bewiesen die Schweizergardisten ihre Treue. In Erfüllung ihrer Pflicht verloren 147 Mann ihr Leben, während sich 42 mit Papst Clemens VII. in die Engelsburg retten konnten. Die Schweizergarde trägt heute noch die Uniform, die der damaligen Tracht der Schweizer Söldner entspricht. Oft wird dessen Entwurf Michelangelo zugeschrieben, was aber nicht stimmt. Der Dienst der Schweizergarde wird heute längst nicht mehr als Militär-, sondern als Polizeidienst gewertet.

Die Auswahl der Gardisten ist nach wie vor streng. Ein guter Leumund, Disziplin und Treue, die absolvierte Rekrutenschule und eine Mindestgrösse von 174 cm sind Vorschrift. Die Vereidigung zum zweijährigen Dienst findet jedes Jahr am 6. Mai statt (am Erinnerungstag des Sacco di Roma).



Vereidigung von Rudolf Mirer.



Gardist Adrian Fuchs, 2000. Fotos Vatikan



Die ausgewerteten und gesicherten Mannschaftsverzeichnisse im Vatikan reichen bis 1818 zurück. Für die Angaben aus früheren Zeiten bleibt die Frage nach Vollständigkeit offen, da nur zu Ch. Brunold eine Notiz im Totenbuch der Pfarrei Obersaxen steht. Alle gefundenen Obersaxer standen als Hellebardier im päpstlichen Dienst.

- 17??-1718 Brunold Christian (\*1689 oder 1691, gefallen in der Seeschlacht gegen die Türken unter Papst Klemens XI.).
- 1814-1820 Alig (Joh.) Peter (1795-1866) ledig ex Christ. Martin A'-M. Monika Casanova, Zarzana, gedient unter Papst Pius VII.
- 1856-1857 Zoller Michael (1833-1872) ledig ex Paul Z'-M. Agnes Janka, Meierhof, gedient unter Papst Pius IX.
- 1861-1864 Henni (Georg) Anton (1832-?) ex Georg Anton H'-Magdalena Wiss, Miraniga, gedient unter Papst Pius IX. ☉ 1866 M. Agnes Mirer, war Kreispräsident, wanderte 1882 nach USA aus.
- 1962-1964 Mirer Rudolf (1937) ex Thomas M'-Theresia Fanzun, gedient unter Papst Johannes XXIII. und Papst Paul VI., heute bekannter Kunstmaler in Obersaxen.
- 1989-1991 Riedi Markus (1967) ex Franz Anton R'-Flora Ferrari-Sorgesa, gedient unter Papst Johannes Paul II.

Auskunft anno 2000: Major Peter Hasler, Vatikan

**Schwendlig**, dr. Dies ist eine stehende, dürre Tanne. Sie kann selber abgestorben sein, oder man hat sie durch schleiza zum Verdorren gebracht (Rodungsart). Dazu → gschwenta PSO 1989 S. 717, → runcare PSO 1997 S. 1288.

**schwera, gschwora** ist schwören zu älterer Sprechweise schwara.

**Schwerzi**, d, an Schwerzi ist 1. wenn bei Gewitter dunkle Wolken aufziehen 2. macht man Schwerzi aus zerstampften Kohlen und Wasser, indem man daraus in einem Kübel einen Brei anrührt. Der Zimmermann bezeichnet, liniert damit, mit Hilfe der Schwerzischnuar, sein Werkstück → schnuara PSO 1999 S. 1415.

**Schwetti**, d, Schwettana, Mz. An Schwetti ist eine grosse Menge Flüssigkeit → auch oben Schwätt, schwättä, schwättla. Inschi Chija gant an Schwetti Milch. - Unsere Kühe geben viel Milch. Dia vum Undarmätt fiarant Schwettana Milch ga Truns ii. - Die Bauern der Alp Untermatt bringen sehr viel Milch in die Käseerei nach Truns.

**Schwigari** war das alte Walserswort für Schwiegermutter → dazu Schweer.

**Schwii** → Schwein.

**Schwiiamd** war Emd, das man beim Einbringen bereits separat, an einem luftigen Ort, z.B. uf am Tillti (kleine Diele in Scheune) aufbewahrte, um es dann mit dem Schnittstual oder der Kurzfuttermaschine vor dem Gebrauch sehr kurz zu schneiden und hauptsächlich im Winter dem Schweinefutter beizugeben. → Schnittstual PSO 1999 S.1414 und Schweinefütterung PSO 2000 S. 1453.

**Schwiiboona** heisst der blaue Eisenhut (Aconitum napellus), Familie Hahnenfussgewächse, Staude 50-150 cm hoch, wächst auf feuchten, steinigen, eher überdüngten Stellen der Alpweiden und ist giftig. Wahrscheinlich kam er wegen den drei Samen, "Böhhchen", pro Blüte zum Namen Schwiiboona.

**Schwiichromma** → Schwein (Schweinställe) S. 1455.

**Schwiifigglar.** Dr Schwiifigglar war eine leicht gebaute Hütte, Unterstand für Schweine in Maiensäss und Alp. → Schwein (Schweinställe), Schwàarta.

**Schwiihaardepfal** → Schwein (Fütterung) S. 1453.

**Schwiimaija** (Ez. und Mz.) heisst der Löwenzahn (*Taraxacum officinale*), der in Obersaxen sehr verbreitet ist. Seine jungen Blätter ergeben einen guten Salat (nur bei nicht frisch gedüngten Wiesen).

**schwiina, gschwiiinat** heisst 1. unordentlich arbeiten, schlecht haushalten, verschwenden. Dia het ds Gaald àlls varschwiiinat. - Die hat den ganzen Lohn unnützlich ausgegeben. 2. sudeln, dreckeln, ausleeren. Düuw hescht bim Assa gschwiiinat. - Du hast beim Essen gesudelt, z.B. das Tischtuch bekleckst.

**Schwiiinata** oder **Schwiniarii**. An Schwiiinata oder an Schwiniarii ist eine Sauerei, Schweinerei, eine Unordnung.

**Schwiisita** heisst die Gegend, die ziemlich steile, nach W gerichtete Allmende zwischen dem Miraniger Tannenwald und Kartitscha in 1600-1740 m ü. M.

**Schwiitura** heisst im Volksmund die östlich, oberhalb der Unterhüttenruine Gren am Grenerberg vorstossende Felspartie.

**Schwila**, d. Das ist ein Schuhnagel ohne Kopf.



1 Schwiisita, 2 Tännawààld, 3 Kartitscha



Flachs schwingen im Markal 1929



im Untertor 1926

Foto links, v.l.n.r.:

vorn: Anna Henny (1898-1969) Mf, Alma Cavelti-Riedi (1911) Mf, Barbara Janka-Casanova (1905-99) Untertor, Monika Aschwanden-Janka (1910-93) Markal, Marie Cathomen-Zoller (1910-97) Mf, Marie Mirer (1907-96) Mf, Margretha Blumenthal-Riedi (1906) Mf, Anni Alig (1908-83) Affeier. hinten: Katharina Mirer (1911-37) Markal, Marie Alig (1904-85) Untertor, Laurentia Casanova-Janka (1909) Markal, Anna Mirer-Casanova (1911-94) Tobel, Anni Sax-Caduff (1909) Markal.

**schwinga, gschwunga** heisst 1. schwingen, schlagen von Rahm oder Eiweiss. Gschwungni Nitla han i gaara. - Geschlagenen Rahm liebe ich. 2. schwingen als Sport. 3. Flachs schwingen, der Arbeitsgang zwischen brechen und hecheln. Dabei wird ein gequetschtes, gebrochenes Flachsbündel über den Bischwing gelegt, und mit der andern Hand wird mit dem Holzschwert, *Schwingchella*, darüber geschlagen, damit die holzähnlichen Splitter herausfallen.

**Schwingat, dr. Schwingata**, d. 1. Dr Schwingat war der Tag des Flachsschwingens. Früher pflanzten viele Töchter Flachs an, den sie auch selber und mit Hilfe von Freundinnen verarbeiteten. Durch unterhaltsames Schwatzen und Lachen wurde die staubige Arbeit etwas erträglicher. 2. Schwingat nannte man auch das Nachtessen mit Tanz am Abend des Flachsschwingens. Die Burschen wussten welche Mädchen Flachs schwingen. So fragten sie um die Erlaubnis nach einem Fest im Haus der Flachseigentümerin. Sie brachten das Getränk mit und besorgten jemanden mit Mundharmonika oder Handorgel. Auch ein Grammofon leistete gute Dienste. Solche kleinen Hausfeste gab es somit einige pro Herbst.

**Schwingchella**, d. Sie ist das harthölzerne Schwert, das es beim Flachsschwingen braucht → oben schwingen, Schwingat.



Schwingchella von Maria Magdalena Janka-Walauta, 1884, Tusa/Zarzana. Foto EE

**Schwin-Gfrass** ist Schweinefutter → Schweine (Fütterung) S. 1453.

**Schwintràäch** ds, oder **Schwintràcht**, d. Tràäch hiess Getränk, heute kaum mehr verstandenes Wort für Schweinefutter, mit Wasser, Schotta oder Sirta angebrüht → Schweine (Fütterung) S. 1453.

**Schwintrogg**, dr. Das ist der Schweinefuttertrog, früher ausgehölter Tannenstamm.

**Schwirrla, Schwirrli**. D Schwirrla ist ein Pfahl, ds Schwirrli ein Pfählchen, z.B. ein dünner Zaunpfahl.

**schwirrla, gschwirrlat** bedeutet schwanken, unsicher gehen infolge Schwindelgefühls.

**Schwirrli**, dr *Schwirrli ha* bedeutet Schwindelgefühl haben.

**Sebastian**, der hl. Sebastian, gebürtig aus Mailand, Ende 3. Jh. in Rom mit Pfeilen beschossen, mit Keulen erschlagen, Märtyrer, Namenstag 20. Januar. Seit 680 wird er in Rom als Pestheiliger verehrt. Als solcher fand er auch in Obersaxen Einzug: erwähnt 1441 als Mitpatron eines Seitenaltars in der Pfarrkirche, ebenso 1473 und 1509 auf rechtem Seitenaltar. Später (1643) wird rechts ein eigentlicher Sebastianaltar in Stuck er-

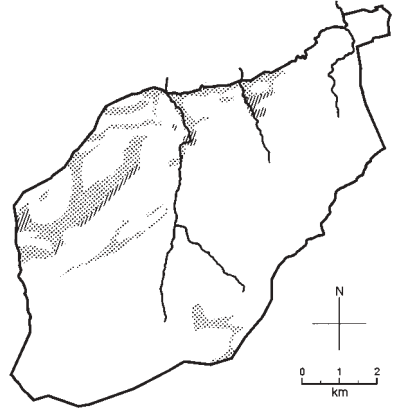
wähnt, der beim Brand anno 1740 zerstört wurde → PSO 1995. Nach diesem Brand war Sebastian in der Pfarrkirche nicht mehr dargestellt. Zu seinen Ehren wurde 1668 die Kapelle in Miraniga erbaut, wo er mit dem hl. Karl Borromäus auf dem von Fridolin Eggert gemalten Altarblatt zu sehen ist. Auf dortiger kleinen Glocke ist er auch dargestellt → Eggert, Sebastian-Kapelle PSO 1983. Er ist auch Patron der Schützen.

*Darstellungen, Attribute:* Als junger Mann mit Pfeilen in der Hand, zusätzlich mit Bogen, Baumstamm oder Palme (Märtyrerzeichen), Keule; 15.-18. Jh.: halb nackt oder mit Lendenschurz an Pfahl oder Baum gebunden, die Pfeile stecken im Körper → Kapelle Miraniga. Oft wird Sebastian mit Rochus, einem andern Pestheiligen, dargestellt → Pest PSO 1994 S. 1084.

**Sediment-Gesteine**, Absätze der Erdoberfläche im Meer oder auf dem Land, wurden gebildet durch Wirkungen exogener Kräfte. Breccien, Moränen, Konglomerate usw. sind mechanische Sedimente. Ausscheidungs-Sedimente entstanden aus Lösungen, mit oder ohne Vermittlung von Organismen, wie z.B. Kalke.

Der sogenannte Ilanzer Veruccano, ein hartes Gesteins-Konglomerat (Breccien) von Quarz, Tonschiefer (Phyllitgruppe), Porphyrit usw. mit serizitischem Bindemittel, entstand im Perm, d.h. vor 280-225 Mio. Jahren. Dieser Veruccano (punktiert) liegt grossflächig nördlich des Piz Titschal und südlich der Gemeinde-Nordgrenze, sowie auf Alpetta und Alp Nova.

Blaugraue, violette und grünlichgraue Tonschiefer mit verschiedenen Einlagerungen der Phyllitgruppe (schraffiert) liegen auf Voralp nördlich der Hütten, nordöstlich des Rossbodenseeleins, sowie in Inner- und Ausserzavragia, bei Meierhof und Tobel und südöstlich von Friggähüss. (TA)



Vereinfachte Skizze von EE nach Friedr. Weber, Spezialkarte 100 A und B.

**seechta, gseechtat** ist seihen, d.h. filtern, durch ein Sieb oder Tuch giesen. So sagte man früher dem Vorgang des Milchsiebens im Maisensäss oder auf der Alp seechta. Dafür kannte man auch den Ausdruck Milch richta, der Milch durch den Trichter, *Trächtar* die Richtung ins Milchgeschirr geben.

Die Aschenlauge, die man für die grosse Wäsche im Kupferkessi kochte, wurde gseechtat, d.h. durch alte Leintücher, Heutücher auf die zu waschende Wäsche im Büüchzubar geleert. Die Wäsche lag nun in der heissen Lauge, und diesem Vorgang sagten die Obersexerinnen auch seechta.

**seeft** oder **sääft** heisst leicht, sanft, mühelos. As geit seeft obschi. - Es steigt sanft an, geht leicht aufwärts. I gchuma sääft fartig bis am Aabad. - Bis zum Abend werde ich mit dem Begonnenen mühelos fertig.

**Seefzgz, Seefzgar**, dr. Seefzgar ist ein Seufzer.

**seefzga, gseefzgat** bedeutet seufzen, geseufzt. Ds Geefli het nu läng gseefzgat, wäs ds Tschimpfi het gha miassa zrugga. - Das Kind seufzte noch lange, nachdem es das Spielzeug hatte zurückgeben müssen.

**Seelabreetli**, d. Mz. Diesen Begriff gibt Leo Brun 1918 in “Mundart von Obersaxen” bereits als veraltet an und schreibt dazu: “Brötchen, wie sie am Allerseelentag unter die Armen verteilt wurden”. Es sind keine geschichtlichen Aufzeichnungen dazu zu finden. Vermutlich handelt es sich um einen Almosenablass → PSO 1996 S.1193/94 und Quatember S. 1223.

**Seelamàanat** nennt man den Monat November, da man in dieser Zeit der Verstorbenen besonders gedenkt.

**Seelarodal**, dr. Rodal → PSO 1997 S. 1275. Dr Seelarodal ist ein Totenverzeichnis in Heftform, in welchem bis 1994 die Verstorbenen nach Höfen und Familien geordnet eingetragen wurden. Früher (wie lange ist nicht zu erörtern) wurde dieser Rodel “seit alter Zeit” je an den Quatembertagen, dann an 1-2 Novembersonntagen, an Stelle der Predigt, vorgelesen. Seit 1994 werden nur noch die Verstorbenen der letzten 20 Jahre erwähnt. Die Innertobler werden in St. Martin, die andern in Meierhof verlesen. Als noch zuerst alle Geistlichen, dann die Klosterleute der Gemeinde und dann mindestens drei Generationen der Verstorbenen, verlesen wurden, dauerte das Seelenrodel-Verlesen in Meierhof ca. 1 Std., in St. Martin ¼ Std. Bis ca. 1900 (?) war der Seelenrodel nur in Meierhof zu hören. Es war ein Bekenntnis tiefer Pietät und eines gesunden Familiensinnes. Christian Caminada, Bischof schrieb in Bündner Friedhöfe, Zürich 1918, S. 155: “Es lastet keine bleierne Langeweile auf der versammelten Zuhörerschaft; es ist vielmehr als kämen die Ahnen auf geisterhaft leisen Sohlen herein.”

*Entlöhnung*: Als die Geistlichen noch sehr schlecht besoldet waren, wurden auch sie z.T. mit Naturalien “bezahlt”. So brachte die Verwandtschaft früher für jeden vorgelesenen Verstorbenen dem Pfarrer im Spätherbst ein Immi (→ PSO 1990 S. 808) Korn mit für den Seelenrodel. So war es möglich, dass für “in Ämter gestandene Personen” der Seelenrodel weitere Jahre verlesen wurde, weil dafür auch länger Korn gespendet wurde. Korn war damals lebensnotwendiges Gut und galt als wichtigstes Almosen. Hier haben wir wieder einen Beweis, dass an den Quatembertagen und Allerseelen vermehrt der Armen gedacht wurde → oben Seelabreetli. Anstatt des Kornes konnten dann z.B. 1911 auch 24 Rappen pro Immi in die Kirchenkasse entrichtet werden. Wenn jemand wünschte, dass ein Verstorbener auf “ewige Zeiten” verlesen werde, dann bezahlte er 1911 z.B. 8.60 Fr., später 25 Fr., die als Einnahmen der Kirche verbucht werden.

**Seen, Seelein**. Neben einigen, nicht ständigen, meistens abflusslosen Schmelzwassertümpeln, Pfützen, hat Obersaxen 8 kleine stehende Gewässer mit einer Totalfläche von 416 Aren (Arealstatistik 1972: 5 ha). Höchstgelegener See: Hiraliseelein, 2673 m ü. M.; unterster See: Dachliseelein; grösster See: Blausee mit 117 Aren Fläche; kleinstes Seelein: Um Su mit 8 Aren Fläche. Alle Obersaxer Seen sind noch nicht gelotet. Sie liegen, ausgenommen Dachlisee, über 2150 m ü. M.

Hiralisee-, Um Su- und Zavrugiasee sind auf Karten namenlos. Die hier gewählten Namen helfen ihre Lage geografisch zu finden. Bi da Seeli → unten. Blausee → PSO 1985 S. 481. Dachlisee → PSO 1983 S.350. Der Hiralisee liegt mit einer Fläche von 16 Aren nordwestlich Piz Gren. Rossbodasee → PSO 1997 S. 1282. Schwarzsee → PSO 2000 S. 1451. Die 2 Um Su-Seelein liegen nördlich Um Su (Alp Nova) in ca. 2275 m ü. M. Der Zavrugiasee mit einer Fläche von 62 Aren liegt am Osthang des Piz Zavrugi in 2615 m ü. M.

*Seeli*, bi da Seeli heissen die drei kleinen Seelein mit 143 Aren Totalfläche, 800 m südlich Piz Val Gronda, am Südostfuss des Bergkamms Piz Zavrugi-Piz Val Gronda, 2563 m ü. M., Triangulationspunkt 4. Ordnung.

**Seeri**, d Seeri heisst ein Euterausschlag, die Kuhpocken.

**seer si** bedeutet am Euter wund sein.

**Segen, Segnungen.** Der Segen erinnert daran, dass es Gott auch im Alltag gut mit den Menschen meint. Im Segensgebet, das immer auch eine Bitte enthält, im Segen und seiner Symbolik ist der Heilswunsch zum Guten enthalten.

*Segnungen in der Liturgie der Kirche:* bei der hl. Messe, beim Sakramentenempfang, beim Feldsegnen → Bittwoche PSO 1996 S. 1209 und Geschichtliches S. 1210. Weihwasser, Kerzen für kirchliche Gottesdienste und privat → Lichtmess PSO 1996 S. 1208. Palmen → Palma PSO 1994 S. 1076. Blasiussegnen (Halssegnen) am 3. Februar (der hl. Blasius soll einem Knaben verschluckte Fischgräte entfernt haben).

Agatha-Brote am 5. Februar (z.T. segnet der Priester an diesem Tag in der Bäckerei das Mehl, woraus dann die Agatha-Brote gebacken werden). Am Karsamstag Osterkerze (Symbol für den auferstandenen Christus), Salz, Ostereier, Kohle → unten. Kräuter- und Blumensegnung am Fest Maria Himmelfahrt. Kindersegnung am Tag der unschuldigen Kinder, 28. Dezember. Krankensegen für ältere, gebrechliche und kranke Menschen. Alpsegnen → PSO 1983 S. 337. Heimviehsegnen → PSO 1989 S. 739.

*Segnungen privat:* Kreuzzeichen machen in Erinnerung, dass man getauft ist und den Tag unter Gottes Schutz stellen will. Eltern segnen sich gegenseitig und die Kinder bei einem längeren Abschied (Reise, Wegzug aus Elternhaus, Spitalaufenthalt, Aufenthalt in der Fremde) mit dem Wunsch um Gottes Schutz. Bis vor einigen Jahrzehnten ging der in die Fremde Ziehende auch zum Ortspfarrer, der über ihn ein Reisegebet sprach und ihn segnete.

Im täglichen Beten, Tischgebet wird der Segen auf die Gaben und zum Heil der Anwesenden erfleht. Vor wichtigen Arbeiten, Handlungen wird mit entblösstem Haupt ein Vaterunser gebetet, z.B. vor Beginn des Ackerpflügens (hier spürt man die Abhängigkeit dem Schöpfer gegenüber "Gib uns heute unser täglich Brot"), vor dem ersten Melken auf der Alp, vor dem Aufstellen einer Hischt usw.

Gesegnete Palmzweige werden im Haus in allen Räumen hinter die Kreuze gesteckt. Solche werden auch in den fertig bestellten Acker gelegt. Nach dem Dreschen findet ein Zweiglein den Weg in jeden Korntrog. Dem Brotteig wird im Zuber ein Kreuz eingeschritten. Vor dem Schliessen wird der gefüllte Backofen gesegnet. Beim Anschneiden wird jedes Brot mit dem Messer in Kreuzform gesegnet. Die Ehrfurcht vor dem täglichen Brot und die Abhängigkeit von einer höheren Macht kommt in all diesen Handlungen zum Ausdruck.

Geweihtes Salz → oben, wird zum Kochen gebraucht, damit die ganze Familie davon erhält. Auch den Tieren wird solches gegeben. → dazu auch Salz PSO 1998 S. 1321 ff. Ostereier werden auch geweiht. Eines kommt in den Estrich als bittendes Zeichen für Gottes Schutz vor Gewitter und Unheil, ist auch Fruchtbarkeitssymbol.

Agatha-Brot wird verspeist. Da die hl. Agatha die Schutzpatronin gegen Feuer ist (auch Patronin der Feuerwehr) wird ein Stück als "Feuerschutz" ebenfalls aufbewahrt.

Mit der Kohle vom Osterfeuer wird jedem Tier vor der Alpauffahrt ein Kreuz auf die Lende gezeichnet. Es wird damit dem Schutz Gottes empfohlen. Nach Überlieferung wurde früher ein Stück Osterkohle auch im angepflanzten Acker vergraben.

Der Betruf, der für die Voralp überliefert ist, wird seit über 100 Jahren nicht mehr ausgeführt. → Sennenruf unten.

**Seggal;** dr Seggal ist der Hodensack.

**Seggalmeischtar;** dr Seggalmeischtar (Säckelmeister) war früher der Kassier, der Verwalter des Geldes, eigentlich des Geldbeutels, *Gaalteggal*. So hatte jeder Verein, jede Genossenschaft seinen Seggalmeischtar. Der Gemeindegassier war offiziell dr Seggalmeischtar und wurde mit diesem Titel sogar im Seelarodal → oben, erwähnt.

**Sehnenscheidenentzündung** → Ritschgar PSO 1997 S. 1273.

**Seidelbast,** Daphne mezereum, gesetzlich geschützte Pflanze, kleiner Strauch, 0,30 bis 1,20 m hoch mit wohlriechenden rosa oder hellvioletten Blüten und scharlachroten, kugeligen Früchten. Sehr giftig; wenige Beeren können tödlich wirken! In Obersaxen ist die Pflanze eher selten anzutreffen.

**seigga, gseigt** heisst säugen, z.B. d Gitzi seigga - die Zicklein an der Mutterziege saugen lassen.

**seikala, gseikalat** sagt man, wenn es nach Urin stinkt. Im Gàda seikalats hit. - Im Stall stinkt es heute nach Urin.

**Seil,** Strick aus Hanf, Kunstfaser oder Leder zum Binden, Anbinden, Verbinden, Befestigen, auch als Leitseil. *D Àmblààza* ist die aus Leder gezopfte Schlaufe zur Befestigung der Deichsel am Doppeljoch. *D Tretscha* ist ein langes, aus ungegerbter Tierhaut gezopf-tes Lederseil. *D Tuachspitza* sind die vier dünnen, an den Heutuchecken, -spitzen ange-nähten Hanfseile, z.T. mit *Triaggla*, Holzösen versehen, womit man das mit Heu bela-dene Tuch zusammenbinden kann. *D Zuggstrànga* sind die Zugseile am Doppelgespann, welche von der Zugwaage, *Wàggschit*, nach vorn zum Kummel oder Einerjoch verlau-fen.

**Seilbahnen** Obersaxen AG, seit 19. Okt. 1991 **Bergbahnen** Obersaxen AG.

Toni Abele (TA) veröffentlichte im Jahresheft der PSO 1978 einen sehr aufschlussrei-chen 12-seitigen Beitrag "Seilbahnen Obersaxen AG 1967-1977" → dort. Ski, Skilifte usw. → Ski.

*Entwicklung: Auf- und Ausbau der Anlagen:*

- 1967 Gründung der Seilbahnen AG mit Fr. 400 000 Aktienkapital. Bau Skilift Meierhof-Miraniga und Seilbahn (Zweiersessel) Miraniga-Kartitscha, Eröffnung Bergrestaurant Kartitscha (umgebauter Stall).
- 1968 Erhöhung Aktienkapital auf Fr. 800 000, Bau Sesselbahn Kartitscha-Stein, Ausbau Restaurant Kartitscha, Erstellung Parkplatz Talstation Skilift Meierhof.
- 1969 Pistenverbesserungen.
- 1970 Ausbau Talstation Skilift Meierhof, Kassaraum, Aufenthaltsraum.
- 1971 Kauf des Skilifts Chummenbühl.
- 1972 Neubau Talstation Meierhof.
- 1974 Bau Einstellhalle für Pistenfahrzeuge und Tankstelle Miraniga.
- 1975 Neubau Skilift und Restaurant Chummenbühl.
- 1976 Erhöhung Aktienkapital auf Fr. 1,28 Mio, Umbau Skilift Meierhof-Miraniga auf Langbügel, Umbau Sesselbahn Kartitscha-Stein (mehr Förderleistung), Bau Skilift Misanenga-Untermatt und Partnerlift Gischniga-Stein → Skilifte.
- 1977 Neubau Bergrestaurant Kartitscha (Selbstbedienung).

- 1979 Bau Skiliftanlage Wali-Sezner und Restaurant Wali.
- 1981 Umbau Skilift Chummenbühl auf Langbügel und Einbau eines kleinen Restaurants.
- 1983 Umbau Lift 1. Sektion Misanenga-Kartitscha, Kauf Parkplatz Lorschboden..
- 1985 Bau der Dreiersesselbahn Wali-Stein, Bau Einstellhalle Kartitscha.
- 1987 An- und Umbau Restaurant Wali.
- 1988 Neubau Dreiersesselbahn anstelle der alten Anlage Kartitscha-Stein.
- 1991 Tarifverbund mit Bergbahnen Piz Mundaun und Val Lumnezia, Name auf Bergbahnen Obersaxen AG geändert.
- 1993 Erweiterung Einstellhalle Kartitscha und Tankanlage.
- 1995 Neubau kuppelbarer Vierersesselbahn Meierhof-Kartitscha mit Zusteigemöglichkeit in Miraniga, Bau des grossen Parkplatzes östlich Talstation Meierhof.
- 1996 Beschneiungsanlage (Pumpanlage und Stausee) 1. Etappe.
- 1997 Beschneiungsanlage 2. Etappe.
- 1999 Ersetzen des Skiliftes Wali-Sezner durch Sechssersesselbahn.
- 2000/01 Erstellung Zeltbar Sezner.



Station Wali: 27. 7. 1999 im Bau

4. 2. 2001 in Betrieb, Fotos EE

*Entwicklung Ertrag:*

Vergleicht man die folgenden zwei Tabellen mit dem Auf- und Ausbau oben, kann man die Steigerung beim Ertrag und bei den Frequenzen unschwer feststellen.

Jahr	Ertrag	Jahr	Ertrag	Jahr	Ertrag
1968	205 000	1977	946 000	1990/91	3 202 000
1970	335 000	1980	1 553 000	1991/92	4 732 000
1972	629 000	1982/83	2 023 000	1995/96	3 982 000

*Entwicklung Frequenzen:*

Jahr	Frequenz	Jahr	Frequenz	Jahr	Frequenz
1968	356 000	1977	1 113 886	1990/91	1 987 634
1970	348 000	1980	1 792 920	1991/92	2 360 325
1972	714 065	1982/83	1 926 880	1995/96	1 233 975
1975	974 404	1985/86	1 885 271	1999/00	2 007 673



*Entwicklung beschäftigte Personen, Pistenfahrzeuge, Betriebsstunden, Schneekanonen und deren Wasserverbrauch:*

Bis 1974/75 hatte es keine Ganzjahresangestellte bei den Bergbahnen Obersaxen AG. Bei den Saisonangestellten und den Betriebsstunden spielen viele Faktoren mit. Bei Schneemangel gab es bis zum Einsatz von Schneekanonen z.B. weniger Arbeitsstunden, als in schneesicheren Wintern. Mehr Bahnen, Gebäude und Maschinen brauchen mehr Wartung usw. So trugen die Bergbahnen dazu bei, dass es in Obersaxen immer mehr Arbeitsplätze gab.

Jahr	Jahresstellen	Saisonstellen	Pistenfahrzeuge	Betriebsstunden	Schneekanonen	Wasserverbrauch
1967/68	0	10	1	444		—
1968/69	0	13	2	470		—
1973/74	0	16	2	?		—
1974/75	3	13	2	493		—
1976/77	3	18	2	901		—
1978/79	3	20	3	660		—
1980/81	3	22	4	1 229		—
1983/84	4	21	5	1 721		—
1987/88	4	25	6	1 700		—
1989/90	5	22	5	1 035		—
1990/91	5	26	6	2 044		—
1993/94	5	31	7	3 124		—
1995/96	5	32	7	1 370		—
1996/97	5	33	6	3 392		—
1997/98	5	33	7	3 730	7	30 000 m <sup>3</sup>
1998/99	5	33	7	3 976	8	40 000 m <sup>3</sup>
1999/00	5	33	7	4 044	10	55 000 m <sup>3</sup>

*Verwaltungsratspräsidenten:*

1967-1990 Adolf Sax-Geissmann (1912-97)

1991-1992 Ludwig Alig-Henny (1919)

1992- Josef Brunner, lic. iur. (1948)

*Betriebsleiter:*

1967-1968 Thomas Schwarz-Sax (1934-2000)

1968- Paul Sax-Sax (1943)

Auskunft: Silvio Casanova, Lenzerheide/Obersaxen, Vizepräsident, seit 1967 im Verwaltungsrat.

**Seili**, d Seili ist 1. Eine Viehreihe im Stall (die alten Ställe sind "zweiseilig", d.h. zweireihig. In der Mitte verläuft die Tenne, *ds Te*, und beidseitig davon ist eine Viehreihe. Dabei sind die Tiere an der Futterkrippe, die sich an der Stallwand befindet, angebunden, *ägseilat*, was zum Namen führte. In den neuen Ställen stehen die Tiere meist umgekehrt, mit den Köpfen gegeneinander, an der Futterkrippe. 2. Die alten Viehstallbauten wiesen oft an der Bergseite des Stalles, neben 1-2 zweiseiligen Ställen, noch einen einreihigen auf, dem man auch *Seili* sagt. Diese Seili wurde meist von Jungvieh und Ziegen bewohnt.

**Seissen** Hans ist 1472 als Ammann der Gerichtsgemeinde Obersaxen belegt. Jos. Niklaus von Zöllern verkauft die Herrschaft Jörgenberg an Disentis, und Hans Seissen ist dabei als Siegler belegt.

**Seite** → Sita.

**Seitenstechen** haben heisst ds Milzistacha oder ds Milzischnida ha.

**Sektionschef.** 1845 wurde die allgemeine Wehrpflicht eingeführt und 1859 der Söldnerdienst abgeschafft. Die Bundesverfassung der Schweiz. Eidgenossenschaft wurde in der Volksabstimmung vom 29. April 1874 angenommen (Obersaxen verwarf: 3 ja, 175 nein) und trat am 29. Mai 1874 in Kraft. Art. 20 bestimmt: "Die Gesetzgebung über das Heerwesen ist Sache des Bundes". Gestützt darauf erliess der Kt. Graubünden 1876 eine Vollziehungsverordnung zur schweiz. Militärorganisation, womit jede Gemeinde einen Sektionschef zu stellen hatte. Seit der Aufhebung "Erfüllung der Schiesspflicht am Wohnort" kann jedermann an einem beliebigen Schiessstand seine Schiesspflicht erfüllen. Damit entfällt die Bestätigung "Schiesspflicht erfüllt" durch den Sektionschef der Wohngemeinde.

Obersaxer Sektionschefs:

1876-79 Johann Peter Mirer-Schwarz (1826-1909)	Der erste Sektionschef
1879-80 Thomas Mirer-Casanova (1855-1939)	in Obersaxen erhielt für zwei
1881-96 Melchior Anton Henni-Zoller (1842-1923)	Jahre eine Entschädigung von
1896-99 Johann Christian Mirer-Casanova (1857-1933)	50 Fr. Die Gemeinderechnung
1899-43 Peter Anton Riedi-Spescha (1873-1949)	1974 weist als Besoldung
1944-48 Rudolf Riedi-Weichmann (1917)	des Sektionschefs einen
1949-52 Lorenz Simmen-Riedi (1919-92)	Betrag von 1239 Fr. aus.
1953-75 Martin Sax-Tgetgel (1922-75)	Ab 1776 wurde die Aufgabe
1975-86 Giachen Fidel Casanova (1923) Gde-Kanzlei	des Sektionschefs einem
1986-98 Arthur Alig (1956) Gde-Kanzlei	Gemeindebeamten (Kanzlei)
1999- Doris Tschuur (1978) Gde-Kanzlei	ohne besondere Entschädigung
	übertragen.
	(TA, GF Casanova)

**Sekundarschule** → Realschule, Sekundarschule PSO 1997 S. 1252 ff.

**Selvi**, Selfli. Wald und Weide mit Stall, grösstenteils auf Territorium der Gemeinde Brigels, südlich der alten Strasse Axenstein-Tavanasa, nördlich der Wildmatt, durchflossen vom Bellauerbächlein, 950-980 m ü.M. Name: von lateinisch silva = Wald zu selva = romanisch. In der Surselva, was ja über dem Wald heisst, wurde aber das Wort selva bereits im Hochmittelalter (12.-13. Jh.) verdrängt und durch das aus dem Alemannischen Wort Wald abgeleitete uaul ersetzt.

Nach Sagen Büchli III, S. 232 fürchteten sich die Leute, wenn sie nachts von Tavanasa durch den Selviwald nach Axenstein unterwegs waren. Dort erscheine ihnen in der Dunkelheit immer ein Fuchs.

**senkla, gsenklat** bedeutet zurechtweisen. Kommt von "im Senkel sein, in den Senkel stellen", also in rechte Bahnen lenken. Deer han i scho gsenklat, as ar mar desch nimma mächt. - Den habe ich zurechtgewiesen, dass er mir solches nie mehr macht.

**Senn**, Senna. Der Senn ist der Käser in einer Sennerei oder auf der Alp, wo er zugleich

auch der Leiter des Alpbetriebs ist. → Alppersonal PSO 1984 S. 417. Senn ist auf das gallische sanjon zurückzuführen.

**Sennenruf, Betruf.** Dem Alpbuch der Vorderalp ist ein Manuskript des von Bischof Christian Caminada verfassten Sennenrufs beigelegt. Dieser "Urtext" entspricht demjenigen in Caminadas "Die Bündner Glocken" nicht in jedem Detail. Text → PSO 1976 S. 113.

Die Vorderalp eignete sich für die Obersaxer am besten, um abends den Betruf ins Tal zu rufen, um Alp, Vieh, Leib und Gut dem Schutz Gottes und der Heiligen zu empfehlen. Vor ca. 100 Jahren wurde dieser Brauch aufgegeben. Der Text war wahrscheinlich etwas schwer verständlich geworden, und es wäre zu überlegen ob er neu gefasst werden müsste. In neuerer Zeit finden sich wieder Sennen, die ihn aktivieren möchten.

**Sennerei,** Sennarii → Alpproduktion PSO 1984 S. 418, Alpwirtschaft 1983 S. 339, Käse 1991 S. 852, Molken 1993 S. 1006. Für Walsergebiete sind auch für die Alpwirtschaft vielfach die Einzel- oder Familiensennereien bekannt. Weiss, Alpwesen S. 92 schreibt: "Obersaxen stimmt in den Alpeinrichtungen, wie in der Terminologie weitgehend mit seiner romanischen Umgebung überein." Das schliesst aber nicht aus, dass von den Walsern in Obersaxen zuerst auch im Sommer Einzelkäserei betrieben wurde → Neu-Sassli PSO 1998 S. 1342/43.

**Sennereien.** Nicht nur zur Alpzeit fiel genügend Milch zur Produktion von Molken an. Zur Zeit der Selbstversorgung genügten die auf der Alp hergestellten Produkte nicht. So wurde im frühen Frühling z.T. in den Küchen *feist gchaasat* → Käse PSO 1991, oder solange es Küchen mit offenen Kaminen gab, wurde auch hier im Kupferkessel, der an der drehbaren Holzsäule mit Querarm, *Chaastura*, aufgehängt wurde, gekäst und gezigert. Im Butterfass wurde die Butter hergestellt. Sobald es genug Gras hatte, wurde das Vieh in die Maiensäse verlegt.

Dort hatte jeder Bauer eine zweiraumtiefe Hütte mit Sennereiteil und Milchkeller. Nun wurde hier die Sennerei eingerichtet. Gekäst wurde alle 2-3 Tage. Es kam auch vor, dass sich zwei Bauern zusammaten und abwechselnd kästen.

Aus praktischen und wirtschaftlichen Gründen kam es in Obersaxen zur Gründung von Sennerei-Genossenschaften, welche die Hauskäserei ersetzen konnten, wenn der Antransport nicht zu weit war. Diese Genossenschaften stellten z.T. einen Senn an, der täglich käste.

*Affeier:* Hier taten sich Bauern aus Affeier, Egga und Misanenga, sowie vereinzelte Bauern aus Meierhof und Platenga zu einer Sennereigenossenschaft zusammen. Sie besaßen zusammen 101 Rechte, 2-8 Rechte pro Mitglied. (1984 = 24 Mitglieder.) Der einstöckige Steinbau mit Käserei, Milch- und Käsekeller und einem kleinen Wohnzimmer für den Senn wurde nach 1880, jedoch vor 1887 erstellt. Die Sennerei stand ca. 100 m östlich der Kapelle, direkt südlich an der Strasse → Foto Perrochet, Lausanne, Affeier gegen SO. Später wurde sie in eine Zentrifugierstelle umgebaut und am 1.3.1955 in Betrieb genommen. Von 1955 bis 1978 gingen 744 000 kg Milch zum Zentrifugieren ein. Preis pro kg: 1955 = 34,5 Rp., 1978 = 66 Rp. Der Rahm wurde an die Verbandsmolkerei Chur geschickt, die Milch zum Verfüttern zurückgenommen. Die Sennereirechte wurden 1956 in Anteilscheine mit 15 Fr. pro Recht umgewandelt, wobei pro Anteilschein 4 Rechte eingesetzt werden mussten.

1982 wurde das Gebäude abgerissen, um das Surselva-Center realisieren zu können. Dabei wurde die 98 m<sup>2</sup> grosse Sennerei-Parzelle gegen 27 m<sup>2</sup> Rohbau im Surselva-Center eingetauscht. Das Inventar der Sennerei wurde unter den Mitgliedern versteigert. Der



Affeier mit Sennerei. Foto Perrochet, Lausanne

Ertrag der ausgebauten Einzimmerwohnung im Surselva-Center fliesst in die Kasse der nicht aufgelösten Sennerei-Genossenschaft.

Auskunft: W. Schmid, G. F. Casanova.

*Meierhof:* Am 21.11.1846 schlossen sich 25 “verschiedene Bürger der Meierhofer Nachbarschaft” (→ Pirten PSO 1996 S. 1178/79) mit total 159 Rechten zu einer Sennereigenossenschaft zusammen. Sie erstellten nördlich des Dorfbrunnens im N der Kirche in Meierhof ihre Sennerei.

1858 wurde das Schulhaus (zwei Schulstuben) über der Sennerei erstellt. 1859 verteilten sich die 159 Rechte auf 33 Mitglieder. 1866 wurde erneut festgelegt, und nun aufgeschrieben, aus welchen Orten die Rechtebesitzer Milch anliefern durften: “Faldungen, Misanenga und innere Misanengerhalde, Miraniga, Pund, Meierhof, Tobel, Pradamatz, Zarzana, Margal”. Einer hatte das Recht aus Tusen Milch zu bringen. 1879 wurde beschlossen, dass jeder Milchlieferant “pro gelieferte Milch einer Kuh 1 Recht zu stellen hat. Lieferanten ohne Recht sollen 1 Fr. pro Kuh in die Kasse bezahlen, solche von Tusen, Giraniga 5-10 Fr”.

Ab 1904 wurden die Sennereirechte mit je 70 Rp. pro Jahr verzinst. Nun konnte auch Milch ab Sennerei verkauft werden, und zwar: an Italiener (Steinmetzen am Bau der neuen Kirche) für 20 Rp. pro Liter; an Bürger und Niedergelassene für 16 Rp. pro Liter. Am 8. November 1915, beim Meierhofer Brand, wurden auch Sennerei und Schulhaus vom Feuer vernichtet. Am 10. Januar 1916 beschloss man, auf den Ruinen wieder eine Sennerei zu erstellen (ohne Schulhaus). Es wurde beschlossen, dass Austritte oder Neuaufnahmen von Mitgliedern möglich seien. “Neumitglieder müssen 3 Rechte annehmen. Die Mitglieder müssen Grund und Boden in Meierhof oder Miraniga haben.”

April 1916: Die Neubaukosten wurden nach Rechten verteilt. 50% waren nach einem zu beschliessenden Termin zu entrichten, der Rest innert 5 Jahren abzubezahlen. Die eingezahlten Summen waren mit 6% zu verzinsen. Beschluss: “Im Estrich soll ein Arrestlokal für die Gemeinde erstellt werden, da sie ein Guthaben am bestehenden Mauerwerk hat” (vom Schulhaus).

*Baukosten:* 125 Rechte à 80 Fr. = 10 000 Fr.

Am 6. März 1922 wurde beschlossen die Restschuld im Laufe eines Jahres zu tilgen. 1949 diskutierte man über den Ausbau des Sennereigebäudes zu Ferienlager oder Wohnung. Im März 1956 wurde beschlossen eine Zentrifuge anzuschaffen, und ab 1957 wurde die angelieferte Milch zentrifugiert und verkäst. Die Milchlieferungen wurden zu klein, so dass man mit 7 zu 3 Stimmen beschloss den Rahm ab 1958 an die Verbands-

molkerei Chur zu liefern und die abgerahmte Milch den Lieferanten zurückzugeben. Während ca. 10 Jahren wurde nun der Rahm, zum gleichen Preis wie Affeier → oben, nach Chur geliefert.

Im Mai 1961 wurde mit 91 gegen 7 Rechtestimmen der Installation einer Tiefkühlanlage in der Sennerei zugestimmt. Ausbaukosten: 17 000 Fr.

Zwischen 1970 und 1972 fanden immer wieder Sitzungen und Beratungen statt betreff Verkauf der Liegenschaft an den angrenzenden VOLG oder betreff einer neu zu gründenden AG in dieser Angelegenheit. In den 80er Jahren fanden Gespräche betreff einer umfassenden Neuordnung der Milchverarbeitung unter Einbezug der Kuhalpen statt. Eine solche Regelung kam nie zustande.

Auf eine öffentliche Ausschreibung hin zeigte die Graubündner Kantonalbank Interesse am Ausbau des Gebäudes, um darin ihre Agentur einzurichten. Die Verhandlungen waren bereits abschlussreif verlaufen, als die politische Gemeinde dagegen Einspruch erhob mit der Begründung, die Sennerei sei nach dem Dorfbrand nur im Baurecht erstellt worden, und der Baugrund stehe somit im Eigentum der politischen Gemeinde.

Schliesslich wurde das Gebäude auf Zusehen hin an Leo Casanova, Dachdeckergeschäft, vermietet, der darin eine Werkstatt mit Magazin einrichtete. Am 21. Aug. 1998 hat die Gemeinde Obersaxen das Sennereigebäude, welches inzwischen zu einem Schandfleck für das Dorfbild verkommen war, für den Betrag von 37 500 Fr. käuflich erworben. (OH, ME-J)



Sennerei Meierhof 2000.



Pilavarder Käseprämierung. Fotos EE

*Pilavarda:* Im Jahre 1949 wurde südlich der Strasse, nördlich des Hauses der Erben Martin Josef Janka von 7 Bauern eine Sennerei gebaut und eine Genossenschaft gegründet. Sechs Mitglieder waren aus Pilavarda, einer aus Tusen. Sie verarbeiteten ihre Milch selber und kästen im Turnus, je nach Quantum Milch öfter oder weniger oft. Gekäst wurde auch hier in den Monaten März, April, Mai bis zum Beginn der Maiensässzeit.

Die Pilavarder besitzen ein Schreiben von 1967, eine Mulchentaxation, Käseprämierung mit 37 Punkten, ausgestellt vom Departement des Innern des Kantons GR. → Foto. Sie wissen auch zu berichten, dass sie pro Frühjahr bis zu 39 Käse à 6-7 kg hergestellt hätten. Gekäst wurde hier bis 1972. Das Gebäude wurde 1996 abgerissen.

Auskunft: Agnes Tschuur.

**Senntam.** Ds Senntam ist das Senntum, die Viehherde einer Alp.

**Sense,** Sagarssa → PSO 1998 S. 1310. Sennen, die es dem Mäher erlauben stehend Gras niederzulegen, zu mähen, waren schon im Frühmittelalter (9. Jh.) bekannt. Die um das Jahr 800 vom Churer Bischof Remedius erlassenen Gesetze verboten u.a. an Sonntagen auch das Dengeln der Sennen (falce battere).

**Sepp, „Johanes Sepp, Maler“** signierte die Seitenaltarbilder in der Kapelle in Egga.

Über diesen Johann Josef, der sich nur mit den Vornamen "verewigte", konnte nichts Weiteres ermittelt werden → PSO 1998 S. 1336.

**Sererhard**-Hatz Nicolin (1689-1755), aus Zernez stammender, reformierter Pfarrer in Thusis, Ilanz, Malix und ab 1716 in Seewis im Prättigau, schrieb 1742 das Buch "Einfalte Delineation aller Gemeinden dreyer Bünden", 1944 neu bearbeitet von Oskar Vasella. Über das damalige Gericht Obersaxen schrieb der wanderlustige Pfarrer: "Dieses ligt jenseitig an der wildern Seithen des Bergs, und ist eine heu- und viechreiche Wildnuss. Die Häuser sind den Höchnen nach zerstreuet, wie in andern mehresten Wildnussen. Wird in vier Nachbarschaften abgetheilt, nach der Situation und Kirchhörenen. 1. Die äussern, da das Schloss Morek gestanden. 2. Die innere, allwo die rudera der alten Schlössern Saxenstein und Heidenberg zu sehen. 3. Die Obere oder der Berg. 4. Die niedere oder die Mayerhöf, allda man noch vestigia des alten Schlosses Schwarzenstein sehen mag. Zu Obersax redt man Lepontisch teutsch, hingegen in allen umligenden Orten rumansch. Die Religion allhier ist auch durchgängig papistisch." *Anmerkung:* Auch hier finden wir die alte Aufteilung in die 4 Nachbarschaften, Pirten.

**Serrano** Almiñana Enrique (1929 Xativa-Valencia, Spanien), 1972 in Domat/Ems, Freizeit-Kunstmaler, schuf 1976-77 mehrere Ölgemälde in Obersaxen, so u.a.: Ställe in St. Martin, "Bi da Seeli" mit Schwarzhorn, Sonnenuntergang bei Meierhof. Er beteiligte sich an mehreren in- und ausländischen Kunstausstellungen, u.a. auch im Tschappinahüss. (TA)

**Sesselbahnen** → Seilbahnen, Skilifte.

**setza, gsetzt** heisst pflanzen, setzen eines Baumes, Setzlinge setzen. **Schi setza** bedeutet 1. sich setzen, sich hinsetzen, absitzen. 2. kompakt, fest werden einer Masse, z.B. Heustock. Er fällt zusammen. 3. Pulver in Flüssigkeit angerührt setzt schi, setzt sich nach einer Weile auf den Grund des Gefässes.

**Setzal**, dr Setzal war der Zusenn auf der Alp, Name wahrscheinlich aus rom. zezen abgeändert. Ihm waren ganz bestimmte Arbeiten zugeteilt: beim Melken helfen, Molken besorgen, z.B. im Käsestall, *Chaasgàda* Käse salzen, kehren usw., mit Pferd Molken von der Hütte zum Käsestall transportieren, Holz für Käserei und Küche herbeischaffen, zersägen und spalten, sonntags mit Pferd nach Meierhof fahren, um Proviant für die ganze Woche zu holen. Seitdem die einzige Obersaxer Alp mit Sennerei (Vorderalp) durch eine Strasse erschlossen ist, änderte sich auch die Arbeit des Setzels, der heute (2000) Zusenn, Zuasenna genannt wird.

**Setzalholz**, ds Setzalholz war das Holz, das vom Förster für die Alp gezeichnet und vom betreffenden Setzal abgeholt und verarbeitet wurde. Normalerweise musste das Holz ein Jahr zum Voraus gerüstet werden, damit es trocken war. Heute wird das Holz, z. B. für die Vorderalp mit Lastwagen zur Alp gebracht und von den Bauern im Gemeinwerk, *Gmawaarch*, zerkleinert.

**Setzalross**, ds Setzalross war das Pferd, das dem Setzal auf der Alp für seine Arbeiten zur Verfügung stand. Der Grener und Inneralper Setzal musste mit seinem Pferd einen langen Weg zurücklegen, bis er mit den Butterstöcken, dem frischen Käse und dem Ziger beim *Chaasgàda* ankam. Solange man sogar abwechslungsweise die Alpennerei in verschiedenen Hütten (Unter-, Oberhütte) betrieb, gab es viel zu transportieren. Heute braucht es kein Pferd mehr auf der Alp. Ross-Steer → PSO 1997 S. 1283.



Sommer 1944 bei Oberhütte Vorderalp → Schroota. Hintergrund Titschal. Setzal Melch Hosang (1920-74) mit Setzalross und Fili, Füllen.



Piz Sezner, Gglaveiarchofp mit Alp Garverras, Gglaveiara im N und Sesselbahn. Foto 2000 EE.

**Sezner**, Alp Sezner, Südhang des Piz Sezner im Lugnez, im Besitz der Lumbreiner. Auch wenn diese Alp nicht auf Obersaxer Territorium liegt, hat sie Holzbezugsrechte in Obersaxen → PSO 1994 “Nall-Wald einst” und “heute” S. 1049 ff. Betreff Entgelt in Form des “ster schmalz” für Obersaxer Pfarrkirche → S. 1050.

**Sezner**, Piz Sezner, rundlich abgeflachte Gipfelkuppe in der Bergkette Schwarzhorn/Piz Mundaun, 2309,9 m ü. M., Grenzgipfel zwischen Obersaxen und Lumbrein. Über den Bergkamm erreicht man vom Piz Mundaun her den Sezner in ca. 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>-stündiger, abwechslungsreicher Wanderung. 1979 wurde der Nordhang des Piz Sezner mit einem Skischlepplift ab Wali erschlossen. 1999 wurde dieser niedergelegt und durch eine Sechser-Sesselbahn ersetzt. Der Sezner diente einst als Fixpunkt, Wegweiser → PSO 1998 Sassliststein.

*Name:* Sezner geht von altsurselvisch *sais ner* “schwarzer Stein” aus, zu lateinisch SAXU “Stein, Felsen”, NIGRU “schwarz”. Dem modernen Surselvisch ist das Wort *sais* nicht mehr eigen (Carli Tomaschett).

Der alte Obersaxer Name wird heute nur noch selten gebraucht und heisst *Gglaveiarchofp*, Claveierchofp, analog zu *Hitzeggarchopf*, *Schàufchopf*. Chopf bedeutet Kuppe, runder Berggipfel. Gglaveiara (Obersaxer Name für die Alp im N des Gglaveiarchofp), rom. Garverras wird im RN von *grava*, vorrömisch Kies, rom. feines Geröll in den Bergen abgeleitet. All diese Namendeutungen treffen zu.

**Sgier Matthias** (1619?-1687) ex Ruschein, Dr. theol., 1664 Domdekan Chur, übereifriger Politiker, verfeindete sich mit fast allen führenden Männern, war mehrmals Gesandter Österreichs, 1674-79 allmächtiger Diktator in der Herrschaft Rhäzüns, förderte eine Verschwörung gegen → Travers, wobei Obersaxen ganz im Schlepptau von Sgier war, welcher am 26. Mai 1679 durch den Bischof zur Landesverweisung verurteilt wurde, erreichte 1683 in Rom einen Freispruch und konnte nach Graubünden zurückkehren. Sgier, Freund des ermordeten Landrichters Clau Maissen, liess dessen Mörder in Rhäzüns hinrichten, was auf die Oberländer Bevölkerung sehr aufreizend wirkte. (TA)

**Si**, dr Si ist der Sinn, **z Si cho** bedeutet in den Sinn kommen: Miar ischt apis z Si cho. - Mir kam etwas in den Sinn. **Z Si legga** heisst jemanden an etwas erinnern: Tua mar de däss moora numàal z Si legga! - Erinnere mich dann morgen nochmals daran!

**siach** kommt von siech, krank. **Siachahüss** ist das Siechenhaus. Heute kaum noch in seinem Ursprung verstanden. An **Siach** oder deer **Siach** noch bekannt als Schimpfwort,

bedeutet ein Siecher, der Sieche, Kranke, einer mit einer ansteckenden Krankheit, ein Ausgestossener. Wegen Epidemien wurden früher solche Menschen abgesondert, in Siechenhäuser gesteckt. An **Siach** hat heute auch eine Person, die betrunken ist.

**Siassjanza** sind Enzianwurzeln, wörtlich “süßes Enzian” → dazu Stranza, gelber Enzian. Früher kannte man gegen allerlei Gebrechen und Leiden ein Naturheilmittel. Dazu gehörte auch die Wurzel der Janza. So kaute man z.B. bei Zahnweh von diesen getrockneten Wurzeln. Ob daraus, wie beim Gelben Enzian, auch Schnaps gebrannt wurde, ist nicht mehr zu erörtern.

**Siat**, Obersaxerdeutsch Sat, wurde bis 12. Okt 1943 Seth geschrieben, war vor 1300 mit der Herrschaft Jörgenberg vereinigt, gehörte bis 1734 zur Gerichtsgemeinde Waltersburg, bis 1851 zur Gerichtsgemeinde Ruis, und seither ist es eine Gemeinde des Kreises Ruis und grenzt nicht an Obersaxen.

*Einwohner*: 1850: 239, 1950: 219, 1980: 196 (183 kath., 13 andere. Muttersprache: 174 romanisch, 22 andere), 1990: 168, 1994: 206. *Fläche*: 1980: 13,66 km<sup>2</sup> (2,5 km<sup>2</sup> Wiesen- und Ackerland, 6,39 km<sup>2</sup> Weiden, 3,88 km<sup>2</sup> Wald, 0,89 km<sup>2</sup> Ödland, diverses).

Der Hochaltar der Pfarrkirche St. Florinus wurde von Placidus Schmed 1755 geschaffen, wobei ein Honorar von 370 Gulden vereinbart wurde, wenn der Altar nach dem Vorbild des Hochaltars von Obersaxen hergestellt werde → PSO 1995 S. 1121. Als Vorlage diente dann allerdings der Valser Altar aus der gleichen “Schule”.

**sibarla, gsibarlat** heisst ganz fein schneien oder regnen.

**Siba Schmaarza**, sieben Schmerzen → Siba Techtarli gää.

**Sibata**, wörtlich der Siebte. Dr Sibata ist die hl. Messe, gelesen für einen Verstorbenen am siebten Tag nach dessen Tod. Oft wurde diese Messe auch bereits am Beerdigungstag gehalten. Weiter hält man auch am Dreissigsten und am Jahrestag meistens einen Gedenkgottesdienst.

**Siba Techtarli gää**. Dies ist eigentlich eine Wallfahrt zur Mutter der sieben Schmerzen in einem speziellen Anliegen. Maria, die Schmerzensmutter ist auf dem linken Seitenaltar der Kaplaneikirche in St. Martin als Pietà (geschaffen 1913) dargestellt. Die mit den 7 Schmerzen bemalten Medaillons umrahmen das Altarblatt. Auch das Giebelbild stellt die mit 7 Schwertern durchbohrte Muttergottes dar. Ebenso besitzt St. Martin eine 7 Schmerzen-Prozessions-Madonna → Foto nebenan und PSO 1992 S. 962 unten, → Altäre S. 960. → Kreuzwegstationen und 7-Schmerzen-Tafeln S. 958, dazu → Rosenkranz zu den 7 Schmerzen PSO 1997 S. 1279. Beim Beten dieses Rosenkranzes werden in Reue über die Sünden und mit dem Vorsatz zur Besserung



Foto Christina Mirer-Gartmann



folgende, von der Gottesmutter empfundene Schmerzen betrachtet: 1. Aufopferung Jesu im Tempel mit der Prophezeiung Simeons an Maria "deine Seele wird ein Schwert durchdringen", 2. Flucht nach Ägypten, 3. Jesus geht im Tempel verloren, 4. Maria begegnet auf dem Kreuzweg Jesus, 5. Jesu Kreuzigung, 6. der Leichnam Jesu wird in Marias Schoss gelegt, 7. Jesu Grablegung.

Hatte eine Familie grosse Sorgen, Nöte oder Krankheit, dann wurden 7 Mädchen, Techtarli, angefragt, die bereit waren mit meistens zwei erwachsenen Personen an einem Sonntagnachmittag nach St. Martin zu wallfahren. Die Mädchen sollten unschuldig, also möglichst jung, höchstens 10, 11-jährig sein. Diese wussten in den meisten Fällen nicht, um welches Anliegen es sich handelte. Auf dem Hinweg und in der Kirche, eventuell bei kurzen Strecken auch auf dem Rückweg, wurde der Rosenkranz gebetet. Nach der Rückkehr wurden die Beterinnen im Hause der Bittsteller bewirtet mit am Chlimarand.

**Sichel** → Ratza PSO 1997 S. 1250. Die Sichel zum Mähen und Schneiden war bereits im Altertum bekannt.

**Sidala.** D Sidala, heute nicht mehr bekannte Benennung für einen Stuhl ohne Lehne.

**Sieb, sieben** → Putzmili PSO 1996 S. 1221, → seechta PSO 2000 S. 1460.

**Siedlungen** → Hof, Höfe PSO 1989 S. 767.

**Siegel.** Das erste bekannte Obersaxer Siegel hängt an Urkunden ab dem Jahre 1472, ist aber stilistisch wesentlich älter, erste Hälfte 14. Jh. (Poeschel). Das Siegel zeigt beman- telten hl. Petrus mit Heiligenschein, als Attribut im rechten Arm den Schlüssel mit vier- zackigem Bart mit Innenkreuz haltend und in linker Hand Evangeliar tragend. → Ge- meinde-Siegel PSO 1988 S. 659.

**Sigarin** ist die italienische Waldaxt (Sigu- rin), die von italienischen Arbeitern in Graubünden eingeführt wurde. Seine Schneide ist im Vergleich zu andern Spalt- äxten breiter und hellebardenförmig aus- gebildet. Diese Axt wird oft in einer der Schneide angepassten, hölzernen Schutz- vorrichtung, Scheidi, aufbewahrt. (Alfons Maissen, Werkzeuge des Holzhandwerks in rom. Bünden, 1943.)



Sigarin

Foto W. Barmettler

**Sigerst,** Sigarscht ist die Bezeichnung für die ca. 4,7 ha grosse, mässig steile, nord- nordostwärts geneigte, teilweise bewaldete Gegend südlich Giraniga, östlich Pilavarda, im NO der Huotegga, westlich be- grenzt von der ehemaligen Giraniger Gasse, in 1320-1360 m ü. M. Es gibt einen unteren und einen oberen Sigerst. Bis in die 1980er Jahre stand im oberen Sigerst ein Stall, zum unteren gehörten deren drei. Im 2000 stehen im unteren noch zwei. Im SO grenzen die Wiesen an das sumpfige, heute bewaldete **Sigerstloch**. Im O des Sigerstloch befindet sich die Wasserfassung für

Giraniga und Tusa und nördlich davon der Fischteich des Fischereivereins. Im O wird der Sigerst vom Sandbächlein begrenzt.

Früher führte ein vielbegangener Fussweg von Tusa-Giraniga am damals östlichen Sigerstall vorbei nach Zarzana und zu den inneren Håalta-Maiensässen. Seit der Güterzusammenlegung ist der Sigerst durch den Fahrweg Giraniga-Sigerst erschlossen. Er bildet ab 2001 den Anfang des Walserweges (Wanderweg) mit seinen aufschlussreichen, vom einheimischen Künstler Rudolf Mirer gestalteten und gestifteten Tafeln zu Natur, Kultur und Geschichte der Walsergemeinde Obersaxen.

Zur Namendeutung für Sigerst → Saletg PSO 1998 S. 1320 f.

**siggara, gsiggarat** bedeutet sickern, gesickert, leicht rinnen. Im Sumpf siggarats, es gurgelt leise. Bim Spunta siggarats dir. - Beim Holzzapfen sickert es durch (Flüssigkeit).

**Sigisbert** → Placidus und Sigisbert PSO 1996 S. 1180.

**Sigismund** (1368-1437), Sohn des Kaisers Karl IV., letzter Herrscher aus dem Hause der Luxemburger, 1410 zum deutschen König gewählt, 1433 in Rom zum Kaiser gekrönt, beendigte das Schisma der Kirche durch das Konzil zu Konstanz (1414-18), weilte im Aug. 1413 in Chur, wo er zwischen Bischof, Graf v. Toggenburg und den Freiherren von Rhäzüns Frieden stiftete, reiste von Chur via Disentis nach Bellinzona. (TA)

**Sigrist** Anton (etwa 1700-1745), Bildhauer, Altarbauer aus Brig. Datierete spätbarocke Werke mit frühen Rokokoformen von ihm sind von 1732 bis 1745 im Oberwallis und von 1739 bis 1742 auch in Graubünden belegt. Zu seiner Tätigkeit in Obersaxen → PSO 1995 S. 1115 (Altarbauer), S. 1116 ff Altäre, S. 1121 Allgemeines.

**Sila.** D Sila sind Hosenträger.

**Silberdistel**, *Carlina acaulis*, stengellose Eberwurz, *Steggara*, dicht am Boden sitzender Blütenkopf von 5-8 cm Ø, umgeben von spitzigen, silbrigen, pergamentartigen Hüllblättern. Die grünen, stark ausgeschnittenen Blätter sind mit Dornen bewehrt. Liebt sonnige Hänge und Weiden. Familie Körbchenblütler. Fleischiger Blütenboden wie Artischocken essbar, deshalb in Obersaxen *Chaašli* genannt.

**Silberwurz**, *Dryas octopetala*, *Steichriichali*, kalkliebendes, eng am Boden anliegendes, stark verzweigtes Spaliersträuchlein. Blätter immergrün, oval, ledrig, Unterseite silberweiss, filzig. Die grosse, weisse Blume besteht aus 7-9 Kronblättern, verblüht gleicht sie dem Haarmännchen der Alpenanemone. Familie Rosenblütler, Heilpflanze, in Obersaxen nicht sehr häufig.

**Silnistein, Sienystein.** Graf Weldtsberg schlichtet 1746-47 als "Herr von Razins" Grenzstreitigkeiten zwischen der der "Herrschaft von Razins incorporierten Gmeindt" Obersaxen einerseits und den "Nachpurschaften Murysen und Surcuolm" andererseits, wobei u.a. vermarcht wurde, "vom sogenannten Silnistein ausser und ob dem Hof Aligshausen... hineinwärts ob den Kafrida" (LB S. 151). Diese Vermarchung wird 1759 bei der Grenzberreinigung zwischen Obersaxen und der "Dorfschaft Flandt" nochmals erwähnt: "...grad hinauf schneiden bis an Lungnetzer Gebieth, wie dasselbe von einem darusser stehenden so genannten Sienystein oder darob sich befindenden Rieven oder Borth hineinwerths schneidet..." (LB S. 187). Nach RN könnte Sieni auf lat. SIGNUM, INSLGNUM, d.h. Zeichen, Merkmal, also hier auf Grenzstein, Markstein hinweisen. (TA)

**Silweschtar**, Silvester, der letzte Tag des Jahres. Eigentliche, überlieferte Silvesterbräuche kennt man in Obersaxen nicht. In den Familien neckte man früher den Langschläfer an diesem Tag, man weckte ihn mit Pfannendeckelgetöse und rief ihm "*Silweschtar, Bettmaschtar*" nach. Dagegen lobte man den Erstaufsteher als "*Stubafuggs*".

**Simeon** Bartholome (1706 Lenz-1741 Alvaneu), studierte in Mailand, 1733 ordiniert, wirkte Januar 1734-August? 1739 als Kaplan in St. Martin, wurde krank, starb in Alvaneu. (TA)

**Simmen** → Stammfolge und Wappen PSO 1982 S. 286.

**Simmenstiftung** des Joh. Baptist Simmen-Cantieni → Priester PSO 1996 S. 1198.

**Sirta**. D Sirta ist die Molke, die Milchflüssigkeit, die nach dem Käsen, nach dem Ausfällen des Eiweisses Kasein, zurückbleibt. Aus Sirta, der man z.T. noch etwas Buttermilch, Àchmilch, beigibt, kann Ziger hergestellt werden, was in kleinen Mengen zum Frischverbrauch heute (Jahr 2000) auf der Vorderalp durch Senn Otto Eberhard wieder gemacht wird. Schotta → vorn S. 1429.

**sit** heisst seit, **sit** geschtar, seit gestern, **sit** faara, seit letztem Jahr usw., **sittar** bedeutet seither. I han a Küür gmächt und sittar bin i gsund. - Ich machte eine Kur und seither bin ich gesund.

**Sita**. D Sita heisst die Seite, 1. Buchseite 2. Art, Weise: Uf ei Sita waars mar racht, àbar...- Auf der einen Seite, auf die eine Art würde es mir passen, aber... 3. Körperseite, schi uf dischi Sita cheera - sich auf die andere Seite drehen.

**Sita** bedeutet auch Hang, abfallende Wiese, Talseite und hat so auch Flurnamen gebildet. Mit *uf anar Sita* meint man in Obersaxen die andere, die linke Talseite: Uf anar Sita fààts scho àna ààbara - Auf der andern Talseite beginnt es bereits schneefrei zu werden. *Dia àndar Sita* kann von einem bestimmten Standort aus gesehen auch die gegenüberliegende Seite, z.B. die andere Bachseite bedeuten. *D Sunnasita* ist die gegen S gerichtete, *d Schàttasita*, die gegen N gerichtete Seite, z.B. zwischen Affeier und Lorischnboden. Als Flurnamen sind bekannt: *Sita* = gegen W gerichtete Wiese im O des St. Martinbächleins, ca. 80 m südlich der Brücke bei St. Martin. *Eggalsita* = gegen O gerichtete Wiese zwischen Tschappinabächlein und Eggal, nördlich Friggahüss. *Pradamazarsita* = nach N gerichtet, südlich der Strasse nach Pradamaz, reichend bis auf Anhöhe. *Zarzààarsita* = westlich anschliessend an Pradamazerseite (getrennt durch Baumstreifen), im N von Ausserzarzana bis zum bewaldeten Abhang zum Sand hin reichend. *Huatlarsita* = der südlich gerichtete Wiesenhang vom Huatlar Pifàal ostwärts bis zum Sigarscht. *Schwiisita* → vorn S. 1458.

**Sitastich**. Dr Sitastich ist die Lungenentzündung, die bis zur Entdeckung des Penizillins (1928) gewöhnlich tödlich verlief. So war das Jahr 1918 noch lange als ein Grippejahr, Sitastichjäär, bekannt, das auch in Obersaxen einige Menschen im besten Alter daharraffte. Heute wird der Ausdruck Sitastich nur noch selten gebraucht.

**sittara, gsittarat** heisst 1. in einer Pfanne auf offenem Feuer kocht etwas mit einem leichten Geräusch. 2. Miar sittarats in da Schüuwa. - Ich habe Wasser in den Schuhen, es tönt danach.

**Skapulier**, (lateinisch scapula = Schulterblatt) war ursprünglich Arbeitskleid, später Bestandteil von verschiedenen Ordenstrachten, der körperbreite, wollene Tuchstreifen mit Kopfschlitz, über Brust und Rücken fallend. Von verschiedenen Orden gingen Bruderschaften aus, so auch die Skapulierbruderschaft → Skapulierfest PSO 1996 S. 1194. Den Mitgliedern wurde beim Eintritt in diese Bruderschaft ein kleines Skapulier überreicht, das sie trugen oder über ihrem Bett aufhängten. Es sollte sie daran erinnern, dass sie unter den Schutz Marias gestellt wurden. Auf einem Tuchstreifen ist die segnende Maria mit dem Jesuskind, das im Begriff ist jemandem ein Skapulier zu übergeben, abgebildet. Umschrift: BEATA VIRGO MARIA DE MONTE CARMELO, d.h. selige Jungfrau Maria vom Berge Carmel. Der Berg Carmel mit seinem Kloster befindet sich im Heiligen Land. Der zweite Tuchstreifen zeigt den hl. Simon Stock, Karmelit aus England, gestorben 1265 in Bordeaux F. Er soll am 16. Juli 1251 in einer Vision von der Gottesmutter ein Skapulier (s. Bild) erhalten haben. Er setzte sich zur Verbreitung des Skapuliers unter den Laien ein, und Papst Benedikt XIII schrieb 1726 das Skapulierfest für die ganze Kirche vor. Seit dem zweiten Vatikanischen Konzil (1962-65) ist das Fest nicht mehr vorgeschrieben. Foto EE



In Obersaxen wurden die Erstkommunikanten jeweils am Skapulierfest in die Skapulierbruderschaft aufgenommen (letztmals 1970).  
(TA, A.Arpagaus, ME-J)

**Ski.** *Geschichtliches:* Der Name entstand aus dem altnordischen "skîdh", zum norwegischen "ski" = Scheit, Holzscheid. Dieses Gerät gehört wie Pfeil und Bogen und das Rad zu jenen Gegenständen, welche die Menschen nach und nach entwickelten. Der Ski ist das älteste Fortbewegungsmittel auf Schnee. Das Alter der in Nordfinland gefundenen Skifragmente und die in Nordnorwegen und in Sibirien entdeckten Felszeichnungen mit bildlichen Darstellungen von "Skifahrern" werden auf ca. 4000 Jahre geschätzt. Ein persischer Geschichtsschreiber sagt um 1307 von den nordöstlich des Baikalsees in Russland lebenden Mongolenvölkern: "...jagen im Winter eifrig... Zu diesem Zweck machen sie Holzbretter und befestigen diese mit Riemen an den Füßen...". Die Grundlagen zum modernen Skisport wurden wohl im weiten, waldigen und hügeligen Bergland Telemarken im südlichen Norwegen geschaffen. Telemarker Bauern sollen schon um 1555 kleine Skirennen veranstaltet haben.

Wer in Graubünden die ersten Gehversuche mit Skiern machte, ist wohl kaum festzuhalten. Wilhelm Paulcke aus Leipzig oblag 1880 in Davos dem Skisport. Die Brüder Branger in Davos erhielten 1889 ihre ersten nordischen "Gleithölzer", nachdem einer von ihnen als Sattlerlehrling in Paris an der Weltausstellung 1878 Skier gesehen hatte. Sie übten und wurden ausgelacht, sie verbesserten das Gerät und gelangten damit 1893 erstmals von Davos nach Arosa. (Quelle: Kurt Wanner, Jahresheft WVJ, 1988 und TA).

Früher waren die Obersaxer Weiler im Winter durch den tiefen Schnee nur schwer zu erreichen → Schnee, Schneeräumung PSO 1999 S. 1410 ff. Das Leben während den harten Wintermonaten konzentrierte sich auf Haus und Stall, auf Holzfällerarbeit im Wald und auf Holztransport. Da es, trotz der 1738 errichteten Kaplanei St. Martin, nicht

erlaubt war dort zu taufen, kam es im Winter oft zu schwierigen "Täuflingstransporten" nach Meierhof. Der Bischof entschied dann am 15. Sept. 1915, dass vom 1. Nov. bis 1. Mai Taufen in der Kaplaneikirche St. Martin gestattet seien. Im Winter 1883 musste eine Tote während einer Woche in der Kirche St. Martin aufgebahrt bleiben, weil der Transport zum Friedhof Meierhof durch heftige Schneefälle unmöglich war.

Es wird erzählt, dass sich ein Tourist im Winter 1920/21 in St. Martin aufgehalten habe, und dass er von dort mehrmals mit Skiern zur Vorderalp hochgestiegen sei. Dieser Unbekannte machte vermutlich die ersten eleganten Telemark-Schwünge auf Obersaxer Gebiet, welche ein korrektes Abfahren und Bremsen an steilen Hängen ermöglichte. Allmählich probierten die Einheimischen auch den Schnee auf Brettern zu bezwingen, denn wer wollte nicht auf diese Art bequemer zum Füttern in abgelegene Ställe oder zum Holzen in den Wald gelangen? Man begann auch auf Fassdauben oder selbst zu recht geschnittenen und gebogenen Brettern primitive Bindungen zu montieren. Foto unten links zeigt den im Jahre 1930 aus den USA zurückgekehrten Johann Kaspar Janka-Schwarz (1901-51) um 1935 in Zarzana mit Neffen Georg Hosang-Keller (1925), welcher vom Onkel angefertigte "Bretter" angeschnallt hat. Dem Langlaufen und Skitouren machen wurde nun auch in Obersaxen gefördert. Balzer Alig-Schlee wurde 1934 Bündner Langlaufmeister → unten Skilehrer.



Foto rechts: Skitour in den 30er Jahren, im Hintergrund Alphütte Vorderalp.  
v.l.n.r. vorn: 1. Christian Sax-Furrer (1912-85), 2. ?, 3. ?. hinten: 1. Georg Riedi-Baselgia (1905-74), 2. Johann Simmen-Janka (1906-71), 3. Karl Casanova-Alig (1909-99), 4. Johann Kaspar Janka-Schwarz (1901-51), 5. Hans Tönz, Skilehrer (1918-46), 6. Eugen Sax-Noack (1911), 7. Anton Derungs-Goldmann (1909-89).

Die ersten Wintersportgäste trafen kurz vor dem 2. Weltkrieg in Obersaxen ein. Bereits 1954 verzeichnete Obersaxen im Winter mehr Logiernächte als im Sommer. Mit dem Bau von Skiliften und Sesselbahnen wurde der Skitourismus zu einer guten Einnahmequelle und zum Arbeitgeber für viele Einheimische. So nahm auch die Bevölkerung und die Bautätigkeit kontinuierlich zu.

**Skibus/Sportbus.** Die Bergbahnen Obersaxen haben seit 1988/89 in der Wintersaison von ca. 21. Dez. bis Ostern einen Sportbus im Einsatz. Er fährt zwischen Egga und St. Martin hin und her, mittags einmal auch nach Miraniga. Er nimmt Sportler und andere Personen gratis mit.

**Skigebiet-Erschliessungsplan.** Am 25. Febr. 1977 wurde dieser mit 33 ja zu 28 nein von der Gemeindeversammlung angenommen, und am 15. Dez. 1980 genehmigte der Kanton die Obersaxer Skiabfahrtszonen.

**Skiklub.** Um 1870 wurde in Christiania (heute Oslo) der erste Skiklub gegründet. In der Schweiz entstand der erste im Nov. 1893 in Glarus, in Graubünden 1894 in Sils i.E. Der Schweiz. Skiverband (SSV) wurde 1904 in Olten gegründet.

Am 26. Januar 1930 gründete Thomas Mirer-Fanzun (1905-78), Vater des Kunstmalers Rudolf Mirer und des heutigen Gemeindepräsidenten Thomas Mirer, mit weiteren Initianten den Obersaxer Skiklub. Ziel: Förderung des Skisports. Bereits Beitritt zum SSV. 1967: Änderung der Gründungsstatuten. Darin enthalten der heute noch wichtige Satz: *“Besonderen Wert soll auf die Förderung des Skilaufs unter der Jugend gelegt werden.”* 1970: Zwei Mitglieder besuchen den JO-Leiterkurs. Es werden jedes Jahr verschiedene Rennen organisiert. Wichtigste Rennen → unter Skirennen.

12. Aug. 1978: erneute Statutenänderung und Umbenennung in **Ski- und Sportclub**, damit ab sofort Untersektionen anderer Sportarten angeschlossen werden können. (In St. Josef hatte man einen Sportplatz geplant, der aber nicht zustande kam.) Da 1978 (nach TA Heft 79 anno 79 Dez.) in Misanenga ein Tennisplatz gebaut wurde, schloss sich eine Untersektion *“Tennis”* dem SSCO an.

1980 fanden erstmals FIS-Rennen in Obersaxen statt. Dafür wurden die Pisten für alle Rennen homologiert.

Ab *Frühling 1992* erscheint im Juni und Dezember die Clubzeitschrift *“Wisali”*, die Zeitschrift des Obersaxer Skiteams.

1992/93: Mit Jeannette Collenberg ist Obersaxen erstmals im Nationalen Kader vertreten.

1994: Mit der Galerie Mirer und den Bergbahnen Obersaxen AG werden zwei Hauptsponsoren gefunden, die es ermöglichen, Pius Berni-Sax ab sofort als JO-Trainer in Teilzeit einzustellen.

24. Oktober 1995: Übergabe 1. Mannschaftsbus.

Oktober 1995: 1. Skitesten für alle Clubmitglieder im Kaunertal.

Ab Oktober 1996: jährliches Skitesten in Sölden.

1996 St. Moritz: SSCO erreicht an den CH-Meisterschaften der Skiclubs den tollen 10. Rang.

Saison 2000/2001: Der SSCO gehört zusammen mit Elm, Zermatt und Davos zu den führenden Skiclubs der Schweiz, die mit je 4 Kaderfahrern im SSV vertreten sind: Jeannette Collenberg (1975), Marco Casanova (1976), Claudio Collenberg (1977), Curdin Giacometti (1978).

November 2000: Pius Berni ist seit 20 Jahren JO-Leiter in Obersaxen.

Präsidenten:

1930-??	Thomas Mirer-Fanzun (1905-78)	1965-66	Linus Sax-Clément (1945)
19??-46	Adolf Sax-Geissmann (1912-97)	1966-68	Erwin Casanova-Tönz (1944)
1946-48	Lorenz Simmen-Riedi (1919-92)	1968-70	Bruno Sax-Flury (1944)
1948-52	Joh. Peter Henny-Caplazi (1893-67)	1970-74	Konrad Sax-Lippuner (1948)
1952-??	Lorenz Schwarz-Spescha (1918-92)	1974-78	Siegward Herrmann-Casa. (1950)
-	keine Protokolle geschrieben!	1978-86	Hanspeter Alig-Herrmann (1952)
1959-60	Jakob Brunold (1937-88)	1986-88	Pius-Alig-Näf (1959)
1960-63	Josef Caminada (1934-75)	1988-98	Adelrich Janka-Giger (1964)
1963-65	André Sax-Schmid (1937)	1998-	Marlis Alig-Eberle (1955)

Marlis Alig, ME-J

**Skilehrer.** Berufsskilehrer müssen in Graubünden im Besitz des Bündner Skilehrerpatentes sein, das gesetzlich seit 1927 geregelt ist: zweijährige Ausbildung nach den Richtlinien des Schweiz. Verbandes für Skilauf. Balzer Alig-Schlee (1911-72) erhielt als erster Obersaxer 1931 das Skilehrerpatent, ein paar Jahre später Hans Tönz (1918-46) und Luzi Janka-Buchner (1926-58). Die 1962/63 offiziell eröffnete Skischule beschäftigte anfänglich 3 Skilehrer: Balzer Alig, Thomas Schwarz-Sax (1934-2000), Guido Caduff (1942). Im Winter 2000/01: 12 patentierte Skilehrer, 2 Skilehrerkandidatinnen, 5 KinderskilehrerInnen, 7 Hilfsskilehrer, 1 pat. Snowboardlehrer, 5 Snowboardlehrer KandidatInnen, 6 Hilfssnowboardlehrer. Total 39 Skischulangestellte.

Erwin Tschuor, ME-J



Skilehrer Balzer Alig.  
Foto Derichsweiler



Ski und Snowboardlehrer 2000/01. Foto Surselva, Ilanz

**Skilifte.** Der erste Skilift (System Paternoster = Seilschlaufen mit Haltegurten) wurde 1906 in Schollach, Schwarzwald D, in Betrieb genommen, der erste Sitzbügelskilift 1934 in Davos.

Gion Rest Caduff-Goldmann (1911-74) liess 1952 in Obersaxen den ersten Skischlepplift von Lorischboden zum Chummenbühl bauen. 1975 wurde dieser, nachdem er von den Seilbahnen Obersaxen AG gekauft worden war, abgebaut und als Übungslift, hauptsächlich für Skischüler, neu gebaut.

Anno 1967 liess die Seilbahnen AG den Skilift Meierhof-Miraniga bauen. 1976 folgte der Skilift Misanenga-Untermatt und die Gemeinschaftsanlage Gischniga-Stein (= je 1/3 BBO, 1/3 BB Mundaun, 1/3 BB Lugnez, heute Crap Sogn Gion). Meierhof-Miraniga wurde umgebaut.

Der Skilift Wali-Sezner kam 1979 zur Ausführung und wurde 1999 abgebrochen und durch die Sechsesselsbahn ersetzt → Seilbahnen PSO 2000 S. 1463 ff. → auch Seilbahnen, Skilifte in PSO-Heft 1978. Mundaun-Anlagen → PSO 1993 S. 1027.

1981 erstellten die BB Mundaun den Skilift Schliwart-Äussere Hitzegga aus Abbruchmaterial der Anlage Valata-Cuolm sura, um eine bessere Verbindung zwischen den Unternehmungen Obersaxen und Mundaun herzustellen.

**Skiloipen.** Loype norwegisch = Lauf, Spaar schwedisch = Spur. Loipe bedeutet heute gespurte Langlaufstrecke. Die erste Loipe in Obersaxen wurde Anfang der 70er Jahre angelegt. Seit 1977 verfügt Obersaxen über eine eigene Loipenmaschine. Seither werden 4 Loipen von gesamthaft ca. 30 km Länge präpariert.

Im Winter 1972/73 wurden die ersten drei Langlauflehrer ausgebildet. Die Langlauf- und Skiwanderschule wurde 1973/74 eröffnet und von Alois Simmen-Bertschmann (1952) geleitet. Die Nachfrage ging aber laufend zurück, so dass diese Schule nach ein paar Jahren aufgegeben wurde.

**Skipisten** wurden früher von Hand, d. h. mit angeschnallten Skiern gestampft, z. B. für klubinterne Skirennen Stein-Affeier, Kartitscha-Meierhof oder für Schülerskirennen. 1971 wurde die erste Pistenmaschine angeschafft. Ende 2000 besitzt die Bergbahnen Obersaxen AG 7 modernste Pistenfahrzeuge, welche die leichten bis mittelschweren Abfahrtspisten präparieren → Seilbahnen PSO 2000 S. 1463 ff.



Pistenmaschinen auf der Kartitscha in Aktion, Januar 2000.

Foto B. Ettlin